中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
工商日報
The Kung Sheung Daily News
督印及承印人工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話號碼
編輯部及採訪部 5－283378－80（三綫）
經理部：5－281521－3（三綫）
營業部：5－279307、5－280708
中區辦事處：5－225495、5－221238
今日出紙三大張每份港幣

南亞大陸形勢改變

為俄軍侵阿富汗事件辯護

中共與印度修好可能性已破滅
甘地夫人還未上場 已與北平展開罵戰

【北平十三日法新社電】隨著甘地夫人再任總理重掌政權，中共與印度關係正常化的可能性已消失，取而代之的是往日敵對的氣候。

甘地夫人今日首次受到來自北平的間接攻擊，中共指稱她所說中共存有「擴張主義的野心」，是誹謗之辭。

中共官方「新華社」在一篇名為「甘地夫人支持蘇俄的侵略行動」的一篇報導中，雖然沒有正式評論，但已明白表示，中共政府對一個偏幫中共敵對國蘇俄的國家，絕不再存幻想。

該社指出，甘地夫人及其新政府的發言人，在近數日來，為蘇俄入侵阿富汗的行動辯護，而且反對聯合國就上述事件展開辯論，並聲言相信蘇俄會遵守諾言；若喀布爾政府提出要求，蘇俄會從阿富汗撤兵。

「新華社」又引述甘地夫人接受美國廣播公司記者訪問時，為蘇俄的侵略行動辯護，她說蘇俄對中共和美國之間的「關係日趨友善，深感憂慮。」

【新德里十三日法新社電】明日將會正式成為印度總理的甘地夫人，將不會遵照前任政府處理蘇俄軍事介入阿富汗事件上所採用的立場。

她已經仔細地指示印度駐聯合國代表米索拉，後者在聯合國大會上作出一項重要簡單聲明說：「我們無理由懷疑保証，尤其像蘇俄一般友好與我們在許多方面有緊密聯絡的朋友所作的保証。」

莫斯科曾向新德里解釋，謂介入阿富汗是應新喀布爾政府邀請，並聲稱祇要喀布爾新政府要求，蘇俄軍隊會立時撤出。

印度在聯合國表決阿富汗事件時會棄權，脫離廿個不結盟國家聯合指摘蘇俄軍事入侵阿富汗，要求其立時撤兵的行動。

印度報章今日報導：「印度接納蘇俄在阿富汗的保証」，但同時表示反對更多軍隊進入該區。

此間報章仍十分注意美國軍事支援巴基斯坦，蘇俄憂慮阿富汗暴亂分子侵犯巴國領土的可能性。

今日刊登卡特總統給甘地夫人的賀電時，報章採用非常官式腔調，標題是「卡特向甘地夫人致敬」。

卡特日內詳細解釋

美副國務卿再飛歐洲與盟國磋商

【華盛頓十三日合眾國際社電】白宮官員週六晚稱，卡特總統在不久將來會向美國人民解釋該國對西亞危機的長期反應。

該等官員稱卡特可能在一月廿三日交給國會的國情諮文或在「另一場合」發表該項演說。

但他們稱，卡特「不大可能」在數日後「就伊朗及阿富汗危機解釋政府的反應」。

「政府被要求解釋在軍事及政治方面對該國局勢的長期反應」。

自伊朗在十一月四日扣押美國人質以來，卡特已取消了所有向來出外讓他人解釋他的政策的行程。

卡特已定於一月廿日出席全國廣播公司的電視訪問節目。

【華盛頓十三日美聯社電】報章週六報導，卡特總統將於不久發表一次重要的外交政策演說，向國人列出一套他認為信用以對付軍事干預阿富汗的長期戰略。

「華盛頓郵報」指出，卡特預算解釋其政策與蘇俄行動的關連，和對日後與蘇俄、中共與美國盟友交往影響。

該報沒有透露消息來源。不過，該報與其他新聞媒介的記者及專欄作家，曾於週六早上與卡特會面。

該報說，如果蘇軍繼續留在阿富汗，卡特總統會反對一九八零年夏季奧運會在莫斯科舉行，而寧願改在別國或將賽事分在幾國舉行。

「華盛頓郵報」又說，卡特已明確指出，美國對中東和中亞細亞依然十分關注，如果蘇俄繼續維持作戰狀態，威脅巴基斯坦、伊朗或其他國家，則美國會採取適當的行動。

該報稱，卡特一向持著官方意見，認為與蘇俄緩和關係，會對大家有利，但蘇俄這次在阿富汗的赤裸行徑，已令他如夢初醒。當蘇俄入侵一個相對而言毫無抵抗力的小國後，卡特歷來對蘇俄的政策，隨而起了重大的改變。

【華盛頓十三日路透社電】美國副國務卿基斯杜化今天飛往歐洲，討論伊朗及阿富汗局勢。

國務院發言人謂，卡特總統已囑咐基氏，由明日至週三，與其歐洲盟友，商討「亞洲西南局勢」。

他們又謂，基氏將與倫敦、波昂、羅馬及巴黎官員，舉行連串會議，他應於今午飛抵英國。他亦將參加在布魯塞爾舉行之北大西洋委員會會議。

基氏此行詳情，目前仍未公報，而美國官員對他將在歐洲討論的問題，並無評論。

又一蘇將領陣亡阿富汗

【莫斯科十三日法新社電】俄共軍方紅星報今日報告砲兵將領葛斯壓突然去世。

根據傳聞，他和副內政部長巴布甯中將同樣死於阿富汗，俄共已於一月三日發表巴布甯的死訊，但紅星報沒有說明葛斯壓死亡的地點或原因。

此間的傳聞反映對俄共入侵阿富汗的關注，一些傳聞稱，超過九千多俄共士兵於阿富汗被殺，傷者亦很多。

據報傷者已被送往俄共塔什干的醫院，傳聞傷勢不是因「近代戰爭方式所致」。

國際觀察哨

到目前為止，蘇聯對阿富汗的軍事侵略行動，已經進入了第三週。以美國為首的西方陣營除掉叫罵，開會和採取一些經濟制裁的措施以外，還沒有找到一個具體有效的應付之方。

密切注視這個問題的人，現在最關心的一點，已經不是莫斯科會不會在國際壓力下，開始自動撤兵，而是克姆林宮的下一步棋，是不是意味着席捲巴基斯坦，飲馬波斯灣？

根據西方電訊最近的報導：侵入這個南亞山國的蘇聯武裝部隊，已經由兩個機械化步兵師，一個空降兵團，激增到七個野戰師，總兵力一共有八萬五千人。

蘇聯現在的野戰師，都已經在震撼力，打擊力和機動性上，達到了高度水平；除掉裝甲師和空降師以外，其餘的全部都是機械化步兵師。後者在重裝備上，雖然比那雷霆萬鈞的裝甲師，還要遜一籌，但卻也擁有：各式戰車二百八十八輛，裝甲運兵車與步兵戰鬥車三百二十輛，裝甲偵察汽車二百輛，各式大砲二百四十二門。

阿富汗的山地和高原，佔了總面積的百分之八十，全境的平均高度，也有海拔一千零五十公尺，很不適宜大規模的裝甲部隊作戰，因此，蘇聯派來的這七個野戰師，就很可能全部都只是機械化步兵師。但是，即使這樣的話，它的實力也還是很不可侮。從理論上來講，就至少包括有：各式戰車二千零十六輛，裝甲運兵車與步兵戰鬥車二千二百四十輛，裝甲偵察汽車一千四百輛，各式大砲一千六百九十四門。

其實，光是這支不大不小的侵略部隊，就已經在戰車數量上，比巴基斯坦所擁有的那兩個裝甲師和三個獨立裝甲旅，要超過百分之九十以上，在裝甲運兵車，步兵戰鬥車和大砲方面的優勢，自然更是不在話下。因此，伊斯蘭馬巴今日的一夕數驚，憂心忡忡，是完全可以理解的。

這支部隊，分兵兩路：左路從蘇聯邊境的庫施卡出發，攻佔了阿富汗西北部的要鎮──赫拉特、法拉，南部的坎達哈爾，東南部的伽德茲；右路從蘇聯邊境的泰爾米茲出發，攻佔了阿富汗北部的重鎮──瑪乍薩瑞府，東部的控杜茲，亞拉勒巴德，以及中部的巴密安。

兩路在喀布爾附近會師之後，實際上已經把一具鐵鉗，變成了一個鐵圈，將整個阿富汗的心臟地區，緊緊地困住，而且也把阿富汗境內的「亞洲公路」，以及最重要的三條「戰略公路」，都完全控制在自己的手裡。同時，更把這個鐵圈週圍的「山口要隘」，在空降部隊的協同之下，確實地加以掌握。

有位西方的南亞問題權威說過：「歷史上一向是：誰控制了阿富汗的大城市，道路網和山口要隘，誰就控制了阿富汗。」──看來莫斯科目前所做到的，似乎也正是這一步。

──淵若

狄托再入院治左腳血管

手術後據報情況良好

【伯爾格萊德十三日法新社電】「南斯拉夫通訊社」報導，狄托總統昨晚在盧布拉納醫院，接受左腳血管手術。

該社說，該位八十七歲的總統──目前全世界年紀最大的領導人，手術後情況良好。

據院方發表的病情報告書表示，狄托手術後進展正常。

狄托元帥於一月三日進入該間位於南斯拉夫北部盧布拉納的醫院，接受歷時四十八小時的治療，但沒有什麼效果，所以昨晚再度入院接受手術。

消息人士說，這次手術對狄托以後的健康不致有嚴重影響，狄托總統在院佔用了一整個顯要的地方，並由他的一組醫學顧問會診。

美空軍計劃本年底示範使用死光武器

【所墨西哥阿布奎基十三日美聯社電】空軍部部長馬克星期六稱，美國空軍希望在本年底能示範，激光應用於空中的武器的可行性。

馬克稱，他並不將該試驗作為一次武器的示範，而是一個展示激光能在空中作武器使用的一個「觀念的証明」試驗。

該名部長在新墨西哥共和黨參議員施米特作主席的一個激光技術公眾意見聽取會中作証。他曾在阿布奎基參觀柯特蘭空軍基地及其特種武器實驗室。

他說該特種武器實驗室首先在一九七三年使用一高強度激光擊落一飛行靶標。自此後，空軍便不斷地發展該種技術，將激光器裝在一艘KC──一三五型飛機之上。

被擊落俄機殘骸：一九七九年八月巴基斯坦邊境附近加爾村，阿富汗叛軍（居於該村）擊落一架蘇製米格機，圖示他們展示他的殘骸，他們謂該機的阿富汗機師，後來被槍決。

美加先後警告蘇俄

再進一步擴張行動 必招盟國軍事報復

【倫敦十三日美聯社電】星期日泰晤士報報告，美國卡特總統最近警告莫斯科，表示如果俄共在包括阿富汗、伊朗及巴基斯坦在內的地區「擺出作戰的姿態」，美國將「作出所需的反映」，其中包括了軍事行動，以保護「西南亞」。

該報駐華盛頓記者班頓引述美京「最權威性消息來源」稱，卡特會繼續在印度洋擴充海軍，但目前未有計劃在該區成立任何地面部隊。

班頓沒有透露消息來源及其他詳情。

該篇刊登在頭版的報導稱，卡特很感激英國首相戴卓爾夫人，因為她同意擴充印度洋英國空軍基地。星期日泰晤士報稱，卡特的強硬立場反映出白宮對入侵阿富汗正日益關注。

班頓報告阿富汗鄰國巴基斯坦在華盛頓政策中佔重要地位，在伊斯蘭馬巴的施亞紐統政權對美國政策很具影響力。班頓指出由於施亞不想該國被認為倚賴美國，華盛頓正謀求「多個國家協助改善巴基斯坦的防衛力量。」

【渥太華十三日法新社電】「蘇俄目的是石油」，而克姆林宮並沒有排除侵入巴基斯坦或伊朗，取得通道，直達波斯灣及該區油田的可能。

以上言論是加拿大外交部長麥頓諾夫人今日作出的。

她警告說，蘇俄侵佔行動若超越阿富汗境界時，將會引起戰爭。她在今日接受電視訪問時作出上述意見。

她說：「我相信倘若蘇俄再介入其他國家，無疑是自招戰爭」。她同意此等制裁未必有效，但表示加拿大願意採取任何可以令蘇俄撤走駐阿富汗軍隊的其他措施。

阿曼要求英國大量提供先進軍備

保衛戰略性荷姆茲海峽

【倫敦十三日法新社電】「星期日電訊報」消息謂，阿曼經已要求英國提供「大規模軍備」，保衛戰略性的荷姆茲海峽，它是油輪由波斯灣通往全球其他地方的狹窄海道。

該報謂，阿曼國家元首加布斯亦已請求來訪之英國外相卡靈頓勛爵，保証不會撤走六百名英國軍官，根據一合約協定，他們要負責訓練及指揮阿曼軍隊，直至阿曼足以有效地自衛為止。

該週報又謂，加布斯已要求英國運派百坦克武器，空對空飛彈，及用以監視荷姆茲海峽之靈敏探測設備等前往阿曼。該報引述阿曼領袖稱，英國亦已許諾派遣第二支美洲虎式轟炸機中隊到阿曼。

加布斯又被引述謂，他與卡靈頓勛爵談話時，已提及與英國簽訂防衛條約問題，但他認為雙方應先行交換函件，然後再作口頭協議。

該報又獲加布斯重申，他不贊成外國軍隊在阿曼建立軍事基地，阿曼位於阿剌伯半島東南角。

阿富汗人趁墟：匈牙利通訊社記者由阿富汗拍發此圖返國，顯示阿富汗人民生活已回復正常，圖示他們趁墟一景。圖片大概攝於本月五日至八日之間。

美商業部拒簽許可証

十億科技器材取銷輸售蘇俄

【華盛頓十三日法新社電】此間獲悉，美國商業部拒絕簽發八張總值十億美元的先進科技器材輸蘇許可証。

商業部長克勞藍表示，該等有關電子儀器的出口許可証申請，是在一九七七年八月至一九七九年五月期間提出的，被列入四百七十五宗有關戰略性物資及尖端科技的申請書之內，一直未有批出。

卡特總統經已頒下禁令，不准將先進科技輸往蘇俄，作為對蘇俄軍事干預阿富汗的報復。

本會是因為政府宣佈新租務管制法例擬案而成立的非牟利團體。創會人如閣下一樣皆是本港小業主。該法例擬案由一九七九年十二月十八日生效。如經立法局通過，將管制所有住宅樓宇租值，及保障住客居住權。

如該法例通過後：

（一）如你的住客是大機構或銀行董事或高級職員而租金由大機構交付，你是否被迫津貼該等機構？
（二）你收的租是否可應付供樓利息及分期？
（三）你收的租金是否不合理的利潤？
（四）你是否覺得高級住宅內租客能付較高租金而應豁免？
（五）現在不受法例管制之住宅樓宇是否應繼續豁免？
（六）新法例是否在任何方面對你不公平？
（七）新法例是否會對本港經濟有不良影響？
（八）新法例是否不應由一九七九年十二月十八日起生效，而影響到原本不受管制的合法租約？

本會為務求達到使新法例對各小業主公共待遇之目的，已成立小組與港府接觸。

如閣下是小業主而上述其中一項對你有影響及希望小組代閣下代呈政府者，請在下列第一號表格中填上你的姓名、地址，盡快寄回本會任何一個收發站以示支持。如你更想成為本會會員，請填上第二號表格。本會不收取任何會費。本會章程可在下述收發站核閱。

本會是一個非牟利之機構。這次行動亦不收費用，該法例擬案將於行政局及立法局通過而為港督接納後方成法例，如欲向政府表達困苦則要在擬案未通過前進行，小組委員將竭力保障各小業主權益。

收發站地址如下：

簡福飴特許測量師行
香港中區日昌大廈[illegible]室
電話：五[illegible]八八

小業主聯誼會主席黃榮耀上
一九八零年一月十一日

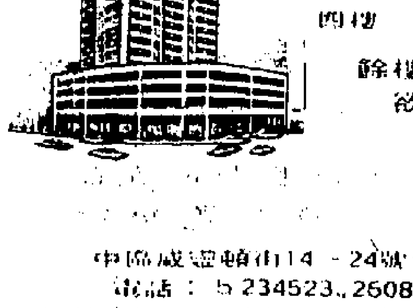
第一號表格　致小業主聯誼會
本人支持小業主聯誼會之見解。
姓名：　電話：　日期：
通訊地址：　簽署

第二號表格
本人現擬參加為小業主聯誼會會員：
姓名：　電話：　日期：
通訊地址：　簽署

附註：由於本會工作急迫，為避免郵誤，本會謹請各位合作，在可能內直接送達本會收發站。

世界最大綜合性酒樓夜總會
新世界中心

1月15晚起
一連10天
現已開始預接年夜飯及春節聯歡宴會
海城龍蝦扒房
逢星期日 特設自助午餐
每位35元
12歲以下每位25元
另加一小賬
訂座電話：3-693571 3-693587
總機：3-699688

中環旺地．高尚住宅
大廈
文咸東街35－45號
999年期
由544呎至560呎
正面向南．伙伙單邊
地下及二樓：滙豐銀行租用
四樓 寫字樓出租
餘樓無多
欲購趁早！

中區威靈頓街14－24號七樓
電話：5 234523、260834

反美示威沉寂標語亦已除下
伊朗轉注內政問題
人質僵局可望解決

【德黑蘭十三日法新社電】一月十五日是二千五百萬名伊朗人選舉的日子，亦可能是伊朗開始作出如何處置已被挾持在此間逾二個半月的美國人質的決定的日子。

來自紐約的報導稱，伊朗已向聯合國安全理事會提出一交換條件：就是釋放人質交換聯合國承認伊朗有合法權利要求引渡現時在巴拿馬的前伊朗王，加上交還他和他的家人從伊朗帶走的財富。

但在德黑蘭，該些人質現時是一襯托性的問題。沒有人談及在美國使館內被禁閉的五十名人質，示威者不再聚集在該建築物外面，反美標語橫幅現已除下，而且又沒有挾持人質的回教學生的消息。

觀察家們表示，該現象的解釋是伊朗現時正全神貫注於內部政治問題上。

伊朗的政治、宗教革命的溫和派及強硬派支持者間的內戰，已由客廳內發展至街道上。上星期內在大布里士很多的孔美尼信徒與孔美尼的對手馬達里的支持者曾發生激烈戰鬥，有很多人被殺死或受傷，而有幾人則因該些打鬥引起的叛亂而被處決。伊朗在星期三將慶祝推翻前伊朗王一週年紀念。但在孔美尼建立一個新政權的一年後，伊朗人在統治階層上和在平民階層上現時仍然是分裂的。

蘇俄下一個侵略目標
南斯拉夫提高警戒
內部加强國防．外與北約接觸

【布魯塞爾十三日法新社電】據北大西洋公約組織高層聯絡的一個來源在此間稱，南斯拉夫政府現正[illegible]深切地憂慮」。

上星期五該國兩個最高層組織總統委員會及共產黨呼籲加強民兵制度，此制度是在一九六八年蘇俄入侵捷克後實施，反映出南斯拉夫對蘇俄侵阿事件的憂慮，更甚於對狄托健康的關注。

此間消息來源稱，伯爾格萊德與羅馬的官員已舉行了多次會議，這是驟於蘇俄干預南斯拉夫後對義大利帶來的災禍性的後果，義大利是一個北約會員國。

幾個理由促成南斯拉夫的關注。

莫斯科已首次軍事干預一個「社會主義的」政府的國家，而該國家並非華沙公約組織會員國，創下在南斯拉夫作出類似行動的先例，此舉將對狄托元帥死後可能發生的歐洲國際關係緩和的惡化，付出代價。南斯拉夫[illegible]是蘇俄通往地中海的「最短途徑」，[illegible]大西洋及印度洋的最短途徑，[illegible]莫斯科[illegible]國家，首先出動了六萬以上的紅軍，[illegible]，因此致令由狄托元帥協助建立的整個不結盟國家。

此間的權威消息人士指出，北約國仍未就南斯拉夫問題進行商討，但可以肯定的是阿富汗事件對北約國和整個歐洲，都是一個「極重要的轉捩點。」

專家表示，南斯拉夫武裝部隊對黨和國都舉足輕重，因為南共中委會中有二十人是將軍，而在八位主要部長中，軍人佔了三名。

專家認為，因此，如果狄托元帥遭遇不測，軍隊在黨方支持下，仍可維繫全國團結。

巴拿馬大使被脅持：巴拿馬駐薩爾瓦多大使羅蔡斯，透露大使館內搏鬥鏡頭，與記者談話，他與哥斯達黎加大使艾華拉都，於週五同被左翼軍人脅持。

巴基斯坦邊區部族
請纓向俄發動聖戰
携原始武器助阿人打游擊

【白夏瓦十三日合眾國際社電】巴基斯坦西北部位於前線的崎嶇山區省份的十三名族長，星期日呼籲施亞總統向侵略阿富汗的俄共發動聖戰，但施亞要求他們忍耐，他謂巴基斯坦希望安享太平。

一些族長表示，一些不受管制的部族可能不理會施亞的勸告，用自己生產的武器前往山區邊界的另一面協助回教同志對抗俄軍。

該個位於前線的西北省土人區是該區最具火藥味的地域。

【伊斯蘭馬巴十三日法新社電】巴基斯坦總統施亞今日譴責俄共入侵鄰國阿富汗，他指出約有五十萬難民因「生命及尊嚴受威脅」而逃入巴基斯坦。

施亞稱：「我們不能對切身有關的局勢發展仍然漠不關心，俄共正用武力將其主義加諸一個回教國家。」

他在白夏瓦一個集會指出，俄共的侵略行動是罔顧國際間接受的原則，並且危害弱少國家的存在。」

馬可斯警告河內
倘冒險進攻泰國
美菲非可能介入

【馬尼剌十三日美聯社電】官方菲律賓新聞通訊社報告馬可斯總統星期日稱：種種跡象顯示，越南正準備攻擊泰國，馬可斯正呼籲河內不要進行該項計劃。

馬可斯告訴外國記者，其中一項跡象是越南官員謂有「確據」證明泰國協助被推翻的高棉波布政府的部隊。

馬可斯被引述稱：「我要求東協其他國家，促請越南重新考慮其發現不利於泰國的確據。」

他沒有澄清其他跡象，他警告謂，如果越南攻擊泰國，「中共、美國及菲律賓可能會被迫介入。」

澄清伊朗函件內容
安理會再休會
延期表決經濟制裁

【聯合國十三日美聯社電】美國在星期六同意將聯合國安全理事會投票經濟制裁伊朗一事延遲至少一日。

美國駐聯合國大使麥亨利在安理會的一個延長的保密會議後，表示暫時擱置該次投票，是要澄清一封來自伊朗的函件。

麥亨利對該信能否打破美伊僵局，表示「相當的懷疑」。

但他說：「我們不去追尋解決這個問題的最渺茫的可能性是不負責任的，而這是我們現在正謹慎地和我希望是，盡責地去做。」

他說：「我們首次接獲伊朗當局發出的信件，它並無載有該局勢的實質上的進展。

這是一封信和信內措辭的事實已令我們感覺到再次與伊朗當局洽商可能會有用。」

外交消息來源稱，一個與該次延期有關的因素，是預定在星期一日舉行聯合國大會，就讚責蘇俄干預阿富汗的決議作出投票。

他們稱，預料蘇俄可能會對經濟制裁運用否決權，而此舉將令莫斯科成為回教國家的擁護者。因此，有些回教支持者可能不投讚責蘇俄干預阿富汗的票。

其他外交消息來源稱，經濟制裁將使伊朗態度强硬化和令談判更形困難。

婦人遭兩色魔脅持
共幹竟然見死不救
袖手任其遭人輪姦

【北平十三日美聯社電】「人民日報」週月在頭版報導，一名婦人遭兩名持械男子脅持，她懇求一名共幹救她，但他竟然逃去，此乃該報一反平日祗報導良好人民撲滅罪行的作風。

該共黨喉舌報謂，該共幹名叫張平，是黑龍江省齊齊哈爾市一工廠經理，它謂他已「污辱了共產黨員的名譽」，並且應被批判，接受教育及加以處理。

該報謂，去年十二月四日，兩名持槍男子威脅一名下班旅店女工與他們同行，未幾，一行人等在工廠外，遇上張氏及其三名同事，婦人發足奔前求助。但其中一名工人對她說無能為力。因為他們是局外人，而張氏亦命令他們返回工廠內，然後關上大門。

其後，婦人被拖入一公廁內慘遭強姦。該報又謂，同時，張氏不敢返回工廠，直至五名工人護送他。

「人民日報」謂，憤怒的人民要求嚴懲張氏，並說他逃避共幹為「人民服務」的責任，中共黨內三千六百萬名幹部，被認為是大陸約五十億人口中的精英。

加州又起尋金熱：羅賓斯週五在加州馬達山區[illegible]，發掘出一塊天然金塊，化驗後估計約值七百九十九點廿六萬美元，他與兩位友人謂，他們在此距洛杉磯東北十五哩的山頂上，發現許多黃金，並將保持尋金熱的日子[illegible]。

邁阿密古巴雪茄廠
凌晨發生猛烈爆炸
反加斯特羅組織自承所為

【佛羅里達邁阿密十三日電】警方稱，邁阿密古巴僑民地區的一間雪茄廠，星期日發生猛烈爆炸。

邁阿密警官韓祖稱，巴頓雪茄廠在凌晨十二時四十分發生爆炸，事後有人致電美聯社稱，炸彈是由一反加斯特羅的古巴流亡人士組織所放置。

詳情尚待發表，未知有沒有人受傷，及建築物損毀程度。

據電者稱，放炸彈的組織是奧米加七號，該反共組織會自認於十二月在駐聯合國古巴代表及俄共代表的辦事處放置炸彈。

該致電者在收線前稱：「我是奧米加七號的成員，今晚的炸爆事件是我們幹的。」

邁阿密消防局的派朗稱，當局在一工廠同時調查縱火及爆炸案。

該廠於七月發生的一宗爆炸釀成約一千元損失，但無人受傷，當日是古巴革命第廿五週年紀念，事後無人承認。

該廠東主巴頓，曾與另外七十四人於一九七八年往古巴與加斯特羅談判，要求釋放三千名政治犯。

自邁阿密報章刊登巴頓把其生產的雪茄送給加斯特羅的圖片後，邁阿密的古巴逃亡人士便開始杯葛巴頓的雪茄。

美國高級官員表示
中共不反對日建軍
布朗轉飛東京要求强硬反俄

【東京十三日美聯社電】美國國防部長布朗週日下午抵達日本，展開兩日官式訪問。

布朗立足日本土地時，剛巧遇到東京今年首次大風雪。

剛在中共完成九日訪問的布朗，將在週一與日本首相大平正芳、外務大臣大來佐武郎及防衛廳長官久保田圓次會談，然後才返回華盛頓。官方迄今仍未宣佈布朗與日本官員的談話內容，但當地新聞報導聲稱，布朗會要求日本與美國及中共加緊合作，抵抗蘇俄軍事介入阿富汗。

「共同通訊社」聲稱：跟大平正芳會談後，布朗可能會令到日本政府也採取「一些明確懲罰措施」，反對蘇俄在阿富汗的行動。

【上海十三日美聯社電】美國國防部長布朗週日早上離開上海，結束在中共九日訪問，並會在東京停留兩天。

【東京十三日路透社電】美國國防部長布朗一名高級隨行官員對記者謂，布朗與中共頭頭完成軍事會談後，於今天飛抵東京，並計劃鼓勵日本加強其防衛力量。

該官員說，布朗將轉達北平的話與日本，就是中共並非十分關注日本建立強大軍力。布朗中共之行，目的在於就蘇俄軍事介入阿富汗行動，而加強華府與北平間之軍事連繫。

該不願透露姓名的官員，對在他飛機上的記者謂，布朗會尋求與日本合作，對伊朗及蘇俄採取政治及經濟行動，並龐大開支。

他說，日本計劃由四月一日開始的一年內，撥款九十三億美元作為國防開銷，此數目相當於全國總收入百分之零點九，但它們能在不久將來，增加幾個十位數字。

香港西裝價廉物美
英國皇室經常訂做
倫敦工會嘩然不滿發砲抨擊

【倫敦十三日路透社電】伊利沙白女皇的表親根德公爵在香港購買廉價西裝消息揭露後，英國紡織工會大肆抨擊，根德公爵每年從政府取得六萬鎊津貼，亦是促進外貿的英國海外貿易局副主席。

「週日鏡報」今日以頭條登載這項消息，聲稱公爵是香港一位裁縫的顧客，這名裁縫裁製的西裝價錢約在七十鎊（一百五十美元）。

同樣的西裝在倫敦可要三百英鎊（六百六十美元）。

有十多萬製衣工人的國家裁縫及製衣工人工會發言人奇安利說：「一般知名人士，尤其是皇室人員都有責任支持我們，公爵此舉無疑令人非常震驚。」

但公爵一名助手否認公爵忽視了「用英國貨」的原則，並表示他亦有購買美製西裝。

冰浴：大批日本人士，包括若干年老者，週日跳入東京神社冰水池內，冰浴十分鐘，慶祝踏入八零年代，此乃一年一度之盛事，體健刻苦者謂，這可顯示及增加他們的活力。

卡特密友兼前預算局長
蘭斯今作最後努力
駁回銀行詐騙罪名

【亞特蘭大十三日合眾國際社電】卡特總統的前任預算局長蘭斯，[illegible]詐騙罪名，[illegible]最後努力，要求法庭駁回該案。

蘭斯及其餘三名被告，要求地方法官莫伊，撤消當局起訴他們的卅三項罪名。莫伊法官則表示，他會盡速對該項請求作出裁決。

莫伊法官週五在開庭前的一次會議中，對辯方和政府大律師說：「我會盡力在週一早上十時半前批出書面決議。」那正是原訂中陪審員開始作出選擇的時刻。

該項要求駁回罪名的請求，是在週三向法院提出的。事緣蘭斯最近曾入稟美國第五巡迴上訴庭，聲言司法部在去年三月泄漏消息，令他沒有機會接受正式聆訊，而被大陪審團起訴，結果該個上訴庭判他得直。

政府在去年五月提出的訴狀，指控蘭斯，串同前銀行商人米切爾，卡翰的藥劑師蘇連斯，和前銀行總裁卡爾，違反聯邦銀行法例。

[illegible]

連日濃霧封鎖
曼谷機場受阻
昨又停頓空運五小時

【曼谷十三日法新社電】曼谷機場今晨濃霧瀰漫，飛機班次受阻達五小時，一架由澳洲來的澳航客機迫得改道前往新加坡。

共有七班航機受濃霧影響，包括四班降落，三班起飛。

機場活動從早上四時至九時陷於停頓，濃霧逐漸消散後才恢復正常操作。

一架印度航空公司客機要轉往吉隆坡，另外兩架泛美及大韓航機需轉道往離曼谷一百卅公里的烏大帽空軍基地。

原訂在早上四時四十五分抵達的澳航客機，當時從墨爾砵及雪梨而來。

機場官員說所有班機可望在上午九時卅分回復正常。

共有三班航機，包括意航、日航、和泰航內地飛機，不能起飛離開曼谷。

這是第三日濃霧導致機場活動中斷，官員表示未來數日仍可能有同樣情形發生。

美蘇緩和時期結束
華府趨向積極建軍

【路透社十三日特稿】[illegible]阿富汗，[illegible]三十年來首次軍事介入共產集團以外的國家。

卡特總統的反應，就是要求美國參議員延考重要的第二階段限制戰略性武器條約，但它可能把緩和紀元的一切成就，及令雙方再行着手從事新的軍備競賽。

這兩項致命的手段，及它將為起的無可避免反應，看來一定能改變未來十年的軍事情況。

指摘蘇俄主席布里什紐夫，曾就介入阿富汗的意圖而向他說謊時，卡特曾就此對蘇俄的目的改變他的心意，及暗示美國政策將會作重大轉變。

這些轉變肯定包括軍事援助，買賣，與蘇俄集團週圍國家合作及美國在中東部署更大的軍事力量。

卡特已下令大幅削減售賣穀類予蘇俄。同時在一月四日宣佈有意予巴基斯坦軍事和經濟援助。

現時仍未明朗的是，卡特和布里什紐夫怎樣，何時及是否能夠在限制核子武器談判上恢復合作，限核條約失敗足以毀滅人類文明。

華盛頓現時政治氣候似乎並不主張參議院在十一月總統選前考慮限核條約第二部分。

而進一步關係惡化可能拒毀整項條約。

伊朗危機未獲解決，令美國對蘇俄介入阿富汗一事反應更形複雜。

現時仍有五十名美國人質被好戰份子拘留在德黑蘭美國大使館，他們從去年十一月四日被拘禁至今。

雖然伊朗亦有指責蘇俄入侵阿富汗，但孔美尼仍然將伊朗遜王回國受審要求放在第一位。

伊朗和阿富汗兩個危機對上任三年半的卡特總統是莫大的考驗。

他一定要在短期內對這兩個看來無法解決的形勢，作出有力及有效反應。

另一方面，波斯灣產油區動盪不安局面亦需要一些長遠政策，以保護這些足以影響西方和日本經濟的國家。此際美國已籌劃在中東部署更強的軍事實力。

一支有廿艘船艦，包括兩艘航空母艦的艦隊，已抵達印度洋地區，擴大海軍在該處實力，並正接尋永久性理想基地。

此外，雖然未有正式安排，索馬利亞、阿曼和肯尼亞原則上已表示歡迎美國動用其設施，以解決危機。

總統授權撥款建造船隻及飛機，動用九十億美元的該項計劃，是為了武裝十五萬部隊，以應付急劇發展的世界動盪地區。

卡特表示由一九八零年十月一日起，每五年增加百分之四點五軍費，以代替較早時的百分之三。

加緊與蘇外圍 土南等國接觸

卡特政府已向巴基斯坦保證美國會履行其防衛責任，如果俄共威脅該國安全。

美國國會正著手移去阻止軍援巴基斯坦的法律障礙。

但美國沒有派出特使，可能是由於美、巴的敏感關係，但英國外相卡寧頓正代表北約組織與巴基斯坦領袖會談。

一批暴徒在十一月較後時焚燒伊斯蘭馬巴的美國大使館，顯然那是因為他們誤會美國是麥加大清真寺被佔事件的幕後主持。

同時亦在蘇俄外圍的鄰國如土耳其與南斯拉夫，就安全與軍事需要問題舉行會議。

一些國務院官員們感到，美國甚至可能會供應軍火予阿富汗的叛軍，該些叛軍連續與三個兩共黨政府作戰。

但在任何情況下，在一九七九年底與八零年初發生的事件看來，肯定將加速歐洲與亞洲傳統軍備的增加。

美國表示它將會遵守兩條限制戰略性武器條約的條文，同時預料蘇俄亦將遵守。

但美國把此項態度向綠界公佈，而非直接通知蘇俄，意味到兩國關係的冰冷。

但可肯定的是，在目前，限制武器的事宜將會擱置，會否恢復緩和，此問題答案仍未能確定。然而，際此莫斯科及美國或者變更領袖的時候，這點從國務院蘇俄事務顧問於十二月中在戰軍協會的致詞便可見一斑，蘇民稱：

「我們與蘇俄的關係正處於惡化時期，現時的趨勢很可能會持續下去，我們的關係會惡化到一個階段，使雙方的利益均受到嚴重及決定性的影響。」

卡特政府的態度亦有所轉變，[illegible]范斯的中東顧問[illegible]勢的偏限。

美國的態度亦有所改變。

卡特對伊朗危機所作出的抑制及其引起世界輿論的表現，使他贏得了美國的廣泛支持，這點從民意測驗亦顯示出來，他的聲望從以前的低點擢升。

不過很多美國人對美國面對伊朗明顯地違反國際法，而無能為力，日益感到焦慮及憤怒。

上述兩個趨勢似乎已結合成一個新的基礎，支持美國在全世界負起更大的軍事責任。

前能源及國防部長施萊辛格最近預測，七十年代的口號：「不要再出現另一個越南」將在八十年代被「不要再出現另一個伊朗」這個口號所代替。

這是否顯示美國會在進行更多類似越南般不成功及成本昂貴的干預？這仍有待事實證明。但鑑於伊朗及阿富汗危機，這個世界很可能成為一個更危險的地方。

因為我們一定要假設美國的每一部戰略行動都會刺激俄共作出反應或至少改變莫斯科的戰略計劃。

不滿伊朗目無法紀 美國民衆日益發怒

當前任總統尼克遜於一九七三年五月簽署限核條約及對一些緩和條件表示同意後，美國當時可能已感到美俄關係走下坡的預兆。

當時的國家安全顧問及後來出任國務卿的基辛格稱，緩和對美國來說有雙重意義。第一是堅決阻止俄共的「擴張主義」，第二是一些積極的刺激，如藉貿易鼓勵雙方解決世界問題。

根據卡特政府高級官員，第一點已於一九七三年十月幻滅，美國當時指控俄共不合作制止中東戰爭。

福特總統一九七四年十一月前往海參威時，便奠下第二階段限制戰略性武器的基礎。但對共和黨政府與蘇俄交易表示日益不信任的國會議員，則顯現畏縮不前。

另一次主要的挫敗發生於一九七五年一月，當時蘇俄指摘一項自由貿易協議，它因國會議員要求克宮釋放猶太移民及其他少數民族而引起。

在一次反撲中，刺激彼此重要合作的動力便告撤消。

數月後，蘇俄及古巴顧問開始大量抵達安哥拉，及最後扶植親馬克斯主義的少數民族贏取該國的內戰勝利和奪取政權。

於一九七六年在任最後一年時，福特向來自保守派低頭，如前加州長朗奴列根等的壓力低頭，及完全放棄所有的限制戰略性武器會談。

儘管重新致力於早日達成該條約，卡特政府和蘇俄在較早期的交易時，亦曾造成一連串錯誤。首先，它提議以更可理喻的方式來取代海參威協議，但該行動在致送給莫斯科之前公開宣佈。這項提議其後遭斷然拒絕。

卡特政策左搖右擺 缺乏固定對俄戰略

一九七七年底時，談判恢復及獲良好進展，其後卻因中東政策而產生重要爭執。

政府曾與蘇俄進行談判，採取聯合行動來解決以、埃糾紛。雙方在進展時均作讓步，它希望日內瓦中東和平會議的重開。

但當埃及總統沙達特獨自決定訪問耶路撒冷及開始與以色列直接談判時，美蘇的聯合宣言便於十月一日宣告無效。

共黨消息人士說，這造成兩國間的重要爭吵，及把彼此間的會談延擱一年。

很多評論家認為，卡特拒絕實行堅定的對俄長期戰略，是卡特政府在其頭三年任期內的重大缺點。

評論家稱卡特的作風像一位球証，有時聽取范斯的建議與俄共談判合作，有時又傾向國家安全顧問布里辛斯基的鷹派看法。

卡特不顧意決定甚麼需要優先考慮，無疑拖延了限核談判。

限核談判受美國會的批准顯然繼伊朗危機後被拖延。

卡特最近鑑於阿富汗局勢的發展而於一月三日要求參議院延期考慮限核條約。

但限核談判及緩和的重點實在是關於俄共大舉建造及部署新的飛彈及火箭頭的計劃。

美國戰略專家認為俄共的軍事現代化使莫斯科有優先攻擊的力量，該力量足以阻嚇美國以陸地為基礎的力量。

美國軍力近年亦有進步。

美國針對俄共的計劃而決定繼續發展游七式飛彈及在西歐部署MX機動飛彈和中程火箭。

社論

加緊防火防盜

天氣儘管還是溫暖如春，但歲序已臨隆冬季節。每年在聖誕新年以至春節期間，在香港，誰都可以體會到，刼竊和火警，都會有季節性的增加。在中國人社會，每屆農曆年，即到處為多防時期，由有關當局以至每一個市民，對防火與防盜工作，特別提高警惕，特別加強戒備，以減少不必要的損失。

關於火警方面，本港每年秋冬之間，係颶旱季，雨水奇少，而去年入冬以後一直到現在，嚴格來說，可以說是並無一場較為充沛的雨水，而去年十月，更是本港有史以來，數九旱的十月。因之，火警頻頻發生，在十月份中，有一個星期，平均火警每天竟達八十餘宗，真可說是破火警頻率的紀錄。

最近，港島北角一間規模宏大的酒樓，夜半火警，徒燒三樓不屑，並釀成兩死一傷慘劇，猶幸時在深夜，食客早已散去。惟二樓係屬夜總會粗織，當時顧客滿場，美人醇酒，個個不休，亦幸而急速向樓下疏散，情況雖然混亂，但並未造成人命損傷。

不過，本港人口衆多，居住密集，而樓宇亦有右屎森林之喻，由高樓大廈以至山邊木屋，任何居住單位，都住滿了人，倘不幸發生火警，眞是一件不堪想像的事。

雖然本港消防設備，已達國際水平，市區任何地方發生火警，祇要迅速報告，在五分鐘之內，消防車隊即可到達。不過，一經成災，撲滅就極不容易，尤其板房木架之安置區與山邊木屋，過去造成巨大的損失，已是如所週知的事。假如每一個市民，能夠小心火燭，防患未然，災害自然會消滅於無形。

根據過去火警統計，火警原因，大都由於洩電引起，舊樓與木屋，大都由於使用火水爐及燃點香燭不慎引起。這些意外，祇要經常檢查，小心使用，不留火種，亦可避免發生。

總之，星星之火，可以燎原，消防當局，不祇經常往視，亦經常提醒市民警惕。所謂「小心駛得萬年船」，行船要小心，防止火警，更要小心。

至於防盜，更是每一個市民都要特別提高警惕，不祇夜夜防盜，簡直就是要分分鐘防盜。

本港大小刼案，多時已來，治安之壞，實在使人耽心。去年單是銀行刼案，已就較早一年增加了七倍之多。據警方統計，去年銀行刼案超過一百宗，其中十八宗是企圖行刼失敗，在得手的近八十宗被刼銀行中，其中以遞紙條方式行刼者，近四十宗。

按遞條紙行刼，始自去年五月，因易於得手，所以越來越多。其間，警方曾派出大批戴帽子警員，以便裝姿態駐守銀行，或頻密巡視各銀行，但道高一尺，魔高一丈，已發現一些狡黠的匪徒，在開業前或午飯時間，闖入銀行強刼，亦大都得手。

最近，可能由於金價奇昂，匪徒又多向金舖下手，在最近的十一天來，金舖被強刼者已達九家之多，儘管警方嚴密巡邏，但百密一疏，正是防不勝防。

惟在多宗刼案中，其中已發現有持玩具槍作為恐嚇者。當事人員，如能小心體察，鎮定應付，暗中按動警鐘，相信作賊心虛，在鐘聲威脅之下，已有過多宗棄槍逃走的事實。在這方面，我們祇有寄望於警察方面，加強治安，以維護商場的正常營業了。

至於普通住宅之被竊，一般行竊伎倆，不外撬爆竊，乘虛而入及賺門行刼三種，關於撬爆竊，祇要堅固門窗，小心防範，盜匪即無計可施，由於乘虛而入，祇要避免舉家外出，擺空城計，盜匪亦無從下手。至於賺門行刼，祇要對於任何生面人，閉門謝客，盜匪亦無所施其技。

俗語說：「夜夜防盜，歲歲防飢」，祇要小心謹慎，步步為營，自可出入平安，消災免禍於無形。

寶路華表現仍無寸進
東方憑十二碼球獲勝
省港盃影响入場球迷僅千三人

【本報訊】更換了教練的寶路華，昨午在港府大球場舉行的甲組足球聯賽，以一隻十二碼球敗於東方。新界勝跑馬地二比一，因爲球迷不少留在家中收看電視轉播在穗城舉行的「省港盃」第二回合賽事，因此祇得一千三百三十人入場，收入七千九百餘元。

東方昨有左翼鋒瑟頓傷愈復出，但因楊楚森、徐國安入選港腳，因此仍無法排出完整陣容應戰，不過因爲前鋒球員腳法較佳，而且寶路華在開賽初段的推進過於單調，因此從後推前的攻勢極易被東方截得，組織反攻，而且東方球員在上半場較肯走位，表現是較寶路華佳，全場唯一的入球是在上半場十六分鐘時，余國森在禁區內剷跌傅振邦，東方得十二碼罰球，卡路士主射建功，一比零。

寶路華在完場前六分鐘，失去了一次扳平機會，當時羅賓吊前一高球，李桂雄配合得恰到好處切入成單刀，乘李庶樂關的射向空門，但去勢疲弱，被梁兆華護空門救出，積奇再衝前執死雞又太遲而失機，東方上半場卒以一球領先。

寶路華在下半場變陣，以托發夫入替曾永雄，與賓尼採雙中鋒衝門，並將積奇與李桂雄，利用他的身裁上前配合高空攻勢，此時東方部份球員缺氣，因此寶路華不斷地以互傳滲入至對方中衛複後傳中作高球攻門，但是因爲東方有身裁高大的馬文傘座守中路，並且有岑志强、梁兆華等高大的守衛，中場的奧拉利也稍後助守，他的頭球也很好，因此寶路華雖然操住來打，但是眞正的威脅仍不大，因爲一些被頂出不遠，落在峨眉月附近的半腰波，卻因爲安德遜及積奇兩人後上支援射門差，而未能把握機會，在下半場唯一具威脅的射門是賓尼在五分鐘時的快射，在李庶左手柱角掠出外，其他的多爲有攻守無實際了。

東方在最後十分鐘以黃文偉替出梁華偉，保持勝果，寶路華除了在上半場輸了一隻十二碼球外，並有付永雄被記名警告，而且在完場前數分鐘，安德遜因玩敵被瑟頓搶去腳下球笠射。黃金福關托入網，但球證判東方犯規而判作「諸糊」。

東方獲勝，四位後防球員及中場奧拉利居功至偉，寶路華的施建熙仍是最落力，不過羅賓已有進步，間中有不少冷靜的良好輸送，雙方列陣如下：（傑士）

（東方）
李庶；岑志强、馬文傘、梁兆華、曾英全；樂華偉、奧拉利、胡錦良；瑟頓、卡路士、傅振邦。

（寶路華）
黃金福；余國森、積奇、安德遜、黎燊富；李桂雄、羅賓、曾永雄；奴城基、賓尼、施建熙。

廣東隊輸打贏要
頻向港隊施茅招
馬必雄出色力保不失
香港隊今晨捧盃凱旋

【本報訊】奪得第二屆「省港盃」港腳足球埠際賽冠軍的香港代表隊，定於今日上午十一時許乘火車返港。

此次港隊能奪盃歸，主要是在各球員拚搏得來的，昨午在廣州越秀山球場作客出戰廣東隊，雖然在對手踢法粗野的情形下，仍然沉着應戰，保持不失，以零比零和對手，兩仗合計（主場淨勝一球）以一比零擊敗廣東隊，奪回獎盃。

廣東隊一反常態，已沒有過去的所謂「友誼第一，比賽第二」的論調。爲了達到勝利，而不擇手段，比賽完畢，港隊陣中已傷兵滿營，廣東隊最碍眼的一次犯規是下半場十餘分鐘，港隊門將馬必雄已接球在手，但廣東隊鍾景金竟仍起腳將球踢甩，馬必雄因而受傷倒地，治療後要經一段時間才清醒。此外廿五分，何錦倫亦着意向陳發枝的「膝蓋」踏至流血，而另一名梁細權在助攻時向梁帥榮動粗。

港隊除了鬥志旺盛值得一讚外，體育精神十分良好，被對手踢跌或撞跌，亦不施報復，祇一心一意的踢球，故港隊可說打了一場漂亮的比賽，而且各球員間亦十分融洽，踢失球後沒有互相指責，可說是除了奪盃外，另一樣良好的收穫，日後，香港隊如仍保持目前的士氣及各球員和衷共濟，將來參加世界盃亞洲區第四組外圍賽時，機會不弱的。

此外，昨午執法的中共裁判顯不夠班，除了對廣東隊的犯規動作極輕放過外，連國際裁判所定的蓄意犯手球，卽犯不君子行爲一樣須要黃牌警告亦不知，因而「古蠱仔」劉榮業的兩次用手拍球，亦祇作口頭警告了事，由此可見中共的裁判水準之低了。

港隊昨午賽和的功臣，門將馬必雄應記首功，他除了三番四次飛撲危球外，在對方如狼似虎的衝門下，仍奮不顧身的力抗到底，亦是港隊保持良好士氣的關鍵；此外，黎新祥、蔡育瑜兩人合拍鎭守中路，亦瓦解了對方不少攻勢，梁帥榮亦在後防力拒來犯外，更不時以第二翼鋒作疊瓦式助攻，中場三人胡國雄、陳發枝、曾廷輝亦打出水準，祇是前鋒因缺少一員衝陷陣猛將，而顯得不够力，祇劉榮業一人在孤掌難鳴下苦撐。

港隊大部份時間雖在捱打，但後防守得嚴密，前鋒在良好中場供應下的突擊頗有威脅，如下半場廿八分，曾廷輝助攻，廿五碼勁射中敵衛彈出不遠，劉榮業近射，惜中柱又告彈出，劉榮業再衝前「頭槌」攻門惜太正，被楊寧接去，否則港隊已可獲勝了。（一葦）

張子岱賽後表示
寶路華踢法已改
將來會更進一步

【本報訊】寶路華昨日在聯賽表上再失兩分，雖然得到新教練張子岱的指導，似乎仍難逃刧運。

賽後教練張子岱表示：上半場踢得慢，踢來未够爽快，所失十二碼導至輸波，無話可說，下半場，已踢快很多，且揸着對方來打。今賽，各將鬥志很好，而且目前已改變了以前少許的踢法，不再以長傳急攻，高空進攻，各將有球在腳，以搓空及拉開對方守衛才輸送波攻門，今仗所利用的兩翼底線傳中，踢得很好，但仍未能充分的利用，在搓空對方後，未能快攻，於對方有時間佈防，故未能深入對方腹地射門。今賽，各人以能够組織多元化的攻勢去進攻，但未能得逞。

最後，他認爲將來在操練中，將會加强訓練組織攻勢的練習，希望更能够改變寶路華踢出全攻全守型的打法。（光）

•有眼睇• 東方昨午以一比零勝寶路華，清道伕梁兆華（左二）功勞不小。圖爲他飛身攔截托發夫（右二）的衝門。（本報記者吳漢傑攝）

德國盃賽上週末迭爆冷
漢堡拜仁慕尼黑文珍格勒伯遭乙組隊淘汰

【西德波恩十二日外電綜合報導】拜仁慕尼黑、漢堡及保路西亞文珍格勒伯三支西德七十年代的最佳球隊，在星期六舉行的德國盃賽（足總盃）竟然分別被乙組球會淘汰，可謂本季球賽的大冷門日。

目前在西德甲組足球聯賽名列榜首的拜仁慕尼黑，被只路夫以一比零取勝，比賽是在夜幕的貝路夫球場舉行。

去季聯賽冠軍，本季暫列次席的漢堡，在結束訪港之行後返國比賽時，被南部乙組聯賽的奧芬巴治以二比零淘汰。

保路西亞文珍格勒伯則被南部乙組聯賽榜首球會的卡爾斯魯希以一比零擊敗。

上屆亞軍的史特嘉亦被在甲組榜末的蓋士城安德烈追至加時，最後史特嘉才以三比二險勝而晉級。（太陽神）

國泰女籃修頓獻技
港聯今夕輸少當贏

【本報訊】我國女籃勁旅國泰人壽隊，今夕八時四十五分在灣仔修頓球場義賽，由港聯隊應戰。賽前，由籃聯名譽會長樂述宜行開球禮，另有兩場甲二組聯賽上演，下午六時四十五分南華對公民，七時四十五分友邦對傑志，門劵五元，籃聯屬會及學生優待劵三元。

國泰女子籃球隊爲台北商界勁旅，隊中擁有什入選爲中華隊國手者，有王玲、力美英、葉碧蓮、徐雪珠。而後起球員總教練洪金生，教練許輝珠嚴格訓練，技術已達國際水準，客軍球員身裁高大，最高爲六呎的鮑明秀，最矮爲五呎六吋，國泰隊攻守快捷，球技高超，獲台灣公開聯賽及工商盃冠軍，此次訪問新加坡、泰國、印尼，六戰六勝，且均以大比數取勝，今仗在港出賽，客軍仍可獲大捷。

港聯隊業經籃聯比賽小組選出，以均安，青年會，悠悠爲主，而輔以安青，大同、南華球員，聯賽女子組初賽已告結束，昨日晉入六强決賽階段，各隊球員應在狀態中，惟因未經集訓，教練綱排出賽陣容及調動，祇能以過去曾經合拍者爲主，不過，港聯隊各將無論身裁、技術、氣力及速度均不及客軍，此役祇能抱「輸少當贏」心理應戰，倘不致慘敗，已屬滿意。（玲）

雙方名單如下：

（國泰人壽隊）領隊：林瑞祥，總教練：洪金生，秘書：張英吉，教練：許輝珠，隊長：力美英，隊員：王玲、葉碧蓮，葉牡丹，徐雪珠，李麗瓊，鮑明秀，周秀珍，柏冉，李微明，潘麗芬，張麗卿。

（港聯隊）領隊：利國傑，教練：蔡展生，管理：鄺詠琴，軍醫：蔡其鴻，隊長：徐惠芳，隊員：林標蘭，盧幗婷，唐麗玲，黃婉蘭，朱薇思，陳香婷，謝婉華，覃慧玲，何婉慧，楊錦珠，張幀珍。

隊長胡國雄捧盃後稱
港腳踢得絕不放鬆
廣東隊無所施其技

【本報訊】香港隊隊長胡國雄昨午在捧得「省港盃」後表示十分高興，他指出過往與廣東隊比賽時，港隊踢得較放鬆，因此粵隊才有好表現，但是本屆的兩場賽事，港隊已採用硬朗的攔截及緊迫，對方也就不易打出水準了，他表示港隊在主、客兩仗的表現都差不多。

談及能够在客場追和粵隊，胡國雄承認港隊各球員都踢得很辛苦，人人多走一步，但他指出這是他們球員本身份內事及要盡責任，至於是否能藉此爭取到球迷捧場，他表示不會寄望。（傑士）

體育

蘇永舜賽後評
港腳守和粵隊
戰術運用成功

【本報訊】廣東省足球隊教練蘇永舜昨午在被港隊迫和而告衛冕失敗後稱讚香港隊的戰術成功，尤其是在防守上已盡所能去做到破壞工作，使粵隊球員很難輕鬆踢波。

他指出，粵隊雖然取得較多攻勢，但是卻要交白卷的其中一個原因是在開賽初段時，歐偉庭近門迎頂頭球高出，未能把握機會首開紀錄，否則戰局或許不同。

隊長容志行是一位「差不多先生」，在電台記者的每次發問時，他都以「差不多」回答。但容志行指出廣東隊的狀態是比較在港打漢堡時更好，不過漢堡對粵隊不了解，但港隊卻清楚知道粵隊踢法，所以不易打。（傑士）

女子組籃球決賽
大同青年會險勝

【本報訊】公開籃球聯賽，日昨在決賽週多場有劇爭，大同女以一分之微力挫愉園，全場結果，卅四比卅三，次場青年會僅三十比廿八，一球告捷，尾場均安以四十二比廿八勝安青，頭場乙組複賽志誠勝藍鷹廿九比二十。（玲）

草蜢仔

編排秩序欠適當　球會收入受影响
配料唔好賴廚師　欲加罪何患無詞

「香港腳」因爲俾班委員帶個有色眼鏡睇唔起，就要知恥近乎勇一顯顏色，唔止要自己個地頭贏得一比零，第日第二個回合雖然失去場地之利，亦都唔輸得，實行要剷咗佢個班「托派」嘅眼眉，我地中華兒女係有血氣。

第日賽大波地有唔少球迷帶住個收音機，聽見「香港腳」唔輸得捧盃歸，亦都大讚「香港腳」今次爭氣，仲話以前「香港腳」唔贏得，係個大戶製造彩池，但係經過無「漢堡飽」食，係人都激氣，今次至係打眞軍，就証明「大陸腳」唔係香港個皮，阿乜買馬話齋，今後佢仲出嚟就可以睇少鱗拉！

「計時隊」雖然更換咗個教頭，但係演出亦不外如是，第日照樣做香氏家族成員，亦都唔好得去邊，雖然唔能够用成敗去論英雄，亦都唔係話「阿香」冇料，不過短短幾日嘅時間，就算佢係再世華陀亦都不能醫。

毒場舘有位前輩就極之幽默話，其實「大頭朱」同「阿香」都係冇乜大嘅分別，如果配料唔好就話廚師唔得，呢D咁嘅講法，不外係欲加之罪何患無詞，成班都係狼水豫腳人馬，只係獨沽一味靠高空進襲，點知遇啱人地有件「阿根庭仔」，咁就搞到佢地冇符。

「大東方」尋日殘陣亦能爭得勝利，原因就係佢地有鬥志，「偉仔」仲話件「洋保備」本來就唔打得，但係佢責任心重，臨時請纓上陣，有人仲話「偉仔」爲師傳「大頭朱」顯顏色，應該飲得杯落，「偉仔」就極之瞭盧話打波係全靠各人鬥志。

尋日「大東方」係打個九零一戰術，咁就靠穩守突擊贏得勝利，「足主唐」嘅個更衣室話俾我草蜢仔知，佢地雖然尋日係實力不繼，但係佢地「大東方」勝在有條攻不破嘅「馬其諾防線」，咁就一球搞掂。

租金管制措施
只適宜短暫性
新鴻基地產副經理陳鉅源稱

擴大租金管制條例的提案一經提出，轟動全港，港人均議論紛紛，各執己見，並有部份人士要求修改，究竟這條法案是否已足够呢？事實上，本港的地價過高，已達到相當的危險程度，政府的確是有必要去設法解決房屋難題，但自租金條例擴大後，所獲得之評論毀譽參半，有人因此獲益，亦有人因此而受到損害。

新鴻基地產發展部副經理陳鉅源表示，造成租金之飛漲，歸根究底就是土地的供給與需求沒有得到均衡，需求過大，造成求過於供，故此價格不斷上漲，他表示地價如此的不斷上升，地產發展商是不會感到高興。地產發展商所希望的地價及租金是居於穩定的成長，在穩定中成長，地產商才可得到有效的發展。

陳氏指出分次提出的擴大租金管制條例，首先可能導致的影響，就是地產商不去發展住宅用之樓宇，而去發展商業性樓宇，因爲租金管制對後者並沒有影響，反而獲得更大的利益，使到住宅樓宇更形缺少。另外就是小業主及想要在未來找房子租用的市民受到損害。他稱：政府曾在一九七三年宣佈以後不干涉地產市場，但在世界性的石油衝擊，黃金價暴漲及通貨膨脹的影響下，一般市民都有購樓保值的心理，而政府實行此一凍結租金的辦法，犧牲小業主的福利，是非常不公平的。同時，小業主因爲租金管制條例的實行，一般都不大願意將房子出租，而想出手變賣，但中等收入的市民居多，要他們購買談何容易，如將租金基價提高出租，一般租客又受不了，因此未來的新租客肯定會成爲受害者。

陳氏繼續指出，居住在豪華住宅的租戶，他們大多是政府人員或是外商，是有足够的金錢去支付租金，何以要犧牲業主的利潤去給予他們受益呢？因此他認爲政府實行租金管制條例是太過倉卒，對某部份的人士是相當不合理。而此一政策並非良策，只是治標，而並未有治本。

陳氏又稱治本之法是政府應將土地供應增加，在香港現時的情況，土地供給可謂非常有限，而需求是因爲人口的不斷增加，與供給不成比例的增長，造成價格飛漲。若要將價格控制於平穩的水準，必須增加土地的供給，當供給與需求達到均衡時，價格自然歸於安定，亦不會有價格狂漲的現象，且可減少投機活動。

他認爲土地價格飛漲對地產商也沒有好處，因爲價格上升，當地產商發展完成一幅地以後，雖以較高價賣出，但當政府再拍賣一地，因需求衆多，拍賣價越來越高，地產商創新猷，當然羊毛出在羊身上，樓價也越來越貴。在此惡性循環下，地產商所得的報酬波動幅度很大，售樓所得的收入，想要再爭購得一幅同樣大少的官地已是不可能。因此地產界和建築界都希望能得到較平穩的成長，地產界才能得到正常的發展。

陳氏力讚政府之居屋計劃，他認爲當政府大力推行居屋計劃時，中層收入的市民可以自己買樓，以合理的價錢得到安穩的居所，是有穩定樓價的作用。問題在於政府能撥多少土地去興建居屋，以適應市民需求，實爲相當嚴重的問題。事實上，政府每推出一幅官地，是要經過週詳的計劃才能放出，因此決策計劃所花的時間是比較長久。

事實上，政府實行此一管制租金政策下，一般小市民的確可紓一口氣，免受加租之苦，對於一般投機炒樓的人士，在心理上亦有暫時抑壓之效。

在香港的自由貿易競爭下，管制無可否認是對自由政策的一種打擊，但在目前供需的差距如此嚴重，實行適當之短暫管制應是無可厚非亦是應該去實行的，但現時管制只局限於住宅樓宇而忽視了商業性樓宇，會導成偏向之惡果。當然最好之解決辦法是政府因應市場之需求撥出適當之土地，去解決如此短缺的房屋市場。（許達薇）

樓宇分級管制有必要
政府正密鑼緊鼓研究
香港物業交易所董事羅先浩表示

在最近的將來，港府以將修訂的壓抑地產熱措施公佈，但相信程度會趨溫和。而已定的全面住宅樓宇租金管制法案，可能給予以修改，將樓宇劃分等級，施以不同的管制，此外，地產界人士認爲此項措施已收效用。

香港物業交易有限公司董事總經理羅先浩認爲租金管制有弊有利，有部份人士受益，另一方面，當然有人受害，但以整體利益來看，港府此措施也不無道理，但他認爲此做法屬權宜之計，很快應有更詳或新的措施公佈。

羅氏表示：樓宇分級予以不同管制是可行的補救方法，相信港府亦正密鑼緊鼓，在研究中。但他認爲樓宇大小的釐定是極難確定，雖然一般人都將千五方呎以上的樓宇定爲高級樓，七百方呎至千五方呎爲中級，七百方呎以下爲低價，但仍有商榷之處。

羅先浩認爲港府在制訂任何管制措施前，必須審愼小心研究，不能有任何的錯誤，否則可能嚴重破壞本港的基本經濟結構。

而任何不當的措施，可能會嚇阻外來投資，進一步或更使本地資金有外調的情況出現。

炒樓活動初見成效

同時，羅氏認爲，管制租金已絕對生效，炒樓活動已見收歛，起碼在心理上已產生極大的阻嚇效用。

但更嚴厲的管制措施似將不會實行，羅氏認爲樓宇分級管制則有可能施行，實際情形有待政府決策人士決定。

羅氏認爲短期內管制無可能取消，但供求一旦平衡，此措施相信將可取消。

至於應否施行全面租金管制，他認爲甚難下一定語，從不同角度看，可得到不同的結論。當然受害的小業主認爲非常不公，但大多數的住客亦極爲贊同，以整體利益來看，是有此必要的。

羅氏更打喩地比喩謂現時的地產及租金價格，正如一輛失去控制的汽車，而管制就是將私家車制停，修定其正確路線，他表示正常情況下是無須管制的，任何管制都會產生不良後果，唯在非常時期，或忍無可忍時，則應作例外。

他補充謂雖然此措施會收一時之效，乃治標之法，但治本還未能達到，須從唯一可能徹底解決之法——供求方面着手。

至於此措施的施行時間適當否，羅先浩又表示難以確定，但肯定的是港府受到多方面的壓力，才突頒此條例，而港府要解釋此做法，起碼有十多個理由。

羅氏强調租金管制非解決之法，港府應着手平衡土地供求，在基本方面着手，改善其土地政策，加速推出更多空地拍賣，適應市場的需求。

他認爲港府在重要的七二年的房屋計劃中，已訂定一系列的土地房屋政策，但近年外在因素如東南亞及中國大陸難民湧到，加以外資到港及計劃拖延的情況下，遂使土地房屋需求超出預算。

雖然解決方法是港府多推出土地，但土地的推出，並非一蹴卽成，主要經過很多方面的工作，如交通、渠道、購地及一般建設後，才可推出市場拍賣，故此相信港府在短期內，難以有大量土地應市。羅氏謂相信港府已加緊進行這方面的工作，以滿足需求量，相信未來數年間供求的距離將不會有太大的縮短，故地產價格亦難於回落。

但羅先浩補充說供應是須要加以控制，無限量或不適量的供應，會形成供多需少，和現時供不應求所產生的弊端，同樣嚴重。

雖然治療租金高漲的唯一方法，港府似乎短期內未能做到，但羅氏認爲港府應加速其土地政策，而事實上大嶼山、將軍澳、上水及粉嶺等新市鎭的高度發展，是可行的方法，此外更多工業地的批出及規定發展用途的私人用地亦應多加注視。羅氏謂相信港府已正研究上述對策。

中產階級受害大

同到租金管制方面，羅先浩認爲中產階級應該受益最大，但事實上不少中產階級因擁樓收租而招致損失。可是未來地產市道因此受阻，樓宇供應更形減少，中產階級亦將是首當其衝。

羅氏表示：中產階級是社會的骨幹份子，亦是最易受到忽視及傷害的一羣，從上面的例子中可看到。

另一方面，羅氏認爲工廠的租金管制，在現情況下，無此必要。但寫字樓方面，則有商榷的必要。在過去十八個月來，寫字樓租金已上升三至四倍，但因情況及需要的不同，不可和住宅樓宇同日而語，而大地產公司首先因寫字樓租金管制而受損，但他們在政府決策中具有影響力，故相信寫字樓就算有任何管制，也將屬溫和的。

樓價似難下跌

至於近期樓價，羅氏透露仍能支持，雖然未來動向難以確定，但沒有顯著的跌幅，因爲炒樓者放出手上的樓宇，個別跌幅當然有。而近期買賣的情況亦和前無甚分別，但以前用作出租用樓宇業主現將其出售的情況則顯著增加。故近期甚多不交吉樓宇出售，其價格則比交吉樓宇低得多。總的來說，交吉樓價仍升，而不交吉樓則顯著下跌，其中又以中價樓受影響最大。

當租金管制後，樓宇買家顯著增多，而買家則見減少。

羅氏更警告謂更多樓宇將受制於管制而不能擴作再發展，故未來供應將更形短缺。雖然地產商在心理上受到挫折，但其發展雄心仍未減弱，尤以大地產商來說。但相信因土地或拆建樓宇的減少，長期的會使地產商無地可用，現時手頭上少地的地產商受害最大。

最後羅先浩舉出多個地價飛漲的例子，他表示尖沙咀官地三年前拍賣價爲每方呎三千元，但近日已躍升至一萬六千元，升幅達五、六倍之多。此外，在六七年時，千諾道一層二千方呎樓宇售價爲十二萬元，但現時的最起碼價格已達二百五十萬元。而九龍塘前爲十萬元的樓宇，已劇升至一百萬。此外九龍城區十五年前五百呎樓價爲二萬元，但現已升至四十萬元。當然租金的增幅是追隨樓價的上升幅度。（邱富耀）

港對東歐貿易
去年大幅增加

【本報訊】根據貿易發展局的資料，一九七九年最初十一個月內，香港對東歐與南斯拉夫的出口貿易，顯示大幅度的增長率。

去年十一個月這段時期內，從香港輸往該地區的貨品總值達一億六千零六十萬元，比一九七八年同時期增長百分之一百以上。此數字並不包括香港對蘇聯的出口貿易價值在內。

此一顯著的成績，主要是由於對波蘭的出口貿易價值激增四千萬元，或等於增幅百分之一百六十九。

由於上述的增長率，波蘭現已成爲香港貨在東歐集團最大的出口市場，代替了一九七八年時最大的主顧匈牙利的地位。

香港對東歐「經濟互助委員會」其他會員國的出口貿易均有可觀增長，計有保加利亞（增長百分之二百一十二），捷克（百分之二十六），東德（百分之二百七十三）及羅馬尼亞（百分之四百五十八）。該地區採購香港貨顯示下降率的唯一國家是匈牙利——減少了百分之九點七。但是，匈牙利仍是香港在東歐的第二大市場。

香港對南斯拉夫的出口貿易，在一九七九年之表現特別有力，雖然該國在東歐並非「經濟互助委員會」機系的一份子。去年最初十一個月內，香港輸去南斯拉夫的貨品總值達一千一百四十萬元，或等於增長百分之九百九十二。

香港銷往東歐國家的主要產品是成衣、布疋和紡織品，約佔全部出口貨的百分之九十，然後是鐘錶、玩具及遊戲用品、收音機和家庭用品。

工商易 0123 4567 890

港金直叩四千關
週內波幅達500元
後市料衝破七百五十美元

駱銘生

一週金融述評

（本報特稿）上週本港金價創新高峯，九九金上週一每兩曾創三九六五．〇元關，直叩四千元關，中段雖一度有回吐壓力，但週末買家再度湧現，收市價仍以三八四八．〇元收市，若以收市價計算，上週末之尾盤價亦爲打破過往任何一日收市價高峯。

查上週一之最高價爲三九六五．〇元，最低價爲週三市，每兩成三四八〇．〇，一週間之差幅達四百八十五元。

據專家分折，在七九年後期，國際金價漲幅已覺凌厲，踏入八〇年度，在一月份不足半個月，金價由每兩三千五百元左右，躍升至三千九百多元，漲幅接近五百元之多，可見買家扯吸力之强。金價本身一直潛伏着偏好之趨勢，再加上油價之大幅度調整，最近蘇俄大舉進軍阿富汗及伊朗扣押美國人質等等，政局不穩，均足以助長金價漲幅較急劇。

西歐金價最高峯僅扳昇至每安士六百五十多美元，上週一度回落至接近破六百美元關，主要爲受傳蘇俄大量拋金，及各中央銀行有意聯合實金平抑貴金市場之投機，所以一度引起買家之躊躇，及後謠言不攻自破，見低吸納者衆，尤其以上週五倫敦金現貨收市價每安士扯高至六四六．八七五美元，接近歷史高價水平。

市場分析家指出，在上週中段期間，「多頭」見利回吐，及「空頭」拋售者衆，所以港金經常炒低水，但週六市再飆升三百多元，「空頭」、「囤倉」及大量新買家入市，使紐約金再昇至停板及倫敦金直叩新高價。

而上週後期金價反挫上升，據分析，主要爲產油國可能會將現時之產油數量削減百分之二十五，及蘇俄進軍阿富汗有惡化跡象，所以後市仍看好，西歐金價短期內可破七百五十美元關，港金在衝破四千元關後，不難再破五千元大關。

展望後市走勢仍偏好，上週在大幅度調整後，能再彈升，週內之漲幅會將更大。在阿富汗俄軍未撤出之前，及油價不穩定，金市後市仍易好難淡。

美鈔疲弱，大鈔上週在四．八九〇——四．九二〇之間上落，背鈔上週在四．八八五——四．九一〇之間上落。美電上週在四．八九〇——四．九三五之間上落。通天單上週在四．八九五——四．九一五之間上落。

日元報順，大紙上週在二〇五．〇——二一〇．〇之間上落，細紙上週在二〇四．〇——二〇九．〇之間上落。西德馬克上週在二八八．〇——二九一．〇之間上落。法國法郎上週在一二二．〇——一二三．五〇之間上落。瑞士法郎上週在三〇七．〇——三〇八．〇之間上落。英鎊由一一．〇昇至一一．一五。

（一週間本港金市走勢）（一月七日至十二日）

日期	開市價	收市價	最高價	最低價	息價	差幅	交收
週一	三八三〇．〇	三八四五．〇	三九六五．〇	三七六〇．〇	（去息）一八．五七元	一九〇．〇元	無交收
週二	三七四〇．〇	三七二三．〇	三七九五．〇	三七〇七．〇	（去息）一九．一七元	八八．〇元	無交收
週三	三五九〇．〇	三五一〇．〇	三六〇八．〇	三四八〇．〇	（去息）一八．六五元	一二八．〇元	無交收
週四	三五四〇．〇	三六〇五．〇	三六三〇．〇	三五四〇．〇	（去息）一七．五〇元	九〇．〇元	無交收
週五	三五三五．〇	三五二八．〇	三五六三．〇	三四九八．〇	（去息）一八．〇二元	六五．〇元	無交收
週六	三九三〇．〇	三八四八．〇	三九五〇．〇	三八四〇．〇	（去息）一七．五五元	一一〇．〇元	無交收

（一週間國際金市尾盤行情）（一律以美元計算）

日期	倫敦金價	瑞士金價	巴黎金價	加拿大金價	紐約金價	倫敦轉讓價	美國告老士
週一	六三三．五〇	六三七．〇〇	六一八．六六	無報	六三四．〇〇	二．二六二五	二．二六九〇
週二	六一〇．〇〇	六一五．〇〇	六〇〇．八二	無報	六〇九．〇〇	二．二六三五	二．二五六五
週三	六〇七．二〇	六一三．〇〇	五九五．五四	無報	六〇五．〇〇	二．二六七五	二．二五六〇
週四	六〇二．八五	六〇五．〇〇	六〇〇．九九	無報	六〇二．〇〇	二．二五九〇	二．二五二五
週五	六二三．〇〇	六二六．〇〇	六〇四．三三	無報	六二八．〇〇	二．二五八八	二．二六四五

（上表行情由百利達投資集團提供）

强人

第十六章　但願人長久

金算盤忽然恢復他斯文瀟灑風度，飛起一隻手使所有的人注意他，然後才說：

「我雖然可以跟你們所有的人同歸於盡，但我卻不想這樣做。祇不知你們同意不同意我的想法？」

沈神通比任何人回答得快，顯然他早已胸有成竹，所以決不讓金算盤有扭轉局勢的機會。他說：

「不要作出討價還價姿態，我希望你知道自己根本沒有資格討價還價。因為我也知道你的秘密。那妖人有一手惡毒可怕的殺着。那就是你早已在地下秘密四周埋下大量火藥，你祇要點燃藥引，那妖人立刻就變成飛灰齏粉了。」

金算盤好像忽然又墜入噩夢中那樣，面色蒼白得異乎尋常。

他知道沈神通必定還有驚人的可怕的結論。果然，沈神通又道：

「既然你已埋下大量火藥，我們就省事得多了。祇要在你的倉庫，搬些用剩的火藥，我相信數量不會少。利用這些火藥和一枚千里火，不費吹灰之力就可以封死秘密出口。而且片刻間也就引爆你預先埋藏的大量火藥。我看那妖人想不變成飛灰好像已沒有甚麼可能了。」

看來金算盤現在已經像網中之魚一樣。本來他人手不少，可惜偏偏碰到沈神通，只用幾句話就使那些人全部反轉過來幫助沈神通這一邊。

所以金算盤面色蒼白得十分難看就變成很應該很正常了。

少頃金算盤的笑聲——似乎瘋狂的可怕笑聲——卻使人不敢太有信心。

沈神通作一個擺開蒼蠅或者趕走甚麼人的手勢。但他面前既沒有蒼蠅，亦沒有任何一個人移動離開。故此他這個手勢是甚麼意思就頗為耐人尋味了。

金算盤稍稍忍住笑聲說道：

「沈神通，你害怕我的笑聲？你想撥開我的笑聲？哈：哈：可惜你一定辦不到，你一定失敗……。」

沈神通面孔變得很嚴肅，連一絲微笑都沒有。眼睛卻透出無量無數的冷靜和自信。

他的表情不但使所有的人為之冷靜而安心，連金算盤的狂態和可怕的笑聲也都停止而終於消失。

「我承認曾經失敗過，」沈神通說：「但這一次卻絕對不會。」

金算盤聲音已恢復如常：「這一次你一定失敗。你如果還不相信，我立刻表演給你看。」

假如他沒有信口胡吹，假如他真能夠立刻表演，那當然是千真萬確再也不假了。

沈神通的回答卻令人意外得合不攏嘴吧。「你錯了。金雲樋，因為最重要一點是你根本連自殺也辦不到。為甚麼你連自殺都辦不到？你只要一斷心脈，那時就算神仙也救不活你。而你以為當你一旦氣絕命喪，妖人那邊馬上得知，也馬上施展惡毒招法，於是此地便立即出現慘不忍睹可怖可怕的景象。很多人會跟你一樣要失生命。但這只是你的幻想而已。」

金雲樋冷笑道：「我有把握。我不是剛剛闖江湖的年輕人。甚麼事做得到甚麼事做不到我心中有數。」

沈神通道：「然而你若是死了，此地許多人就算也陪你喪命了。我保証你仍然死不瞑目。一來我沈神通逃得過此劫，我不會死。二來我還會做一件事，那就是毫不遲疑殺死轎子裏那個年輕的漂亮的男孩子。」

他的話忽然扯到那頂遮掩得極之嚴密的轎子去，並且還一口指出轎裏是個年輕男孩。人人都感到山窮水盡柳暗花明的特殊趣味。人人也都運足眼神觀察轎子。只可惜那頂軟轎還是老樣子，絲毫找不出任何與前不同之處。（三四二）

荒涼山區遍地遺屍

黑衣人吶吶半晌，一名留着短髭的道：「報仇，她師父殺了咱們的少寨主。」

張一刀道：「什麼寨？」

短髭黑衣人道：「伏牛山黑虎寨。」

張一刀哼了一聲道：「常黑虎的兒子？殺得好，常氏父子作惡多端，應該是罪有應得……」

他話音未落，青衣姑娘忽然面色一變道：「小心身後！」

青衣姑娘的警告遲了一點，一柄長劍已由張一刀的後胸插入。

他的反應十分之快，長劍觸體，他已彈身躍起，雖然難免一劍之厄，總算逃得一命。

在身形飛起之際，他已一腿踢了出去，一片碎骨之聲，行刺他的黑衣人頭骨盡碎，死狀之慘，令人不忍卒睹。

他就是狂怒出手，張一刀這凌空一腳，已然將他送往鬼門關去了。

張一刀身形落地，向剩下的兩名黑衣人道：「今天放過你們，希望你們能夠痛改前非，否則我縱然不殺你們，別人還是不會放過你們的。」

這兩人抱拳一揖道：「多謝大俠不殺之恩，我兄弟再也不敢作惡了。」

身形一轉，帶着三名嘍囉狂馳而去。

張一刀是管閒事，結果卻為這荒涼的山區留下遍地遺屍，及斑斑血跡，他吁了一口長氣，腳下一跨，向來路緩步走去。

「喂，這位大哥，你不能走。」

人影一閃，青衣姑娘已攔住他的去路。

他的確不能走，因為他後胸之上還插着一柄長劍，必須立即予以救治。

此地是荒涼的山區，一旦傷勢迸發，那就呼救無門了。

但張一刀不慣與女人打交道，他竟然面色一紅，道：「姑娘還有什麼事？」

青衣姑娘道：「你受傷如此之重，必須立即治療。」

張一刀道：「不要緊，我還支撐得住。」

青衣姑娘道：「不，這位大哥，天色如此陰沉，眼看就要下雨了，山區十分荒涼，很難找到避雨的所在，傷口一旦淋了雨水就糟了，快跟我走吧。」

青衣姑娘說的是實情，張一刀無論怎樣固執，總不能拿自己的生命開玩笑。

於是他祇得跟着青衣姑娘，來到一座十分隱僻的山洞之內。這雖是一座山洞，陳設卻無異一個家庭，日常的當然應有盡有，幾乎比一般家庭還要完備。

青衣姑娘將他帶進一間客房，道：「這位大哥，你坐着歇息一下，小妹去準備藥物替你療傷。」張一刀道：「多謝姑娘。」

片刻之後，青衣姑娘取來藥物，先點上張一刀後胸的有關穴道，然後拔出長劍，再敷上靈藥，裹好傷處，待一切就緒之後，她才吁了一口長氣道：「好險，祇要偏過兩寸，就會傷到心臟了。」張一刀微微一笑道：「這叫做生有方，死有地，因為我不該死在這兒，所以才偏了兩寸。」

青衣姑娘櫻唇一噘，道：「差一點就要了老命，你倒是輕鬆得很。」張一刀沒有說話，他的雙眼卻闔了起來。

他闔起雙眼的原因，是因為他瞧到了青衣姑娘的面孔。莫非青衣姑娘像無鹽嫫母，面孔生得十分難看？

不，那是一張極端清秀的面頰，美得如同仙露明珠，雖然還帶着一點稚氣，卻聖潔得令人不敢褻瀆。

張一刀廿一歲了，他自從成年以來，就沒有接觸過女人。對女人他是陌生的，也有一點靦覥，尤其像青衣姑娘如此美麗，如此聖潔的女人，他瞧了一下就不敢再瞧下去了。

青衣姑娘自然不明白張一刀闔上眼皮的原因，祇以為他是疲乏了，也沒有驚擾他，卻取來一床毛氈，輕輕的給他蓋了上去。他的確疲乏了，沒有多久他就沉沉的睡了過去。

洞中無日月，他不知道睡了多久，終於醒了過來，睜開眼後第一個感覺是飢腸轆轆，敢情他餓了。

一陣淡淡的幽香將青衣姑娘送了過來：「大哥：你必然餓了，快吃吧。」

原來青衣姑娘的手中還托着一個食盤，裡面是熱騰騰的食物，山居沒有甚麼好吃的，蔬菜淡飯，白水煮湯，但張一刀卻為之饞涎欲滴。（八）

心在包圍中

河行

又和三個女人見面

戴高樂在中午接到了莉柏嘉的電話，要他一起到京華飲茶，她定了一個座，戴高樂答應了，就是一落班就會立刻趕來的，不會教她久等的。

在鮑法蘭面前，戴高樂有一份口頭報告，有關第一次三個女人在別墅中情形和與約瑟芬進展情形，他說他是三個女人競逐式道晚安親親約瑟芬過，她是樂意湊上臉來和他親一下子的。

鮑法蘭和他握手，說是他突破了第一關，應再接再勵的向約瑟芬追求下去，同時暗示這將是他的主要任務。

戴高樂至此，才有點頭緒，鮑法蘭偏用他的目的，是在應付約瑟芬，似乎約瑟芬一直威脅着他似的，到這時，戴高樂是有點後悔一脚把高妮踢走的。不然他是有許多事情可以向她側面問問的，但已弄得不愉快，不會再問出什麼來的，祇好自己去摸索了。

在一時十分左右，戴高樂趕到京華，一進去就吸了一聲，那是除莉柏嘉外，約瑟芬和高妮都在，她們桌上已是吃了不少東西了。

「那是替你留下的雞飯。」莉柏嘉在戴高樂坐下來時，把一盅飯推到他面前笑說：「這裡最好的東西，遲一點會賣光的，所以先替你留下了。」

戴高樂笑說：「你們可是吃飽了？讓我先吃完這碗飯再談。」他又要了二種東西，那是牛肉和鹵味。

三個女人看戴高樂吃了一盅飯，上面的雞和一碟鹵味，還有一碟牛肉丸，是比飯還多的，戴高樂在十五分鐘內，都吃下去了，可以說是狼吞虎嚥的，看得三個女人都笑。

高妮笑笑說：「本來是你和莉柏嘉約會，我們不知你們約好，撞到了，好似有心要破壞你們的好事似的，決計沒有這種事，特此聲明。」

「下次約會，希望不要給你們撞見。」戴高樂笑說：「我們現在還沒有好事，用不到稱破壞，俗語說是『好事成雙』，可能第二次才會有什麼好事的吧！」

「但願你們如此。」高妮笑說：「有情人終成眷屬，亦是一個成語，不過你們到現在是否已有了情？」（一〇一）

邯鄲圖姬

南宮搏

苦戰

於是，這一批人列隊在宮城門邊，等待命令。

安國少季那一支人在城牆的左方轉角一端，用長繩縋下去——這是他們訓練了很久的方法，他們悄悄地垂下，再向城門那邊接近一些，又推了三百尺左右，援地。

魏臣和安國有特別的聯絡方法，他們進入陣地後，城上點燃了幾十支火把，吹起號角，宮城門開了，卅餘人在盾牌八面前導之下出城，在距離三丈外停止行進，似乎，他們在等待第二支兵。

城外的兵一見火把燃起，又聽到號角，便迅速地應戰，當三十多人一停步，城外的兵一隊就衝了過去，城上放箭了，城上的火把一下子熄滅，號角聲轉急，那表示衝鋒，同時城上城下，都發出呼喊之聲。

城外兵第二隊是迅速上前應援，他們的第一隊也有盾牌兵，但自高處射來的長箭，還是射中了他們五個人。接着，從城門外的低處有箭射出，再傷他們兩人，呂嘉的前隊兵窒了一下，但後隊兵卻迅速上前和前隊人滙合。

就在此時，第三隊也被備着向前，而城上，突然密集地射出一輪箭，城外兵又有人中箭而叫了起來。

在叫喊聲中，魏臣的那一夥人衝了出來，他們有如旋風般衝入第三隊的城外兵中，這十多人有如猛虎，他們手起刀落，在一轉眼之間至少殺人三十多人，第三隊人大亂而向後逃，這便阻了後面的人的增援，同時也影響到已在前面的兩隊人，他們不明情形，倉皇後退，魏臣那一批人就殺向他們了。

與此同時，城上的安國少季發出進擊的命令，出城的卅餘人立刻衝殺而上。

城外，呂嘉的兩小隊兵有八十餘人，可是，先受嘗傷，再被前後夾攻，鬥志盡失，又因於地形所限，無法四散奔逃，當場，又有卅多人被殺，有十多人一批向側面逃的，被魏臣手下趕上，殺了一半，其餘一半逃近城，被城上的箭射中。

混戰展開，當呂嘉的兵再整而上時，城內的兵使滲命退卻，他們有些大把一隻盛桐油的罐打開，將油淋在倒下的敵兵屍體之上，他們的動作很快。

在他們退向城門時，呂嘉的一小隊騎兵冒險前衝，企圖衝入宮門，可是，魏臣一夥仍然躲閃着，十二匹馬向前時，他們出來了。（一七七）

輪迴

怪談　宮本正一

似乎，這些人早已預期，管家的話遲早要說，伊藤老爺是總得死掉呢！

這些人為何不見傷心？

伊藤家在江戶，是忠臣之後，伊藤老爺年青時，曾為天皇的江山，出過許多汗馬功勞，他今年已是九十三歲了，人們對他尊敬，却少了一份親切感。

一個九十三歲的老人，早已是風燭殘年，何況，這兩個月來，伊藤老爺病得好利害，前十天更陷於昏迷，一直就沒有醒過，大夫們早已在把脈後搖頭，吩咐伊藤家衆，可以準備身後事了。

也是因為每個人都有心理準備，故此伊藤老爺果真嚥了氣，大家反倒似如釋重負，為這個油盡燈枯的老人，終於不用愁苦而鬆口氣。

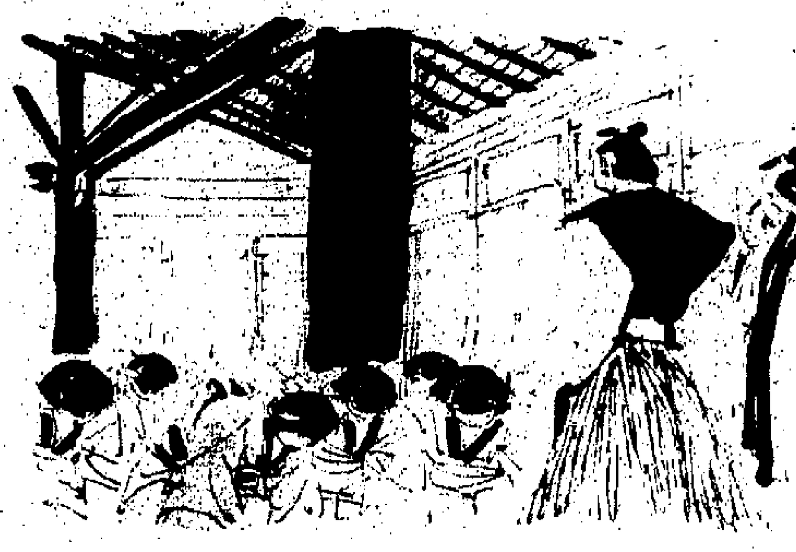
一個在人們心目中地位那個崇高的人死了，所有禮節都會隆而重之的執行。

伊藤家族人數衆多，一直鬧到天亮，伊藤邸府已佈置成喪家，所有應該去通知的人，到了黎明，亦全知道伊藤老爺仙逝的噩耗了。

往日，街上的行人，不會那麼早就出現，但今天，整個江戶城亦似騷動了，大家爭相將這消息散出去，好像，再沒有任何事，比伊藤老爺的死更重要。

到了中午時份，已沒有誰不知道，伊藤老爺逝世一事，至於伊藤邸府，比昨夜更熱鬧了。

昨夜，僅止是邸府裡人頭湧湧，而今午，府裡府外，都滿了人，由於伊藤老爺是個地位崇高的長者，伊藤家族在江戶又是有聲譽，有地位的望族。（一）



海市

黃思騁

脚踏實地

林聿平就到很晚才離去，余美寶也沒有再接客。後來她見到佩絲，就把行將要離開的事告訴她，還向她請教如何處理卽將得到的十萬塊錢。

「他現在無法買樓，」佩絲說：「而你在香港也沒有可靠的親戚朋友可以委托，我想你還是買成股票啦，買了以後就去過戶收息，不用擔心被人偸去。」

「我要錢用的時候可以賣嗎？」

「當然可以，隨時可以變現的。」

「那末我就決定買股票了。」

「你幾時走？」

「明天就走。」

「住在甚麼地方？」

「還沒有決定。」

「找好了房子，希望你和我保持聯絡，要知道男人是靠不住的。」

「我會打電話給你。」

「恭喜你，今後我們可以在外面一起飲茶了。」

「外面的世界一定很繁華。」

「不錯，你留在這裏，就享受不到香港的繁華。」

「佩絲姊，請你代我打聽打聽誰邦的下落，我擔心他會落魄。」

「他在這裏不是有姑媽嗎？」

「不錯，可是姑媽不會幫他的忙。」

「不過我勸你還是現實一點的好，我自己也一度為情所困，浪費了幾年青春，到頭來還是一場空。」（一〇〇）

軟軟倒在沙發上

藍星勇士

馮嘉

那個保鑣充任司機，開着車子，把岑婉媚送了回家。

岑婉媚就是住在白嘉瑞的家裡。

白嘉瑞住的當然是一個很豪華的地方。

那裡的裝修和擺設都是一流的。岑婉媚進去的時候，白嘉瑞正吸着香烟，在那裡走來走去，好像很急於要把那地毯踏破似的。

岑婉媚自然是一個人進來，白嘉瑞那三個保鑣是留在樓下的。

「嗯，」岑婉媚說，「燈打破了！」

那角落裡有一盞白色的企燈，一根金屬的管子支持着許多大大小小的白色玻璃球，好像一株樹結滿了果子似的。結滿了果子，但是沒有樹葉。現在這些玻璃球已經打破了一半。地上佈滿了白色的碎片。

「我打破的！」白嘉瑞咬着牙說。在屋裡，沒有別人見到的地方，他那圓滑從容的風度似乎就不存在了。他把手上的香烟丟在地上。

岑婉媚連忙在烟的火把地毯的毛灼着之前拾起來，放進烟灰盅裡，又說：「這燈是花了很多錢買回來的！」

「我買得起！」白嘉瑞說，「又不是花你的錢！」

「我有什麼錢可花，」岑婉媚說，「一切都是你的。不過就是有錢也不應該浪費。也許你沒有窮過，當你窮過，你就知道，當你需要的時候，卽使是五塊錢十塊錢，沒有就是沒有——」

「不要說！」白嘉瑞喝道。

「對不起！」岑婉媚低着頭。

白嘉瑞似乎認為岑婉媚誤解他的意思，但又無法解釋清楚，而胡亂地揮手着說：「你不應該再提！那些日子——已經過去了。你現在已經不同了，你不會再窮，不會再沒有錢用！」

「對不起，」岑婉媚說：「我不應該亂跑！」

她走過去看着那些玻璃碎片，一時之間也不知道應該如何動手去收拾。白嘉瑞不耐煩地揮揮手：「算了，明天讓傭人來弄好了。」

她轉過身來看着他：「我使你那麼生氣嗎？」

「不是！」白嘉瑞搖着頭，嘆了一口氣，在沙發上軟軟地倒下來，「祇是——生意上的不如意。」

岑婉媚實在是一個情緒很不穩定的人，剛剛她才因為白嘉瑞生氣而感到抱歉，現在，當她知道白嘉瑞並不是為了她而生氣的時候，她又感到不服氣了。她說：「怎麼了，你不是很順利嗎？已經殺死了一個人！」

「你別聽那個杜雷說謊！」白嘉瑞暴躁地叫。

「靈利本死了之後！」岑婉媚的嘴一點也不饒人，「他名下的舞廳等等不是都很樂於賣給你嗎？」（二七）

史可法與多爾袞

清初多爾袞致「史可法書」，暨南明福王時，「史可法覆多爾袞書」，均清代重要文獻也。

多爾袞本清太祖努爾哈赤第十四子，太宗皇太極崩，遺詔立順治為帝，六歲登基，本孤兒寡婦之局，幸賴多爾袞攝政，得保關外清廷初基。旋崇禎「甲申之變」，闖王進京，山海關守將吳三桂借清入關平賊亂，竟自稱仁義之師，代明室戡亂而統一華夏，開滿清二百六十八年天下。

按多爾袞為順治皇叔，又改稱「皇父」，或「攝政王皇父」，然孝莊文皇后，正狼虎之年，春花秋月，閨幃難獨守，古井興波，恒與「皇叔」作巫山之會，况賴此攜手保江山，兩全其美！自有難言之隱。順治入關後乃「下詔嫁母」。明遺臣張煌言有詩云：「春官昨進新儀注，大禮恭逢太后婚。」其來有自也。其後多爾袞薨，順治諡其號曰：「懋德修道廣業定功安民立政誠敬義皇帝」，廟號「成宗」，至乾隆時始撤消此徽號，故多爾袞實順治繼父也。

按多爾袞致「史可法書」，非親政王御筆，或謂出自仕清漢人范文程，范瀋陽人，官至秘書院大學士，據傳文程係北宋范仲淹之後，更有謂出於仕清「中書舍人」李雯手筆，不可考也。該書有云：「國家之撫定燕京，乃得之於闖賊，非取之於明朝也，賊毀明朝之廟主，辱及先人，我國家不憚征繕之勞，悉索敝賦，代為雪恥，孝子仁人，當如何感恩圖報！」又曰：「君子之愛人也以德，細人則以姑息，諸君子果識時知命，篤念故主，厚愛賢王，宜勸令削號歸藩，永綏福祿。朝廷當待以虞賓，統承禮物，帶礪山河，位在諸王侯上，庶不負朝廷伸義討賊，興滅繼絕之初心。至南州羣彥，翩然來儀，則爾公爾侯，列爵分土，有平西王之典例在，惟執事實利圖之。」此分化手取，投之以利祿，圖不戰而屈人之兵！

查崇禎甲申之變後，同年五月，馬士英阮大鋮擁福王由崧登位南京，翌年正月為弘光元年，時豫省開封人史可法，出身崇禎進士，官至南京兵部尚書，福王加武英殿大學士，人稱「史閣部」，督師江北揚州，陳勁旅於南京鎮江對岸，握江淮掩護南明國都，雖據險守揚州，然江北突出陣地，每犯兵法上「小敵之堅，大敵之擒也。」然史閣部盡忠殉國，臨危授命，臨難毋苟免，遑其論其為戰死，或被俘處死，均浩氣凜然，名留青史永垂不朽，據明史載，史閣部被執遇害！如是「從容就義」也，惟洪桑人某所編著「清朝全史」，云史閣部戰死，乾隆時追諡忠正，故又稱史忠正公焉。

先是南明派大學士高弘圖使清，旋又派左懋第馬紹愉陳洪範等，率明兵數百，北上議和，携銀十萬兩，黃金千兩，綢十萬匹……赴北平犒清兵，然和議條件未為清廷所納，攝政王且欲殺來使，旋被降臣洪承疇止之乃罷。前高弘圖北使，隨行副將韓拱薇携歸「多爾袞致史可法書」。

・戈且。

（上）

粗野瘋狂

在蠢力地討好文化界的老爺們，把她們的新節目介紹給他們，另一面却是表情嚴肅的、微傲成性的文化權威，在他們崇高的德性中，却表現出浪漫風趣的小丑似的面相，眞使江河感到噁心。特別在招待會的中途，女演員們向她們的客人大送禮物的時候，她們的賣弄風情，以及文化權威們的嗜皮笑臉欲拒還迎的下流作風，簡直使他頭昏。他再也忍受不住了，就立刻逃向一旁去，竭力不叫人看見他。

「哼！當然，他們都是彼此利用吧了！」他在心裡嘀咕着：「但這一切都是無聊的，我的天呀！他們有一天就要變成小丑了！」

他皺着眉，始終不跟任何人打招呼，也不說一句話，最後就躲在角落裡，把身子吊在椅子上閉起眼睛打瞌睡。

他不知過了多少時候，也不知他們之間誰發表過演說，然後酒會已近尾聲了，人們在互相祝酒。待到他醒過來，他正看見人們成羣地混雜起來，大聲地笑着，熱情地歡談着——女演員和文藝家，如今是名符其實的才子佳人的混在一起了。

忽然，在他混沌的目光中，他終於看見一個熟悉的少女向他走過來。高先生跟在少女的背後，現在全不傲慢，卻搖頭擺腦，一直向她討好地笑着，走到江河的面前。江河搔着鼻子，半瞇起眼睛，想看清楚逐漸走近來的少女：不過，當他來不及叫出這少女的名字時，高先生却笑嘻嘻地向他介紹起來了。

「這是珍妮小姐！」他嚷，驕傲地翹起身子，大聲的對江河說：「她目前是電視界的大紅星，正參加一部長篇劇集的演出呢！」

江河點點頭，忽然很想大聲笑起來——站在他面前的珍妮，却是從前的可憐小吧女呀！但他沒有笑，更沒有跟珍妮說句話。

高先生並不曉得他倆早已認識，就對珍妮介紹說：「嘿，這是我們文學界的天才——江河先生！妳一定看過他的小說吧？」

於是，江河再也忍不住了，就大聲地笑着，珍妮也跟他一起大笑，同時熱情地把身子靠過去，抱着江河吻了一吻。

「你們早已認識的，對嗎？」高先生愕然的問。

「是的，早已是朋友了。」珍妮說。

江河仍在大聲笑着，拼命地向高先生扮鬼臉。當高先生紅着臉向其他人走去以後，他笑得更粗野更瘋狂了，並且毫無忌憚：他的臉孔笑得扭曲着，整個身子在發抖。（一〇八）

擁有最多讀者的工商晨報
刊登廣告・影响力大
5-280708
5-279307

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八八號

香港的天堂與苦海

梵亨

　和小有產者閒話，也多少懂得一點有產者的苦惱。香港注定是大業團的天堂，卻是小有產者的苦海。一個有多餘樓宇一幢收租的人，因新的「擴大租管」法案出現，便將變成了從業的「大閘蟹」，因爲租管條例將住客作了保障，從此小業主這微僅有的財產便屬于租戶而不是業主的了，業主的權力只限于收取那筆房租，要收回房屋，只有等住客不想再住下去才有商量，但是，在租管底下，誰肯就此搬開去另租別處？如果想出賣，不「交吉」的房子，價錢一般都低，這便是一種痛苦。

　大業團的情況又不一樣了，只要通過管制，所有的樓宇便變成有了「劃一水準」的租金，全部一致不能加租時，便可以把市道不穩在一個基礎上，「租管」反而成爲替大業主釐定住客的一種方式，倒別不敢輕易放棄那現已租到的房屋，無形中替大業主保障了一般出、一般入的「中空期」的損失。

　不說也不知道，同樣一個租務管制，對僅有一幢多餘房子的「財產」的人，便會經常出現「捉襟見肘」的情況，如果擁有大量房產，效果卻又不同，前者不利之處多，後者不利之處少，相反，有利處反而顯著。可知「業主」的學問在下實在有限得很，沒有資格當業主也就屬于「理所當然」的了。

萬象

滄海詞鈔

地鐵報喜

　三年顛撲，萬家受罪，把地龍推向尖沙嘴，分次通車，雖然是收入零碎，三月間，乘客增倍。

　小巴靠左，大巴氣餒，望前途，大塌、醉，經理有言，年內、不致加水，論唱幪，以值爲鼓！

●調寄解珮令

扒手失風差佬逞威

罪犯雖可惡苦打卻不屬宜

洛雅明

　一個下午因事由佐頓道碼頭過海，忽然間但見人頭湧湧，喧嘩一片。老洛素來「八卦」，於是連正經事都暫時擱下，走去人堆中看個究竟。

　原來是有一個扒手，光顧了一個女士，卻因爲手術不靈，被事主發覺，因而吵鬧開來。

　也是該扒手當「黑」，那一班船的搭客之中，居然有六七個休班警員，因此手到擒來，當場被捕。

　最近保安司戴宏志向報界宣佈，警方將在農曆新年期間加强宣傳，勸諭市民提防扒手，以及調配人手進行反扒罪巡邏……

　未知是否這個原因，這個扒手就慘了，因爲老洛頗爲懷疑，自從戴SIR向外界宣佈小心扒手之後，尚未有扒手被捕之新聞發生過，因此這位仁兄當場被獲，應算是「祭旗」的第一單。

　老洛看到那班休班警員先行替「疑匪」搜身，就不知在那兒搜到女事主之錢包，連忙問女事主是否失物，女事主當然認得，抑從袋內中金錢已不翼而飛。

　那班如狼似虎的休班警，即刻無情那「疑匪」將銀兩「袒」了那裏，是否有同黨，諸如此類的問話還未問完，他們已開始動手打人了。其實差佬打人絕非新聞，之不過打人卻不能過份。且說那日老洛目睹那班差人六七個圍住那疑匪拳拳到肉，連眼角也打爆了，血流披面，那班差佬依然未放過那疑匪，打的依然是要害之處。

　那疑匪已高聲求饒，說寧願被拉返差館而請不要再動手，不料其休班差佬居然如此說：「惡叔件恤衫居然係你之蚊髒整污糟晒，唔打就奇啦。」於是乎又再打次拳打腳踢，那疑匪只得一手攬頭，一手掩服（因爲正在流血），忍受住來打。

　最後其中一個休班警便說去「雜寸」（意即銀案），後果如何，因老洛同行女士不忍再目睹此血腥鏡頭，係要走人，所以未待「散場」便要走了。耳畔但聽其餘觀衆都在說：「有無攪錯。」

　老實說，老洛對於犯罪者絕不同情。不過，卻反對差佬打人。從來是相信「苦打成招」這句說話，但卻不知道「打」的情況如此劇烈，有如黑社會開片似的，而且還是在當衆「表演」的狀態，不知道在沒有觀衆之情況下又如何？可能是劇烈十倍都未定。

　不明白差佬爲甚麼有權打人，老實說，香港的法律是根據海洋法，大凡未經法庭定罪的人，都是未曾有罪的，因此敝行家在報導此類新聞之時，都冠以「疑匪」或「疑兇」諸類的字眼，以免擔上「誹謗」之罪。但不知熟悉法律的執法者，卻居然能對「無罪」之人進行如此暴行，而不怕「犯法」，公然進行「非法傷害他人身體」之刑事罪行，也許是有特權都未定。

　如果差佬眞的有打人之權，也難怪惡人有如此惡，都下就拿支「砲仔」出來作威作福了。當然，老洛深知道差佬打人，有很多「藉口」，比如說疑匪反抗，因此才以「武力制服犯人」，特別是法官大人最愛用的一句「差佬與閣下並無仇怨……」，那是對差佬打人有相當「鼓勵性」。老洛想來，警民關係未好，確有原因。

地鐵與情

　地下鐵路在年頭仍以前還有三個站是屬于「地上鐵」，頭頭未曾「觀光」之香港人（正式香港出世之的人），爲了貪新，什見他們聯群結隊，由尖沙咀過海，在彌敦道站找到了進口，先行研究各個角子機一番，有人曰：個個都好多站突。另一則曰：唔好，到居就有地上鐵可閘，好多風景睇。」于是，各街腰包兩大元，入機換票，魚貫而入。隨即發表「顛倒」門：作非角西假就係嘅，唔過海就有機會試下流東般係大之好設。

西窗

柳離

　反藥物治療，這風氣正在德國的醫學界中鼓起了一股新風。漢醫有一群精研漢醫的人士在作如此的肯定。

　現代研究中醫最早的西方人是德國的許米特醫生，他也帶動了同業進行研究「本草」和針灸，如今，德國的漢醫比我們中國人進行得還誠懇而且虔誠。他們因爲現代化學藥物的進展產生了化學反應造成了人體的其他症狀，與其讓人體作化學反應試煉，不如改採東方式的醫療手術，因此，中醫在西歐，獲得理智地在推廣。

無「望」可「展」

高小上

　大年頭，不少聞人各抒己見，大數善頌善禱一番，表示新的一年會有所的氣象。

　惟是懂得經濟原理的人對「新年展望」可不見得有什麼樂觀的跡象出現，因爲一大篇通脹的統計擺開在面前，貿易前途無法打破各國的「保護主義閘牆」，維繫通貨水平的原動力沒有改變，則根本就很難遏阻通脹，則新的一年，又如何能有較佳的展望呢？

　地下鐵路的負債，幾乎由市民直接負擔，這是不可忽視的又一項通脹原動力，指望地下鐵債務能因通車而降低才有「望」可「展」，否則，如何說好話，也祇是空話一句而已。

測字攤

妻子不忠不忍反目

　吳展飛讀者，最近發現，妻子對自己頗有不忠實的行動，但由於相處多年，卻又不忍反面，以「煩」字問，將來會怎樣？

　「煩」字拆開，乃是「火焚其一頁」，所謂「一頁」者，一頁之愛情史是也。

　由此以觀，你兩人的情慾，的確很有就此告終的危險，亦爲無可如何的事。

　可是，反過來說，如果你決定容忍，就將這可恨一頁，投之於火忘懷之，以夫妻爲重，亦是一樣可解決問題的。

　張婉蘭女讀者，年前自大陸來港，本欲與表哥成親，但與之相處時，卻發覺他甚好賭，以「測」字問，是否可託以終身？

　「測」字拆開，乃是「有水便有則」。水者，財也，「則」者，規規矩矩以做人也。

　因此，你表哥亦非一定沉迷於賭，只不過因窮而妄圖一逞。如果有了錢，還是會很規矩的。

　夏月女讀者，睇相先生說自己甚爲短命，不知是否如此，測一「省」字。

　「省」字乃「小於目」，不重視自己，以至自暴自棄也。長期如此，命不見短，反之，亦可命長。

山近樓歪詩

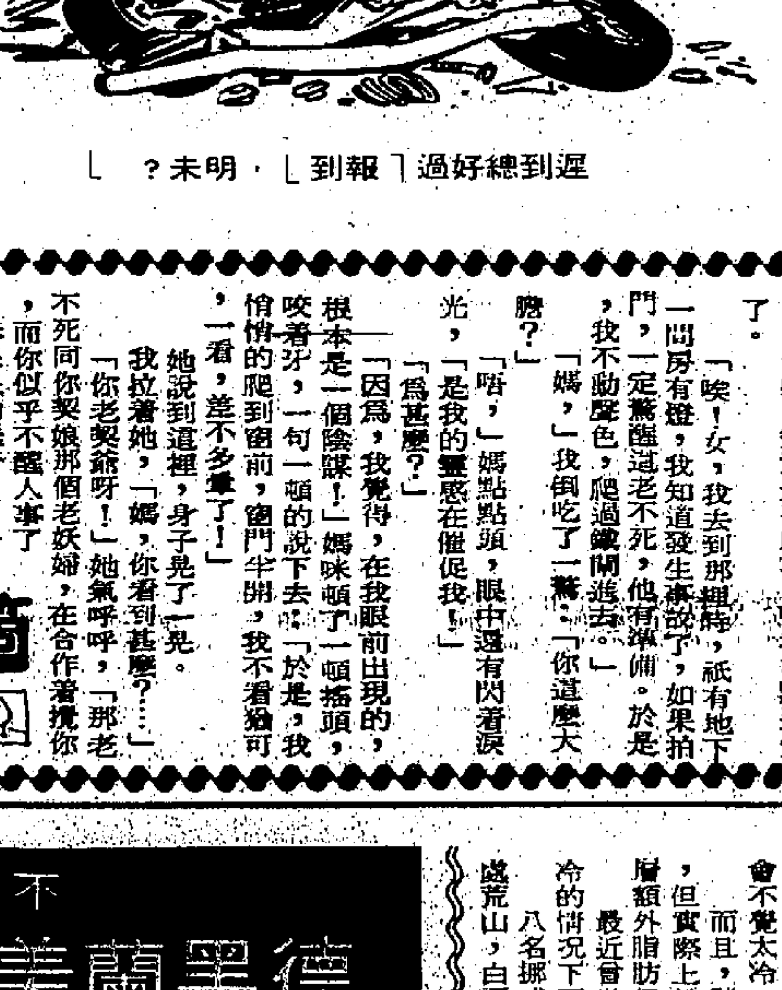
六首

　香港之夭，無有不奇：日常所見，感觸成詩，用到方言，實無可奈，蓋不出粗言，未足以發洩積鬱。打油六首，依次序分詠投地炒樓、物價、場外投注站、中式夜總會、劏死牛及交通與人口：

木鎚敲處定輸贏，寸土千金重話平。片瓦甕磚猶未見：分層出售已先行。炒家認購禽禽綠：老細埋單億億聲。物價緊隨樓價起，一蠱滿瀉萬蠱輕。

屋裡真真

陳德華



「遲到總好過「報到」，明未？」

常地寂靜半

丹尼

　儘管點心粉麵，普遍作不合理及無止境的加價，但酒樓茶館，似乎並不易爲。北角一地，最近就有三間頗有規模的酒樓關門易手。

　鋪租、人工、設備，等等巨大開支，要靠幾籠蝦餃燒賣去支持，何況一盅兩件之客，個個手上都有電子計算機呀。

× × ×

　最近十一天內，打劫金舖達九間之多。

　此黃金市道之所以越搶越高乎？

× × ×

　在蘇支持通過政變奪權的阿富汗卡馬爾總統說：「蘇從來沒有干涉，而且現在也沒有干涉政府的事務。」並反責美國及中共干涉內政。

　卡馬爾應該知道前總統艾民是怎樣死去的。

海外書

一位意大利人家

　雖然十二月份已見瑞雪紛飄，但駕車遊玩的人衆興不減。這兒有滑雪場，陪我去玩的小郭問我有沒有去玩眞雪的興趣。他回過香港不久，甘見過荔園的「眞雪」，當然有較體味慄之感了。

　早已有了快冷症，見到飄雪便興歲月不饒人之感。記得當年初在桂林首次遇上落雪花時，一件恤衫加上一件夾層外套，便這麼過縮縮過了冬，中間不免兩過嘘，然而今日羊毛衫要加士咩，羊毛內衣加上羊毛內褲，外罩毛裏夾皮大衣，也有寒凍之感，比較起來，可眞有今昔之嘆了。休道在長江一帶過冷的鏡頭了。祇好答應小郭去看看滑雪場便回來。

　小郭這熱心人帶我祇行了滑雪場一週，便回到市區，他忽然說：我有一位意大利朋友，帶你去訪他一訪，他是意大利的典型人物，祇是你對意大利有感到興趣，這位朋友會給你好印象的。

　結識一位意大利朋友也不錯，於是車子朝着一條很靜的街開了過去。祇見一間矮闊牆的房子，外邊有一年很漂亮，一年卻破陋不堪。小郭微笑說：你一定有疑問，等一回你將明白意大利人是怎麼樣的！

　我唯唯的跟着進去，迎出來的是一位卅來歲的歐洲人，他正在拿着一個泥水匠用的灰匙，一見小郭，大叫歡迎。小郭爲我介紹這位柏嘉先生，才知道他正放一年一度的大假，在家裏裝修。客廳已經裝修好了，很有現代感，一幅幅文西的女像是仿繪在牆上的，眞妙！

蕭奇寄自多倫多

性格

八○年係調整年論

可圈可點

柳絮丹

　八零年係乜嘢年，好多論客都站在佢地之角度論過著矣，大抵最熱門之論調乃係「八零年即係加價年」呢個話題。

　柳絮丹唔係跟風客，但係有乜把握可以糾正呢個「加價年」之雅號，但係成日加加聲，聽來十分刺耳，有的心臟唔妥之人，好容易因呢個名辭反覆宣揚，會就此拉柴都說不定。因此，起而爲八零年度矯正名一番，乃屬必要。

　所謂加價，應該唔作「比較」爲高。今時今日，食一碗飯，飲一杯茶，都有起碼價錢，一碗白飯有的地方五毫，亦有的地方一蚊，民以食爲天，用白飯做標準，乃係好恰當之評理方式。舊陣時，一毫子一碗白飯，渡海小輪收兩毫頭等，即係兩碗白飯之價錢，如今小輪仍係三毫，而白飯兩碗，最少亦要一蚊，是則，所謂「加價」，乃有商榷之必要。查實咁樣一經比較，過海三毫就認眞係抵，即使加至五毫，亦都比往日平好多也。

　有人睇見柳絮丹咁講，便係話柳絮丹九成中咗呢幾個禮拜之六環彩六合彩雙夾孖Q三寶矣，否則，何以會大發議論話過海加至五毫都係平？

　柳絮丹笑曰：古人讀書爲聖人立言，今人讀書，實應爲官家立言，因爲官家管住我地呢個小社會，官家成日都係常財這班師爺排腦汁去度橋搵錢，柳絮丹見師爺白髮頻添，豈忍心袖手旁觀？乃自願發議橋，先行豎立一個「物價比較」之原則，來特別爲以後借加價，有一個良好之解釋，因此揾盡心肝，度出呢個白飯比較法，好得爲各種交通載具有良好加價之理由，然後依術推而廣之，使人知道呢種方法，係最科學之方法，然後尋求數據，轉而證明地下鐵路乍程車費三皮乃係最相宜之收費標準，有咗呢個基礎之後，也就可以施施然更以運用，來進行各種（包括稅項及差餉）加價之方式，迅速作出最佳結論來決定加價標準。

　更有進者，柳絮丹默察情況，亦認爲加價兩字太富刺激，易招人群誤會，因此在此提倡，爲「加價」兩字加以正名，使人們不必因此一名稱而招致血壓過高。

　柳絮丹翻遍現代大辭典，終於揾出一個代替「加價」兩字以減低刺激之名稱曰「調整」，凡是跡近加錢之說法，一律代之以「調整」兩字，以例却「加」字之不友誼成份焉。明乎此，則八零年代乃係調整年而非加價年矣。

杏林小帖

烙枕造成不安

　烙枕，是常見的頸部疾患，患者症狀是頸部活動受限，不能左右轉動，不能上下低昂，略有轉動，疼痛難忍。但時間不長，幾天便過去，且不留任何後遺症，恢復之後，一切正常。但在未恢復之前，實在難熬。

　烙枕是怎樣引起的？烙枕往往是發生在早晨起來。患者剛剛醒來，便發現頸部轉動失靈，一動便感到劇痛。由此可見，烙枕是夜間睡眠時所得。

　每個人睡眠，都有自己的習慣，有人中意仰臥，有人則樂於伏臥等等。甚麼姿勢的睡眠體位最好？一般說，仰臥最好。因爲仰臥的體位，一切放鬆，身體各部都不受壓抑，這樣不容易恢復疲勞。但並非人人中意。側臥，也可以，只是身體的一側受壓抑，如成習慣，側睡也無妨，但無論那種體位，習慣之後，便成爲定型，需要天天如此入睡。有人睡覺體位不穩，偶有變位。這種變換，便是造成烙枕的客觀原因。一般人在睡後起身時，並不注意當夜睡眠的體位，因此就不知道，烙枕是怎樣引起的。

　烙枕的患者，青少年居多。老年較少。老年因年齡關係，睡眠體位較穩，很少偶然變化，因而不易烙枕。青少年則恰恰相反，因此患者居多。

　烙枕不是嚴重疾患，但也需要解除痛苦。倘若染上怎麼辦？染上也無需緊張，在家裏就可以治癒。辦法是在患部用手反覆搓揉，使之發熱，每次二十分鐘至半小時，一日三次即可。搓揉之後用熱毛巾敷之。毛巾浸入滾水，熱度以能忍受爲限。這樣一兩日便可恢復。若患者嚴重，可以使用針刺，則收效更快。（康此）

我被契爺迷姦

丁玲：一個歌女的自白②

　「我……」我茫然道：「我眞不明白！」

　「哎呀，女，」媽咪淌了淚來，「昨晚我去歌廳找你不見你，我已經明白幾分了，好在我打聽出來，這老不死有一間別墅，叫做甚麼海濱別墅，他老婆又要我帶你上別墅玩，因此，我立刻趕車去別墅。唉……。」

　媽咪說到這裏，又是泣不成聲。

　「媽，究竟是甚麼事？」我有點迷惘了。

　「唉！女，我去到那裡時，祇有地下一間房有燈，我知道發生事故了，如果拍門，一定驚醒這老不死，他有準備。於是，我不動聲色，爬過鐵閘進去。」

　「媽，」我倒吃了一驚：「你這麼大膽？」

　「唔，」媽點點頭，眼中還有閃着淚光，「是我的靈感在催促我！」

　「爲甚麼？」

　「因爲，我覺得，在我眼前出現的，根本是一個陰謀！」媽咪頓了一頓搖頭，咬着牙，一句一頓的說下去：「於是，我悄悄的爬到窗前，窗門半開，我不看猶可，一看，差不多暈了！」

　她說到這裡，身子晃了一晃。

　我拉着她，「媽，你看到甚麼？」

　「你老契爺呀！」她氣呼呼，「那老不死同你契娘那個老妖婦，在合作着擺你，而你似乎不醒人事了，赤裸裸的睡着。」

　我心驚膽跳，搖着媽咪的臂膊，「走呀！媽咪，契爺怎樣呀！」

　「總之睇着！」媽咪合上眼皮，像逃避我的視綫，「老不死脫到一絲不掛，還有那老妖婦，也一樣剝清光了！」（未完）

簡中人語

德黑蘭美使館人質受嚴重虐待

不斷被洗腦．精神快崩潰

伊人正設法將人質分化，使他們招認被指責的罪名。

　前美國駐德黑蘭大使館的一位政治官員說：「他們中有些患上流行性感冒，其他的則染上支氣管炎，我們相信最低限度還有一兩個患肺炎，其他的則因爲腸胃失調，而弄到身體虛弱，更有一些因爲食水不潔，而患了痢疾。

　「而伊朗當局，又進行將美國被脅持的人質，進行洗腦。當人質被使用心理技術來對付時，我國的人，便有幾個接近精神的崩潰，祇要留心電視螢光幕上，有十字車在大使館範圍內開動便可想到。

　「我並不是個凡事張惶失措的人，但我們確不知道他們是否全都活着。」

　這位大使館的前政治官員和少數的外交部官員，在首次設法描摹大使館內人質的情況時，都同意在大使館圍牆後面發生的事情，是一如上面所講的。

　美國政府官員，差不多每天都打電話給挾持人質的伊朗人，和把能夠進入過大使館內會見人質的議員，轉順所帶出來的訊息，加以分析。

　迄今爲止，美方要求均未獲答允，華盛頓已愈來愈操心了。

　又據這位前大使館的官員說：「還有多天的問題，德黑蘭是處拔海六千呎的高地，在高山的上頭。這是個寒風入骨地方，飄下來的大雪，會使氣溫不斷地下降，晚上則往往會有大風雪。」

　人質現在被分爲四組，和被拘禁在佔地二十畝的大使館內四個不同的地點，在這些囚禁地點內，他們又再被分隔和關在不同的房間內，有些房間的面積祇有六呎乘八呎。

　挾持人質的伊朗人，已進行將有身份的標識的制服發給人質穿着。

　又有跡象使人推測，他們已被移到別的地方。

　國務院發言人賀丁．卡德三世說：「他們用最嚴厲的方式，來對付實際的政治官員，盤問他們的時間特別地長，同時，又給予他們以人身的虐待，雖然我們知道迄至最近爲止，他們仍未有被毆打或受到傷害。」

　但他說：「人質的額頭，常常被伊朗人用手槍指着，我要說的對人身的虐待，這就是其中的一種。」

　卡德又說：「我要說他們仍在進行心理虐刑，雖然人身的虐刑，使迫害人質的技術能發揮更大的結果。」他沒有特別地談及那些「技術」是什麼。

　據其他消息說，被挾持的美國人質的手脚，每天大部份的時間，都是被綑綁着的。他們睡覺時，必須被綁着雙手，紙有在吃東西的時候才會鬆綁。也可獲准解除束縛。

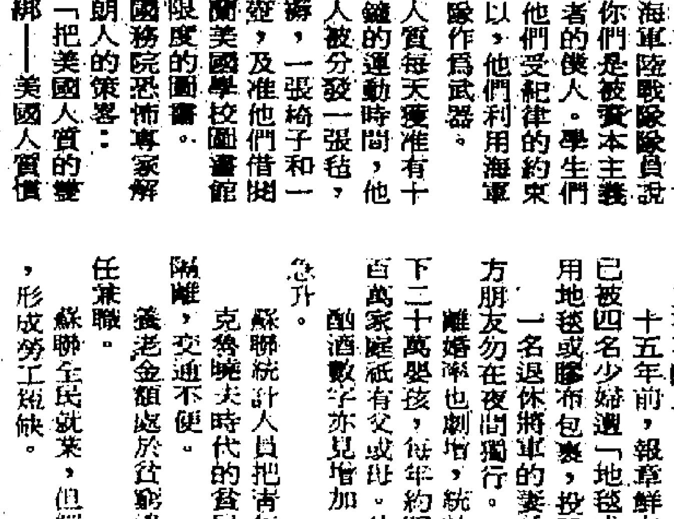
　據韓順帶回來的消息說，他們在沐浴的時候，雙方仍是被綁着的，在大使館內，又有一種奇怪的賞罰制度。

　如果人質提供「正確的」答案，他們的手脚不僅可以獲得較長時間的鬆綁，而且，有証據顯示出，那些沒有唆氣的擺放傢俬什物的行政擾房，已變成囚籠內的囚籠。

　據一位官員說：「伊朗人顯然想分化海軍陸戰隊員，說他們是受剝削者。」

　華盛頓的情報分析家說，他們對待海軍陸戰隊員，就是依照他們認爲海軍陸戰隊是受壓迫的少數人的想法來行事的。

　他說：「他們分明是要將黑人分化，他們也明顯地將婦女分化，說她們也是受剝削的少數」。



國際剪影

　全部黑人，和除了兩名婦女外，已全部獲釋。留下來的兩名婦女，據報乃是特務人員，其中一名被指出淒爲文化參贊，向國際通訊社打報告。

　於被詢問爲什麼大使館的守衞海軍陸戰隊，華府的一位恐怖主義專家說：「有激進思想的伊朗人，認爲在帝國主義軍隊中服役的，都是些經濟收入較低的人，而實際上，他們祇是主子的奴隸，他們被教導怎樣殺人，使富裕的銀行階級能過好日子。

　「這就是他們經常向海軍陸戰隊隊員灌輸此種思想的原因——他們告訴海軍陸戰隊隊員說：「你們是被資本主義壓迫者的僕人。學生們知道他們受紀律的約束，所以，他們利用海軍陸戰隊作爲武器。

　人質每天獲准有十五分鐘的運動時間，他們每人被分發一張毡，一張褥，一張椅子和一個夜壺，及准他們借閱德黑蘭美國學校圖書館的有限度的圖書。

　國務院恐怖專家解釋伊朗人的策略：

　「把美國人質的雙手反綁——美國人質慣於每天打三盤網球及慢步跑數次——是一種很嚴厲的處罰。

　「如果命令一個突然被剝奪了慢步跑的機會的人，說老實話，他們是很易聽命的——特別是以那些慣於過自由自在生活的美國人質爲然，在這種情形之下，他們很易被分化。」

　看來事情不似是這麼簡單的。有各種跡象顯示出有更多的人質，被施以更嚴重的虐待。

　國務院發言人卡德說：「在這些學生中，最低限度有兩個派系。有些是自稱爲孔美尼和他的政策的支持者，另一派三四十歲的「學生」則屬另一派，他們是紀律嚴格的領導幹部。」

　美國國家安全顧問布里辛斯基說，這一派的學生，是「很激烈的和好勇鬥狠的，他們就是最使華府躭心的一派。」（古錫佐）

越不怕冷的人越不覺寒冷

挪威最近會進行戶外禦寒研究，結果，八名學生於第三個星期時便能適應夜寒。

　南極探險家史葛對子女並不溺愛，當雪降至華氏三十七度時，他們花園的草坪鋪滿雪花時，命令幼子彼德到戶外遊戲而且全身赤裸。

　這對於小孩健康並無傷害，並証明過份保護會減低身體的抵抗力。

　在寒冷的氣候下，無論穿衣後如何溫暖，一出門戶即會感到顫抖。因爲，顫抖這樣東西愈是怕冷愈會出現。

　如果你堅持：「我不冷，我喜歡寒冷，便會不覺太冷。」

　而且，雖然事實上女人多較男人表示怕冷，但實際上她們卻較能抵冷，因女人體內有一層額外脂肪保護。

　最近會進行一項調查，研究男人在極度寒冷的情況下可以忍受多久。

　八名挪威學生接受六星期試驗，地點在一處荒山，白天他們步行，垂釣和獵鹿。睡於吊床，蓋上厚氈。

　最初一星期十分難受，竟夕冷至不能入睡。

　第二星期，他們仍然顫抖，但可小睡。

　最後一星期，他們差不多感覺舒適。

　當這八位挪威學生返家後，發覺睡在毛氈底下反而不能入夢，原因太熱。

　同一情形，當你由一溫暖的地方去寒冷地方，亦會不習慣。

　英國夏日溫暖，但如果你剛由熱帶地區回來，就相信不會有這樣的感覺。

　例如，肉商的手指在處理凍肉時運用如常。加拿大北部的伐木工人對寒天並不畏縮。

　因此，如果你想節省金錢，可以關掉中央冷氣系統。如果慢慢將暖氣慢慢降，你會更堅强和更健康。（雄）

最貴重的長指甲投保五萬鎊

　倘若你認爲女仕刻意修飾的長指甲是值得讚美的，不知你對三十歲的安素模．馬沙奴的指甲有何感受？馬沙奴躭心其指甲受損，竟爲每隻手指，包括拇指，投保五千英鎊。

　他不敢咬指甲，因爲如此便等於吃自己價值五萬英鎊的資產。

　目前住在約克郡佳利市的義大利人馬沙奴，並非唯一長甲的人。

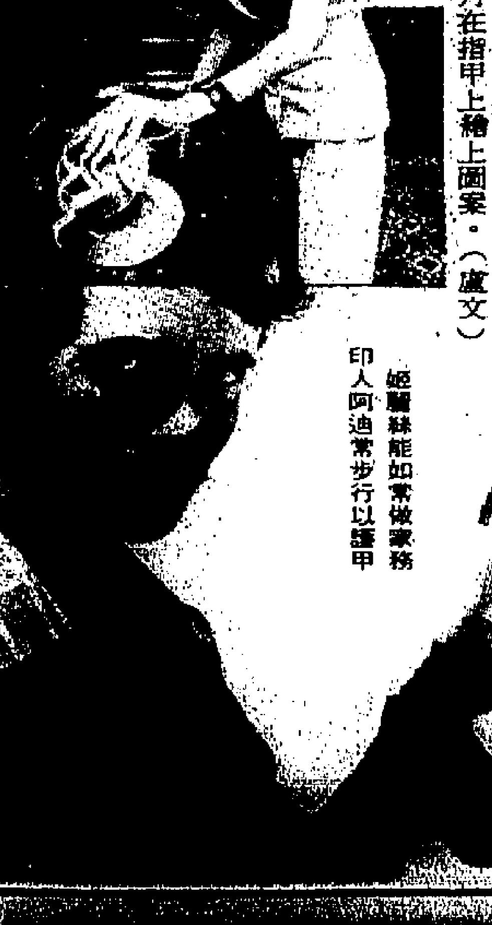
　現年六十一歲，已爲人祖母的伊邦娜．姬麗絲，已接近五十年沒有修剪指甲。現時，她的指甲長十吋。但即使指甲如此長，她仍能幹家務。

　姬麗絲留長指甲，是她的一位朋友看了影片「藍天使」後，向她說流行長甲後才開始。她說，華城克群波朗區的人，已見慣她的長指甲，她每月花兩日時間清潔及磨滑她的指甲。

　加爾各答三十六歲男子慕華里．姆漢．阿迪，也於一九六二年開始留長指甲。十二年後，他左手的指甲長五十五吋，拇指的則長十一吋。

　他不敢乘公共汽車，怕人群損毀或劃花其指甲，因此他祇能步行或騎單車，在此兩者中，他選擇步行，以保護指甲。

　他清潔及磨指甲是一項費時的事。首先，他用炙熱的小刀仔小心地清潔指甲，然後塗上指甲油。他用不同顏色及形狀的蔻丹在指甲上繪上圖案。（盧文）



姬麗絲能如常做家務
印人阿迪常步行以護甲

俄人生活實際很不好過

謀殺，搶劫，離婚與物價上漲，無一不與西方社會相同。

　俄人生活每個光明的另一面或統計數字的背後，總有一個相反而意義更重大的一面。

　蘇俄關於酗酒，離婚和私生子的統計較少，官方報章描述這些爲不良社會現象。亦有人注意蘇俄平均國民收入雖一般比西方國家爲低，亦在不斷上升。

　十五年前，報章鮮有提及罪行，現在再不能漠視。今年，莫斯科已被四名少婦遭「地毯式」謀殺嚇得觸目驚心。四人的屍體被支解，用地毯或膠布包裹，投于偏僻的池塘裡。

　一名退休將軍的妻子，在寓所被劫殺，莫斯科人有意無意勸告西方朋友勿在夜間獨行。

　離婚率也劇增，統計數字表示至少一年有八十萬。未婚媽媽約產下二十萬嬰孩，每年約四十至五十萬兒童隨父或母離異。蘇聯共有九百萬家庭祇有父或母。佔有孩家庭六分一。

　酗酒數字亦見增加。文學報指出兒童喝酒犯罪，婦女喝醉數字均急升。

　蘇聯統計人員把青年死亡率增加歸咎於酗酒人數增加。

　克魯曉夫時代的貧民區雖已被高樓大廈取代，但新樓宇多與外界隔離，交通不便。

　養老金額處於貧窮邊沿，每月祇有六十七美元。許多老年人迫於任兼職。

　蘇聯全民就業，但經濟體系效率低，吸收了每一有勞動力的男女，形成勞工短缺。

三藩市記者中山縣見聞錄

　在澳門的酒店裡，那位女士問我：「你可有三張護照相？」我說：「沒有人對我說過需攜備它。」她說：「進入大陸，必須於四十八小時前申請。」

　我說：「在香港時，人們對我說，到了這裡，先來這裡見經理嚴先生。」

　她說：「嚴先生到市外去了。」

　在這個古老的葡萄牙殖民地的屋頂上，可以看見大陸[illegible]的山巒。

　但這卻是不可預測的。我勉强地決定留在澳門。這時，那位女士走進房來。

　她說：「請你在這裏簽個字，你現在就可以入大陸了。」

　我於是便簽了字，就這樣，手續便算辦妥了。第二天早上，一輛藍白兩色的日本旅遊巴士便駛來旅店接我，人們說「神秘的遠東」，並不出奇。

　這是漫長的旅程，我們經過許多已大陸[illegible]的一部份，最近才開放給外國遊客[illegible]導遊員的帶領下，[illegible]

　[illegible]鄉村地方，婦女們用竹把挑着五加侖的大水桶在馬路上跑，田野是一片棕色，米稻經已收割完畢。田壠上堆放着紮得很整齊的禾稈，這些禾稈日後將會用來造草紙。

　在大陸，我們祇聽到勤勞工作，而不是錢銀，覺得很奇怪。

　這條鄉村不錯，有灌溉溝使稻田有水可用，灌溉的盡頭是養滿了魚的魚池。

　有年青的姑娘在河塘邊趕着一羣羣棕色與白色的鴨子。

　導遊員說：「她們也種甘蔗，蔬菜和花生。這裏有竹織的器具和磚廠。」

　他說，村是一千位華僑的老家。（我知道他們不斷地使錢流入來。）

　一位華人導遊說：「你是獲准在石岐市四處走動的第一位西方人士。請你不要離開巴士太遠，要記住巴士在什麼地方，半個鐘頭你要走回這裡了。」

×

　現在追憶一下，我們乘搭水翼船前往澳門[illegible]藍白色的日本五十鈴巴士原是爲載三十二人而建造的。我說三十二位個子細小的日本人。

　我們在中葡邊界便下車了。我們跑去一間中共海關及移民局所在的建築物那裡。他們問過我們：「有沒有炸彈？有沒有花花公子雜誌？」之後，打量了我們一番，便讓我們過去了。他們很有禮，很認眞。沒有人笑。

　他們看了我的護照和打量了我一下。在護照上蓋了一個圓形的紅印。我取回護照便登上巴士，進入神秘的東方。

×　×　×

　這是一次文化的旅行。導遊說：「這是孫中山先生的誕生地翠亨村。我們現在且喝一杯茶吧。他在生的時候，也是喝我們現在喝的用同樣茶葉泡的茶。」

　我們坐在一張長方形的桌子前，女孩子替我們斟茶。[illegible]象是它把愛國思想灌入我們心中。

　我們又參觀了中日戰爭紀念館[illegible]兒回到旅遊巴士的時候，那位華籍司機正在那裡開着日本牌立體收音機來收聽搖滾音樂。

　午餐吃很好的中國餐，有杏仁雞丁，蟹，和白飯。我們遊石岐，有點馬哥孛羅當日東方之遊時的感受。

×　×　×

　石岐並不是個大城市，午膳後我們參觀了它。因爲我們是第一批獲准進入這個市鎮的鬼佬，人們看見我們，好像遇到一班受過訓練的大猩猩一般的驚異。

　街道上滿是腳踏車。一輛跟着一輛地跑，有些人不想橫衝直撞，步行拖着單車走。

　他們全部按響着單車的鈴子，但似乎沒有人想要爬頭。

　我們分開爲好幾組。他們停下來的地方，單車也停下來，騎腳踏車的人下車，注視着我們。他們覺得我們在表演甚麼把戲一樣，例如狗彈鋼琴。

×　×　×

　在這裡沒有大商店——完全不像我們那裡。大部分是手作商店。有一個人在替人補鞋，顧客[illegible]

　[illegible]

　我們[illegible]都守着我們。他們好像覺得有一艘太空船付經着陸，然後又再離開。

（沈德芳）

勞工處免費服務受歡迎
工業安全訓練中心 去年六千多人受惠

【本報訊】勞工處轄下之工業安全訓練中心於去年共爲六千一百名技術人員、工目、工場監督及工人開辦一百八十次工業安全訓練課程。

此項免費服務之受惠人數，與一九七八年之數目相比，增加近百分之十七。

此外，該中心之工廠督察在工業學院、職業訓練中心、學校及若干協會舉辦爲六十一個講座，主講有關工業安全之問題。彼等亦爲工廠與工業學校之學徒開辦了十五項安全訓練課程。

該中心位於油蔴地廣東道政府合署四樓，去年全年舉辦不下十二類安全課程。

該等課程包括：防止工業意外基本訓練、建築安全、人力提舉及搬運、密閉場地工作、吊索之安全使用、工業用電器之安全措施、磨輪之安全使用、機器安全、合金鋼造安全、木工機械安全、在壓縮空氣間工作之安全、及塑膠及鞋機之安全使用。各項課程爲期一至三天不等。

至於舉辦該等課程之目的，是訓練各學員能識別工場內之危險情況，並可提供消除各項危險之方法，更可令各學員除了日常本身工作外，還可執行安全監督之任務。

該中心設備齊全，備有各式圖表、照片、海報、機械及模型，向學員灌輸安全知識。其中所備之機械爲用作示範使用機器護罩之正確方法，而有關模型則示範在建築地盤所應採用之安全措施。

三十九名來自工務司署之學徒已於最近在該中心完成有關基本預防意外之課程。該項爲期三天之課程除講授若干科目外，更包括現行之安全法例，機械之安全使用、手工具、起重機械與裝置；機器可能造成之危險及防護方法；電氣可能造成之危險及安全措施；化學可能造成之危險、防火及於密閉場地工作等。

勞工處工業安全訓練中心歡迎各僱主派遣僱員參加課程，並歡迎致電三─六八八一一一內線三四七查詢詳情。

圖示九龍油蔴地廣東道政府合署之勞工處工業安全訓練中心之部份設施。

大埔元朗粉嶺上水 新界年宵市場開投

【本報訊】今年在新界區的年宵市場攤位將以公開競投方式租出。

新界市政署發言人昨日稱：新界將有四處年宵市場，分別設於大埔遊樂場、元朗運動場、上水石湖墟遊樂場及荃灣沙咀道球場。該發言人說：該等年宵市場，將於二月九日至二月十六日期間營業。

各市場的攤位競投日期及地點如下：

大埔年宵市場──一月十六日在大埔寶鄉街大埔鄉事委員會。

元朗年宵市場──一月十七日在元朗安寧路屏山鄉事委員會。

上水石湖墟年宵市場──一月十八日在大埔道粉嶺游泳池。

荃灣沙咀道年宵市場──一月二十一日在荃灣大河道雅麗珊社區服務中心。

競投時間由上午九時半至十二時，以及下午二時半至四時。

四處年宵市場共設有六百五十四個供售賣乾濕物品之攤位，其中一百二十個設於大埔、一百八十個設於元朗、一百個在上水，以及二百五十個在荃灣。

有關各年宵市場攤位之分佈圖，以及可售賣之物品目錄，可向新界各理民府或新界市政署各分區辦事處索取。

警方提醒市民 舞龍舞獅賀歲 須領取許可証

【本報訊】農曆新年期間，不少社團，工商機構或個別人士，均會進行慶祝活動，而舞龍舞獅或麒麟獻瑞等節目，均可增添節日氣氛。不過如在公共地方進行此等舞獅節目，必須事先領取許可証，才免觸犯法紀。

警方發言人昨日提醒市民，任何團體人士欲在街上，各屋邨內，球場或遊樂場，公園及其他公衆場所表演舞獅舞龍，必須事前取得由警務處長簽發之許可証。

他說：「由於年近歲晚，此類申請預計必然大增，以去年爲例，警方便簽發了三百多份此種許可証，因此希望市民能儘早進行申請，及時將有關手續辦妥。」

發言人表示，許可証的申請手續至爲簡便，申請人祇須向灣仔軍器廠街警察總部牌照科，或任何警署索取有關表格，填妥交回，但最遲必須於表演舉行七天前送抵警務處牌照科，否則便屬違法。

違例者如被檢控定罪，最高可判罰款五千元及入獄一年。

小柴灣卸泥處 今起啟用

【本報訊】工務司署宣佈：位於小柴灣之公衆傾卸泥土處，將於今日起啟用。該卸處可經由柴灣道接近新業街交界處前往。傾卸泥土時間爲每日上午八時至下午六時，並須依照管理員之指示。

領取傾卸泥土免費証，可向花園道美利大廈二樓工務司署海港工程部總工程師申請。

持有港島地區之有效傾卸泥土許可証者，亦可在該處傾卸認可之軟泥，建築廢料及已與泥土混合而大小合乎規定之石塊。

工務司署發言人說：該署可隨時取消所簽給之傾卸泥土許可証，並毋須事先通知而將該傾卸泥土處予以封閉。

康福各地春節團 定期出發名額無多

本港康福旅運社舉辦之「台灣環島觀光團」，由高雄乘波音航機飛花蓮，遊橫貫公路，轉乘十大建設之北迴鐵路火車及新近建成之濱海公路返台北，並可欣賞寶島東北部太平洋美麗風光，新編旅程，港九獨一無二，定期一月、十九日、廿七日批出發，歡迎有証參加，其餘定期三月二日、八日、九日、廿八日分批出發，辦証需時，報名請早。「春節夏威夷寶島七天豪華團」，依期二月十六日（年初一）出發，遍遊檀香山、珍珠港、夏威夷泰納、希路、茂宜島，旅程與衆不同，享受豪華，專人領隊，粵語導遊，其餘「日本大阪─京都─富士山─日光東京團」，定期二月十五日（年卅晚）及十六日（年初一）出發。「韓國─東京─日光─富士山團」，定期二月十五日、十六日出發，各團名額有限，有意往外地渡假者，宜速報名，以免額滿見遺。康福總社設香港德輔道中萬宜大廈六二三─六二四室，九龍尖沙咀碼頭星光行九○九室，電話H二五八二三一─四。K六九三二七一─二。

社會署流動服務 深入新界各鄉村
提供借閱圖書電影等文娛活動

【本報訊】過去二十三年來，一直深入新界各偏僻村落，爲村民提供各種文娛活動，以充實他們的文化生活之社會福利署圖書及流動鄉村服務課的活動範圍業已告擴展，以配合各村落年青一代的需求。

該課刻正將屬下四輛「圖書服務」車的活動範圍伸展至屯門及其他各處鄉村的更多鄉村。該四輛流動圖書服務車共有藏書及連刊超過二萬冊，並備有各種玩具和遊戲用具，每日於規定時間前往上水，粉嶺、屯門、元朗、沙田、大埔及西貢等區內之村落，向村民提供各種文娛服務。

該課之流動圖書及流動鄉村服務課負責人麥鴻齊指出，該課之流動圖書服務在過去二十年來，極受新界年輕村民的歡迎。每輛流動圖書服務車上的工作人員，有兩名福利助理員及一名司機。

麥氏回憶說：「早期我們只有一部車輛，由一位同事負責主持該項服務，這位同事被村童們親切地稱作「講古佬」。當時收音機和電視機並不普遍，因此，講故事便成爲村童最受歡迎的消遣節目之一。雖然現時收音機及電視機甚爲普遍，流動圖書服務仍然很受廣大村民歡迎。」

目前，有超過八千二百三十名村民，向流動圖書借閱書籍。平均每日有三百六十八名年齡在六歲至十四歲之間的兒童利用該種服務。除了提供圖書借閱服務外，該課並爲會員及其他青少年舉辦範圍廣泛及富有趣味性的文娛活動。這些活動包括電影會、旅行、參觀各大機構、露營、遠足、足球比賽及其他社交聚會等。

該課並經常爲村民舉行類似「領袖訓練計劃」的特別活動。在推行各項活動時，該課同時亦嘗試向村內青少年灌輸有關服務社區的意識。

麥氏說：「我們鼓勵及安排他們參與由各志願團體及政府部門所主辦的各種社區服務計劃。這可使青少年不會終日在街道上嬉戲及與不良份子爲伍。我們的服務得以擴展，使更多的年青人以他們的餘暇，去做一些有意義及對社會有貢獻的事，是令人欣慰的。」

麥氏說流動圖書館服務將會繼續添置書籍及各種遊戲設備，以便各種活動能夠更深入新界各青少年、志願機構、學校及醫院等。

海外信託銀行 赤柱支行開業
副董事長曹耀剪綵

海外信託銀行年來銳意擴展業務，在本港及外地廣設分行。該行鑑於赤柱地區之商業及漁業正日趨繁榮，乃在赤柱設立其第三十六間支行，於前（十二）日正式開幕。開幕剪綵儀式於上午十時半舉行，由該行副董事長曹耀主持（見附圖），禮成後隨即舉行酒會。出席致賀之嘉賓計有該行客戶、同業及赤柱街坊首長共數百人，由該行首腦計有：該行董事長張明添、副董事長莊清泉、副董事長兼監察董事曹耀、副董事長李文光、副董事長兼董事總經理黃長贊、董事黃克立、董事李東海、董事兼副總經理張承忠、總經理鍾朝發、副總經理張啓文、信託部高級經理黃應康、行屋及總務部經理周德全、系統分析部經理黃元生、人事部經理曾渭安、荃灣支行經理何洛等在場招待，情況甚爲熱烈。到賀嘉賓計有：高爾、黃應機、黃祺、黃耀佳、赤柱區街坊會張瑞廷會長、江民生副會長、陳炳坤理事長、鄭定藩副理事長、方紹祥副理事長、韓文樂副理事長、馬漢文副理事長、樊桂森副理事長、李家蔭副理事長，赤柱漁民同樂會鍾永安主席、花維路會長、陳財明、黎德勝、鄭根、黎德明、陳金福，西區警司賓士，赤柱警署署長羅拔士，副署長麥裕富、偵緝主任威祥沙展及鄉紳父老百數十人。

津小校長會 選出新職員

【本報訊】香港津貼小學校長會，上月舉行改選，新界區的包石元校長當選主席。香港津貼小學校長會成立已逾八載，歷屆董事，爭取會員福利，協助政府，加強學校交流，均不遺餘力，卓著成績。近年如發動津小校長教師集體簽名，籲請政府提高公積金政府供額至百分之十五，響應者共一萬三千餘人。延請律師義務爲會員學校校長教師作公積金顧問；又因教育司署課程委員會編刪小學社會科中國歷史教材，乃應四百餘校長之請，向該署課程委員會力爭，使五十餘萬華籍小學生，今後得受中史教育，以不致數典忘祖。以上所述，均其犖犖大端。

現該會第四屆董事會任期屆滿，去年十二月八日該會假九龍太子道香港布廠商會公學召開會員週年大會。選舉結果，計當選董事四十七人，名單如下：陳永雄、羅弘源、李仰坤、朱克澄、李逸如、陸漢章、李定東、香健文、李大中、楊錦珍、陳鏡洲、黃載友、黎鐵瑛、李汝雄、周廣智、張偉文、袁伯盈、林家文、李無逸、潘有江、朱巧玉、殷烏文、梁信顯、陳介康、郭錫忠、謝樂鈞、王滿堂、葉偉婧、鍾藉亮、王挺、鄭恒、古路明、陳一東、包石元、陳景良、梁漢基、伍國冲、范世忠、區廣智、馬樹逸、林國榮、程灼民、陳典與、陳翰香、鄭兆華、鄭恩、張潤泉。隨即進行當選董事互選，選舉結果，主席包石元，副主席陳永雄（香港），袁伯盈（九龍），義務秘書陳一東，義務司庫陳介康，學術主任陳鏡洲，福利主任李逸如，公關主任梁倍顯，總務主任林家文，康樂主任李汝雄，稽核主任楊錦珍。又該會會員爲爭取校長適當之保傭條例與職權薪酬等合法權益，已申請成立職工會，經奉核准定名爲「香港資助小學校長協會」，刻正在加緊進行中，明春將可宣告成立。

何德徽任 英國銀行學會 香港分會主席

【本報訊】英國銀行學會香港分會宣佈：現任主席顧文高因調職往韓國，故須辭去該會之職務，主席一職則由現任副主席何德徽接任。按顧氏爲滙豐銀行高級行政人員，在香港分會服務達十四年。何氏爲恒生銀行副總經理，並於一九七○年至一九七一年任該會主席。

新界公益金百萬行 昨在荃灣屯門舉行
二萬人參加預計可籌得善款百萬

【本報訊】公益金本年度舉辦的多個新界分區百萬行，昨晨繼續在荃灣區，及元朗屯門區兩處舉行，參加者除該兩區附近居民外，尚有許多步行者來自港九市區，據估計，荃灣區共有超過一萬五千名步行者，而元朗屯門區亦有五千多人參加。

在元朗屯門區舉行的步行籌款，昨晨九時在石崗上村市政球場開始由新界區總指揮官伊令和公益金副籌募主席白朗，元屯區步行會長吳國泰及馮國強，主席陳日新，四位副主席劉皇發、戴權、楊晋培及黃學饒，委員梁省德、鄧乃文、鄧英奇、楊少初、黃松泉、趙衛勳、鄧合發、黃金業、黎錦源、鄭志良、文伙泰，無綫電視藝員等聯袂主持剪綵，由啫喀軍團銀樂隊奏樂。元朗屯門區百萬行，沿途經大欖涌水塘一帶，全程十三哩，以大欖海關訓練學校作終點，風景優美。參加團體近五十個，主要由元朗屯門機構派出，預料將可籌得善款四十多萬元，成績美滿。今次隊員人數最多的是渣打銀行步行團，共達八百多人。

另外一個新界百萬行區，昨晨在荃灣城門水塘舉行，由梨木樹邨和宜台道出發，全程十哩。由荃灣市鎮專員許舒，百萬行主席蕭永銘，荃灣步行名譽會長邱德根、胡忠，仁濟醫院代表，名譽副會長林建名，主席廖湯慧靄，公益金執行主席包約翰，副主席蕭滿森夫人，新界步行主席高禮和，麗的電視藝員等主持剪綵。荃灣區社團及居民熱烈支持，籌款數字將達五十多萬元。

連同昨晨的兩個分區步行，公益金新界分區百萬行共已在四區先後舉辦，尚有兩大將會在本星期日（一月二十日）分別在新界東北區，及離島區舉行。

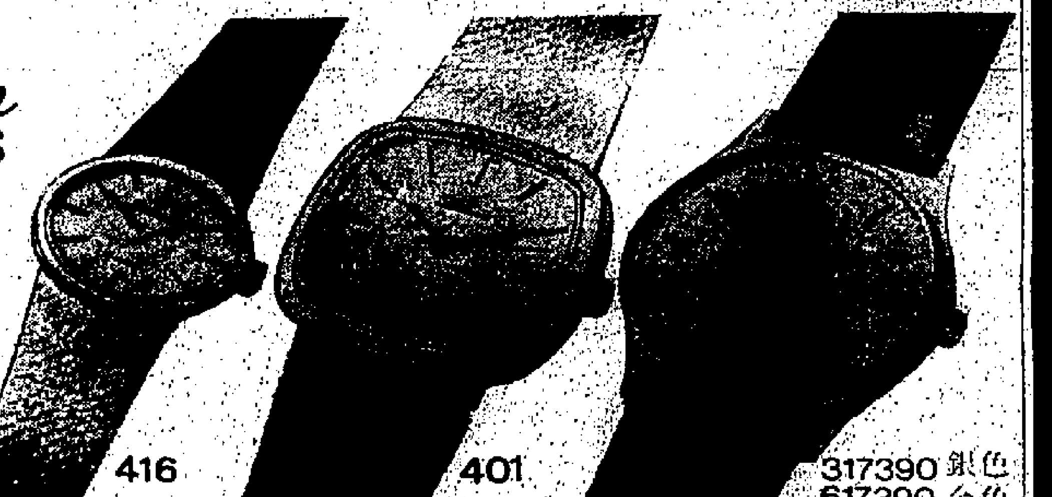
圖爲荃灣市鎮專員許舒（右五）昨晨主持荃灣區百萬行剪綵儀式。（本報記者鄭木榮攝）

中國醫藥出版社呈請 制定針灸專業考試案 教育部函覆參照辦理

本港中國醫藥出版社社長謝沭渠、副社長馮忠效、蔡逢甲，中醫藥針灸研究中心主任謝邱昭華，以針灸醫術爲我國最古之優良醫術，其效速，其法簡，其用便，世界醫術能及其輕巧靈活，治病亦彰彰可考。爲使執此業者獲得資格確定，在國外仍可執業起見，特呈請考試院及教育部「制定鍼灸醫師專業人員檢覈考試制度」，使國人熱心研習，而此優良醫術亦得發揚光大。該案在去年（六八）十二月十二日上呈，現已獲教育部覆函，謂該案已送行政院衞生署及考選部參照辦理。中醫針灸同業知此消息，莫不額手稱慶。

申請入英籍啓事

陳家驊（CHAN KA WAH）又名（PETER CHAN KA WAH）住香港寶馬山道43號21樓B座，現向香港總督申請入英籍，如有任何人士獲知任何理由認爲不應准予其人英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。



東亞鐘錶有限公司 經營各種鐘錶出口
新服務處：德輔道中120號香港商業銀行大廈
15樓 電話：5-453555（4線）

專辦全泰國、全台灣旅行團，本社之參加人數全港最多。
爲什麽會最多人參加呢？原因如下：
1 入數愈多，成本愈低，薄利多銷。2 行程對辦，信譽好，參加者自然多。
參加全泰國、全台灣旅行團者最好了解曾參加者，再作選擇

清邁 桂河橋 全泰國 曼谷 芭堤雅
清邁八天 $1990 曼谷七天 $1750 芭堤雅週末五天 $1690
逢星期四、六、日出發 春節加班
乘搭泰航直飛清邁、曼谷C.I.簽證全港最快
①清邁團全港唯一能做到獨家包車赴曼谷。（無須乘搭公路車及夜車）
②全港首創曼谷、芭堤雅、桂河橋團（古都大城）
③三晚芭堤雅週末高級渡假團。
④全程一流大酒店、曼谷住凱悅大酒店、芭堤雅住皇家大酒店（ROYAL CLIFF HOTEL）
⑤節目全港最多、六晚夜總會。

歷史悠久＊依時出發＊絕不改期
分社面積＊個別獨立＊專人領隊

墾丁 阿里山 全台灣 花蓮 六福村
中華航空公司鼎力贊助
七天 $1850 ＊ 九天 $2050
逢星期一、六出發
①乘搭中華航空公司（機票全港最貴）
②早機去、晚機返、玩足九天。
③歡迎比較全港任何普通台灣團
④全程住圓山、希爾頓等一流大酒店
⑤長短兩程內陸機 台北─花蓮 ● 高雄─台北
增加成本200元，減少行車16小時。

康泰旅行社有限公司 5-211411 3-676111

80
1900-1980
8折
8天
先施公司慶祝八十週年紀念，
由本月八日至十五日特別舉行八折八天。
（公價及特價貨品除外）
先施公司
香港・九龍

刊本報廣告 請電：二八零七零八洽

旺舖租售
㈠灣仔春園街47至65號（近合和中心）
新春園大廈
舖位由600尺至1,100尺
全部招租
㈡灣仔寶靈頓道14號至16A（鄰新建街市）
寶靈大廈
舖位由400尺至1,260尺
出售
接洽處：
協成行代理有限公司
中區威靈頓街14-24號七樓
電話：5-250834・234523

聯大書院春季招生
上課時間 星期一至星期六 下午六時半至九時半
㈠科系：「文科」：中文、英文、社教、新聞等系、「商科」：經濟、會銀、商管等系：「工科」：土木、建築等系。
㈡資格：①投考一年級須有高中畢業或F5會考合格者。②二三年級轉學生，須有大專院校修業證件。
㈢助學：本校設有助學金多種，入學後可以申請。
㈣報名：即日起每日下午六時至九時，（星期、例假、及一月廿七日至卅一日休息。二月一日起照常報名。）
㈤校址：香港灣仔洛克道237號三樓。（電話：七二二六五五）

教育司署註冊香港民航局批准倫敦城市工聯學院承認
遠東航空學校日夜班招考
各科新生定二月一日開課
科別：飛機工程，無綫電工程，報務，電視各科日夜班。
考試：一月十六日及一月廿三日下午二時半及七時半（相片三張、身份證）
校址：九龍城宋皇台道啓德機場內，電話：K二四八八三。

遷址啓事
本公司之彩色電視機，雪櫃與冷氣機修理部已於一九七九年十一月遷往：
九龍官塘鴻圖道三十六號
達誠三洋電器大廈
新電話號碼：三─四五零二零六─四線
由一九七九年十一月起，本修理部只負責提供服務于持有本公司蓋印發出之保養卡用戶，否則恕不提供服務。各持有本公司保養卡用戶，如有修理，請經往上列地址或撥新電話查詢爲荷。
達誠三洋冷機工程有限公司

藥劑業人士指出
醫務處監察人手不足
藥物管制法推行受阻
將呈遞危險成藥資料要求當局管制

【本報訊】一位藥劑業人士指出，本港藥物管制措施比歐美國家落後，存在若干不善之處，在公開出售的植物成藥之中，小部份所含成份在外國經已管制或需要醫生處方，才可購買，但本港則隨便購得。

他說：市民對藥物常識認識不深，若不當地服食這些藥物，會對身體產生不良影響。

此外，該人士又相信完全不受管制的中藥製劑，其中一些滲雜有西藥成份，但未有向醫務衛生處申請，危害市民身體健康。

該位人士是現職女藥劑師，她表示：現行的藥物管制條例於七八年七月一日才生效，內容主要有兩方面，一是規定所有含西藥的藥物製劑需要登記，不論是本港製造或從外地入口；另一是規定所有製造藥物的地方，例如製造廠和藥房，都需要聘有合格藥劑師。

此例生效後，本港藥物管理工作比前改善許多。因為在此例之前，除了受管制之藥物之外，成藥是不需登記而可公開出售，以致許多含有對人體會起不良作用成份之藥物，例如一些利尿藥與抗生素充斥市面。

然而，該位藥劑師指出：雖然如此，現行藥物管制條例仍有不善之處，可分三方面來說：

首先，該條例每年由政府藥物管理委員會檢討一次，將於未受管制而經研究證實是危險性的西藥，修訂法例予以管制；但該藥劑師稱：由於醫務衛生處人手不足，且本港設有專門研究藥物的機構，多數藥物資料都是從外國得來，故令到有關檢討工作進行得很緩慢。

由於這個原因，一些在外國已受管制，或需要醫生處方才可購買的西藥，在港可不受管制，以公開售賣，例如一些醫治高血壓及糖尿病的成藥便含有這些成份。」

她又表示：當局目前只有十名藥劑師負責監管出售成藥的藥店，但本港藥店有三千多間，因此當局無法對全部藥店給予適當的監管，以致有一些不肖商人黑市售賣受禁制的藥物。

醫務衛生處發言人透露，去年只有七十五宗因違反條例，包括賤存或售賣受禁制藥物而被檢控之案件。

一年內檢控數字如此少，可見人手短缺導致藥物檢控條例未能徹底執行。該位藥劑師透露：中藥製劑在港是不受管制的，但他相信有部份滲雜有西藥成份，因當局人手不足，且化驗需時，故未被揭發。

去年就有一種嬰兒用中藥，被當局發現含有西藥成份而被禁。

第二方面不善之處是對藥物廣告未有嚴格管制。她說：有些廣告誇大其詞，會誤導市民服用。

「另有一項嚴重情形是有若干含有西藥成份的成藥，例如一些治咳藥及風濕藥，其廣告給人的印象完全是一種中藥製劑；在一般市民觀念中中藥藥性溫和，服食不妨，於是產生不良影響。」

第三方面，法例並無規定本港藥物入口商聘用藥劑師處理入口之藥物及屬下經紀對藥物知識可能是一無所知，無疑沒有安全保障。

由於當局人手不足，該藥藥劑師團體已進行一項成藥資料搜集工作，將其有危險性的成藥資料呈遞當局建議管制。有關工作現時仍在進行中，需要一段時間始可完成。

此外，該會亦將於本週內開會討論要求當局成立一「藥物反應投訴中心」，接受受到藥物不良影響之市民投訴。

公屋住客霸佔單位
企圖申請居屋樓宇
終被揭發取消租約

【本報訊】房屋署人員最近又揭發一宗自私住客霸佔公共房屋單位而任其丟空的事件。在這事件中，當事人一家已遷入自置樓宇居住，但仍然在一個公共屋邨保留兩個單位，方便能以公共房屋住客身份申請「居者有其屋」的單位。

該住客曾向房屋委員會上訴小組委員會提出上訴，反對房屋署取消他的租約，但在上訴小組委員會最近一次會議中，已將其上訴駁回。

房屋署發言人說：這宗事件是由一位市政局議員提供消息所揭發的。該戶住客的成員，包括戶主夫婦，兩名兒子及兩名女兒，二十年前因一項清拆行動而遷至九龍佐敦谷邨的兩個單位。

在接獲市政局議員的報告後，房屋署人員即對該戶家庭進行調查，結果發現他們的兩名女兒經已出嫁，其一現居愛民邨，另一移居美國。至於家中其餘人，則住於九龍一層私人樓宇內，該樓宇是於一九七三年由其長子購置而於一九七六年入伙。

房屋署人員經巡視他們住的兩個單位，發現該兩單位的租金雖然依期繳付，但房舍卻被丟空。屋邨職員曾多次企圖與該戶住客的成員商談，但他們都顯得脾氣暴燥，懷有敵意及極不合作。

「收回的兩個單位，將用以分配給與真正需要住屋的人士。」

涉嫌冒充醫生
强姦兩名少女
無業男子裁定表証成立

【本報訊】一名青年男子，涉嫌自稱醫生，四出招搖撞騙，先後將兩少女誘上公寓強姦，卒於去年七月廿七日上午十一時，被警方跟蹤到深水埗一家餐室內，將其拘捕歸案，控以十三項罪名，去週解北九龍裁判署偵訊，經按重刑事案程序進行初級偵訊，法官聽取控辯雙方陳詞後，裁定被告十一項強姦罪名表面證據成立，將案轉解最高法院定讞，另兩項誘騙罪則裁定罪名不成立，當庭撤銷，被告暫無須答辯，還押監房看管。

被告陳樹榮，又名黃瑞華，卅歲，無業，被控十三項罪：（一）一九七九年六月廿一日及廿三日，在九龍地區，藉詞向一姓陳女子自認為醫生，可替其治病而將其強姦；（二）至（四）罪，控被告於去年六月廿四日，在深水埗北河街一間公寓內，先後三次強姦一姓陳女子；（五）同時同地，誘騙該陳姓女子約一百元；（六）去年七月十七及十八日，在九龍地區，藉詞向一姓廖女子稱自己為醫生，可替其治病，而將其強姦；（七）至（十二）罪，控被告於去年七月十八日至廿一日期間，在深水埗兩間公寓內，先後六次強姦一姓廖女子；（十三）去年七月廿日，在九龍地區，誘騙姓廖女子約四百元。

澳水警又截獲蛇船
五蛇頭被落案起訴

【本報訊】本港對於偷渡人蛇來港的蛇頭，雖然採取嚴刑峻法，但利之所在，不法之徒仍甘冒法紀，昨晨有五名蛇頭正擬將廿八名人蛇離澳時被澳門水警截獲，經調查後，五蛇頭將被落案起訴。

廿八名人蛇中，包括二十男八女，其中十人因持有澳門或大陸身份証件，獲准保釋，另八人被扣押查詢。

昨日凌晨三時許，一艘在澳門大橋附近海面巡邏的水警輪，發現一艘可疑船隻，即打燈號，着對方停下受查，但該船並未有理會，不但沒有將船停下，反而開足馬力向公海高速離去。

此時，水警輪通電另一同伴船，分頭兜截可疑船。

結果在新口岸附近，截獲該艘企圖闖出公海逃去的機動漁船。

水警登船時，發現船上共有三十三名男女，調查後，其中五名疑是蛇頭，準備將二十八名偷渡客運往香港。

據悉：每一人蛇曾付出一萬八千元偷渡費。

金價狂漲 中共縮沙
取消發行龍鳳金銀章
訂戶不滿將要求賠償

【本報訊】據一項消息透露：中共現已取消在港發行的一套古帝后金銀章，但未有公佈原因。中共此次出爾反爾，一般推測是與最近金價暴漲有關。然而，中共這種不守信的做法，使中共的信用受到莫大影響。

由於紀念金幣近來非常流行，加上可以保值關係，故去年十一月底中共為圖取利潤，宣佈鑄製一套大清宣統皇帝皇后龍鳳金銀章，並在港發行四千套金章及八千套銀章，直至去月中並已抽出中籤人士，豈料中共前日宣佈取消發行。

據悉：有關經銷之公司現正把訂購的支票退回給訂戶，同時將於下週刊登啓事，解釋取消發行之原因。部份訂戶對退回支票感到不滿，並提要求賠償損失，但相信中共不會理會。

根據去年十一月中共宣佈在港發行的廣告表示：金章在香港發售限四千套，每套兩枚，售價港幣三千五百元正，至於銀章在港發售限八千套，每套兩枚，售價港幣二百元正。

當時九九金價為每両一三三五〇元，前日為三八四八元。

渡船角今起
歲晚大掃除

【本報訊】因年近歲晚，為了響應政府推行歲晚清潔運動，油蔴地民政區南分區委員會、渡船角各大廈業主立案法團、油蔴地市政事務處及油蔴地民政處，於一九八〇年一月十四及十五兩日，[illegible]

積犯行劫
判監一年

【本報訊】一名積犯，在九龍紅磡地區先後行劫一男一女，事後為警方跟蹤到大環山村將其拘捕歸案，控以兩項行劫罪名，去週解新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，法官判其入獄十二個月。

主控當庭指出，被告是一積犯，前曾犯有六次案底，包括藏毒，身為三合會會員，偷竊及搶劫等。

被告鄒強，卅歲，被控兩項罪名：（一）七九年十月七日，在九龍地區，行劫一不知名男子一個打火機及現款一百一十元，（二）七九年十一月十五日，在九龍地區，行劫一不知名女子一條白金鍊及現款廿元。

香港全科醫學院
頒授進修證書

【本報訊】香港全科醫學院，自一九七七年成立以來，為執業全科醫學醫師提供延續進修醫學教育，藉此提高全科專業水平、資格及地位。其對促進本港社會醫療服務質素之貢獻，備受醫學界及社會人士推崇，院務日益擴展，會員人數不斷增加。

該院於本月十三日（星期日）下午八時，假香港希爾頓酒店舉行週年餐舞會及進修証書頒授儀式，並由審核主委李福樞醫生及署理院長招顯洸醫生主持，獲授予一九七九年度進修証書會員醫師共一百零九人。

總統酒樓大火影响
全厦水電中斷
苦透逾千居民

【本報訊】北角總統酒樓後面，樓上千多名居民的食水和照明問題供受影響。

由於食水一度中斷，居民要到五樓停車場取水用，住在廿六樓者，要將水挽至頂樓，又沒有電梯確是一件苦事。同時，除要摸黑外，一上一落，要步行樓梯，亦頗為吃力。但至昨晚，食水已獲供應，但電力方面，則仍待今日電燈公司人員到場視察，才可決定何時恢復。

該場大火把上址昌明樓的總電掣及電錶燒燬，以致整座大廈失去電力供應，由於消防事務處需調查起火原因，所以電燈公司特供應四條街線，暫時供應電，以方便有關人員工作。

據該大樓管理委員會負責人表示，大廈缺乏水電，使千多名居民極感不便，該會不惜付出款項，借用街線，暫時恢復後樓梯的電力，並且使水泵能發揮功用，昨晚七時已開始供應八樓以上各層樓宇的食水，解決水源問題。

該負責人表示：大火後，為應付不便情況，已使居民付出不少金錢，該會現時保留追究責任的權利，待調查工作完畢後，再向有關方面要求賠償。

昌明樓位於英皇道四八〇號至四八八號，分A、B兩座，A座樓高二十六層，B座二十二層，共一百八十六戶，居民千多人，火警發生後，頓失水電供應，以致住高層者出入已成問題，至於一日三餐，更需派出健碩者跑多層樓梯，外出購買飯盒。

由於八樓以上居民沒有食水供應，需往該大廈五樓停車場的公眾水喉取水，頗為狼狽。

在火警發生後，總統酒樓已在酒樓的七姊妹道入口處設立營業部臨時接洽處，負責替已定下酒席的人客退酒席，或安排其他酒樓擺設等事宜。

至於該酒樓職工日後工作問題，酒樓方面亦考慮把原有三百多職工根據其工作崗位，盡量安排到其他聯號工作。總統酒樓職工原計劃為兩名死難職工等募一筆撫恤金，但酒樓負責人不表贊成，並指出兩名死者撫恤金，將全部由酒樓負責。

受北角總統酒樓大火影響的昌明樓居民，需在停車場取水食用，情況狼狽。（本報記者馬佳倫攝）

天氣預測

吹和緩至清勁北風，天色大致密雲，短暫時間有陽光。最高氣溫約為攝氏十九度左右。今日凌晨一時室外氣溫為攝氏十五度，濕度百分之六十四。紅色火災訊號仍有效。

學前教育的未來探討

小一入學試關注小組主席 程德智

在過去一年多，一個政府的工作小組已積極地草議一份有關香港學前教育的綠皮書。很多有心人仕及團體亦紛紛就此問題提出各項建議和評論。就此綠皮書快將公佈之際，「小一入學試關注小組」決志將其對學前教育的關注和工作範圍擴大，藉此將一個較清楚和更準確的觀念擺在社會人仕面前，使大衆對綠皮書能作出有建設性的評論，想政府亦作此答，同人等此舉絕無忽視綠皮書工作委員所面臨之困難及他們所付出的努力。

香港的幼稚園教育的確有很多困難存在，部份批評指向校舍狹窄，資源缺乏，噪音污染等等，可惜這些問題往往不能有直接的解決方法。我們承受了此地的環境，我們的孩子生於斯長於斯，希望能夠改變環境當然好，但是現在首要的根本問題是如何在不理想的環境中為八十年代的兒童提供一個較理想的教育，我們要面對現實，以適應本港兒童為原則，不能空唱高調。但各先進國家對學前教育的經驗亦可供參考。在英美及其他國家，此項工作受政府重視，教育人仕一致公認兒童從一出生開始就應該受到心智上的培育，人在六歲前所受教育的影響實有甚於日後的。比較之下，香港政府對本港的幼兒教育所承擔的責任就顯得微不足道了。一九六五年公佈的教育政策上曾提及「暫時本港仍需要借助志願團體及私人機構去提供幼稚園及學前教育，教署僅能給以輔導性服務和在職教師的訓練。」就因為政府承擔不足，諸多矛盾亦隨之而起，其一是諸幼稚園課本的問題上，一九七六年的幼稚園教學手册內提及教科書（課本）以不用或少用為佳，但教署卻用了不少人力和時間去將市面上各式的幼稚園課本加以評價及甄別，並將部份列入課本表冊內，寄與各校，又例如手册內寫明「不必給予家課，不應舉行正規之考試或測驗」、「幼稚園課程不應包括外國語文的學習」等等，這些規條於現實的壓力下及需要下往往成為絕大諷刺。矛盾不僅令有關工作者無所適從，就是家長及出版商也感到極為困擾，而且更使本港學前教育的發展遭受阻礙。另一個政策與實況有巨大距離的問題可見於師資的訓練計劃。幼稚園教師的人數從一九六六年至一九七八年已由一四七二人升至四七二八人，但是幼稚園視學輔導所能提供的訓練卻未能隨之而擴展，致令未受訓的教師在十二年內其百份比由五十六升至八十三，最近謠傳政府可能將現有的一所師範學院關作幼師訓練之用，此舉若是，則亦為政府對幼兒教育所應付最起碼之責任了。

當然本港學前教育未能作健全的發展，政府方面雖然有責，但部份幼兒工作者的態度及動機，對家長無知的要求所作出之讓步與適應，社會風氣形成維名校的熱潮，凡此種種都是構成對兒童的一種壓力，或者可以說整個社會亦要負部份責任，兒童所需之活動場所，校舍設備等等都受各方面的影響和限制，大衆傳播媒介對兒童的忽視，而社會福利處與教育司署在此項工作的分野亦尚未能達至適當的了解和分工合作。

提高本港學前教育的水準實是人人有責，我們謹以至誠，在以後數天內，將我們的意見和觀點相繼在本欄刊出，以供參考。

郵差投訴不滿工作時間

讀者意見

編輯先生：

我們是郵政署一群低薪郵差，對於郵政局一貫執行的拖延措施極表不滿，事情是這樣的，於一九七八年十一月間，郵政局與銓敘科官員曾答允將我們的工作時間由每週的五十四小時減為四十四小時，（郵局自郵務員每週工作五十四小時）迄今已有十四個月尚未見實行，在這一年零二個月期間，我們默默地，辛勞地每週為局方多幹了十小時，在金錢上和時間上一點也得不到補償，這樣大的損失，我們這一群可憐蟲也極為不滿，工作情緒，極度低落，希望官方能及早注視這個問題，補回我們所損失。

香港區一群郵差 一九八零年一月六日

香港區一群郵差：來函所述似對實況有所誤解。據郵政署發言人對本報指出：當局曾答允縮減郵差之工作時間，但正確的允諾是由每週五十五小時減為四十八小時，並答允此一新工作時間預期於本年四月一日起實行。

發言人並強調：當局現正設法盡量於上述日期如期實行新工作時間制。（編者覆）

理民官吳國泰講述
屯門新市發展大計

【本報訊】屯門理民官吳國泰表示，港府將全力發展屯門，單是今年將動用四億港元在屯門從事各項計劃，其中一項龐大發展計劃是興建能容納二萬五千人的新市鎮中心，政府也計劃開辦快速渡輪計劃往來屯門至中區間，以改善該區的交通。

吳國泰指出，該新市鎮的土地是由填海而來，面積共達四十英畝。新市鎮的發展甚有系統，除了住宅區外還有商場，市中心的隔鄰，還有一塊面積廣闊而相等港島維多利亞公園的土地，用來開闢作市中心公園。其他的土地，還闢作政府辦公大樓、文化中心、裁判署等。

至於屯門交通方面，吳國泰指出屯門公路第二期希望在短期內開放，在水路方面，政府目前與油蔴地小輪公司商討，希望該公司能開辦屯門至中區飛翔船小輪服務，屆時屯門居民乘船只需半小時便可到達中環。

吳國泰又指出政府也考慮在屯門計劃興建輕便鐵路網，以連接屯門住宅及商業區。

徐娘偷漢染了風流病
遺害丈夫竟虛報被姦
官判無條件釋放但要付堂費五百

【本報訊】一半老徐娘，背夫偷漢，因而染上風流病，遺害親夫，竟然虛報被人強姦所致，偕同丈夫前往沙田警署報案，企圖藉此掩飾醜事，結果為警方人員將其揭發，落案控以「浪費警方人員時間罪名」，去週解粉嶺裁判署審訊，被告認罪，彌時法官聆畢案情後，運用裁判權力，判被告無條件釋放，但須繳付堂費五百元。

被告嚴安娜，卅五歲，被控於去年十二月廿三日，在沙田警署內，浪費警方人員時間，虛報在同年四月及五月，前後兩次被男子何某強姦。

案情透露：去年十二月廿三日下午六時，被告偕同丈夫前往沙田警署報案，在報案室內，報稱被一名叫何××之建築科文強姦，警方以其詞供諸多破綻，嚴加盤問，被告終於承認於去年初在沙田一個建築地盤內做雜工，何則為該地盤之科文，兩人相識後，感情與時並增，在三月時，兩人同往尖沙咀一間公寓開房，發生性行為，事後二人繼續來往，再繼續發生性行為達十多次，被告對於每一次性行為皆是同意的。

被告於去年六月離開地盤，但二人仍有繼續來往。去年八月，被告發覺染上性病，立即求醫，但其丈夫已被傳染此病，其夫立即查問被告此病何來，被告怕醜事洩露，於是對其夫虛報被人強姦，其夫立即與被告前往警署報案，在報案時為警方揭破其中秘密，於是將被告落案檢控。

荃灣南豐紗廠
昨晨三級大火
百多工人疏散
地下「清花間」嚴重焚燬

【本報訊】荃灣白田壩街南豐第三紗廠，昨晨發生一宗三級大火，紗廠地下的「清花間」被嚴重焚燬，火警中幸無人受傷。

火警現場為荃灣白田壩街四十一號南豐第三紗廠，是一幢三層高的工廠樓宇，佔地面積二千方米。

昨晨十時四十九分，該廠地下的清花間突然冒出大量濃烟，消防員抵場灌救，五分鐘後升為三級大火。

起火時，廠內共有百多名男女工人正在工作，當他們獲知地下發生火警後，便迅速分別在二、三樓的後梯逃離現場。

消防人員在灌救時，由於火警現場受濃烟密佈，而且火勢一度十分猛烈，先後動用四條喉及六隊烟霧隊進行滅火及灌救。至中午十二時卅三分，消防員終於將火警撲熄，被焚的地下「清花間」受影響面積逾二千方米，其餘單位則未受波及，至於有關起火原因當局正調查中。

一家四口 生活優游

柴灣環翠道的士闖禍
一死兩傷

【本報訊】柴灣環翠道昨晨發生一宗車禍，一輛的士撞倒三名途人，造成一死兩傷。

昨晨九時四十分，肇事之的士沿柴灣環翠道向柴灣方向行駛，該車在環翠道第五段附近突然撞向人堆，一對夫婦及女兒被該的士撞倒，三人同告受傷，婦人在送院途中不治。據悉：女死者陳翠珍廿五歲，與夫黃華德廿九歲，結婚兩年，同住軒尼詩道，由于二人均外出工作，遂未滿週歲的女兒黃佩芝交由祖母照顧，昨晨是週日，夫婦到柴灣祖母處帶同女兒出外飲茶，不幸慘遭橫禍。

肇事之的士司機立刻報警，警方到場後，隨即召救傷車將傷者送院，並在現場調查，使來往車輛受阻達一小時。

圖為柴灣環翠道車禍女死者陳翠珍。

商台

空中俱樂部

中文歌曲擂台陣

星期一下午3：30

馮偉棠 吳惠齡 主持

上週上榜歌曲揭曉

1.	網中人	張德蘭
2.	名劍風流	羅文
3.	天龍訣	關正傑
4.	願君真愛不相欺	陳美齡
5.	罌粟花	陳秋霞
6.	甜蜜蜜	鄧麗君
7.	莫說愛情重	譚詠麟
8.	何日君再來	奚秀蘭
9.	獨坐咖啡室	陳潔靈
10.	眼淚為你流	陳百強

一台

「買超霸 去桂林渡假」

中獎名單

王錦榮 李紹平 陳輝鵬

吳美玲 陳坤光 馬昌文

獎品：

桂林佛山六天豪華遊，連食宿

（由香港旅行社贊助）

頒獎日期：

一九八〇年一月十六日下午三時

假座中環陸佑行

和記電業有限公司舉行

頒獎典禮：

由和記電業有限公司

營業經理馬應雄先生主持頒獎

各中獎者另有專函通知領獎

總代理：和記電業有限公司

青山公路昨午大車禍
私家車與[illegible]撞[illegible]兩死四傷

【本報訊】[illegible]步四人亦告浴血，事後被送院急救。

該宗釀成兩死四傷的車禍慘劇，失事的私家車車頂脫落，車軚盤亦撞至歪曲，全車毀爛不堪，宛如一堆廢鐵，而吉甫車右邊車頭車身亦遭嚴重損毀。車禍發生後，兩車擱置於路中心，引致由新界荃灣駛出青山公路之行車線被封閉達三個多小時。

車禍喪生的兩名死者，鄭積寬，三十二歲，隸屬香港警察總部刑事偵緝處警長，編號六一六三。另一名溫振榮，二十七歲，隸屬深水埗警署輔警。四名傷者包括周雄輝，四十五歲，樂家龍，二十五歲，均是香港皇家防衛軍團的軍曹，其餘兩人是該團的少年團員盧兆石，十五歲；盧兆康，十六歲，除樂家龍因傷勢較重，處於昏迷狀態，仍未渡過危險時期外，其他三人情況已告好轉，目前仍在醫院留醫。

發生此宗車禍的九龍青山公路五咪半近鐘山台之一時彎角，過去已發生過多宗嚴重車禍，被稱為死亡彎角。據當時在場的目擊者說：肇事的私家車車速頗高，突失去控制後，私家車橫衝直撞，如脫韁野馬般衝過路中央石壆，翻了幾個觔斗，再與該輛吉甫車猛烈相撞，致釀成兩死四傷的大慘劇。

肇事啡色私家車編號BU八〇六二號，事發時，由警長鄭積寬駕駛，載着輔警溫振榮，沿青山公路由九龍向荃灣方向行駛。而該輛軍部吉甫車事發時由軍曹周雄輝駕駛，載着另一名軍曹樂家龍及兩名少年團員盧兆石及盧兆康，較早時，他們奉命參與元朗屯門區公益金百萬行，擔任通訊及聯系的工作，該團共派出八輛吉甫車接載團員，於昨日下午任務完成，一行人分乘吉甫車返市區，途中屬第八部的吉甫車因意外出事，前行的七部吉甫車上的團員知發生意外，分別落車進行拯救工作，並撥電報警。

肇事之私家車，出事後車頭冒煙焚燒，一輛駛經該處小巴見狀，司機立即取了車內的滅火筒進行救火，迅即將火勢救熄，但私家車內兩名男子身受重傷，尤以司機較重，頭顱爆裂，吉甫車上四名男子，則由其他團員救出，私家車上的兩人，事後由消防人員到場拆毀車上廢鐵救出，六名傷者同送院分救，惟私家車上的偵緝警長及輔警因傷重不治，其餘四人則留醫治理。

大車禍中一名受重傷的防衛軍軍曹，被送往醫院急救。（本報記者李大偉攝）

新蒲崗六合街
布廠三級大火
貨倉盡燬損失逾百萬

【本報訊】新蒲崗六合街一機布廠昨午突然閂門失火，損失財物超過一百萬元，幸為假日，沒有工人上班，火警中無人受傷，至於起火原因，則有待消防人員調查。

起火現場為新蒲崗六合街二至四號中興工業大廈六樓C座將蕃機布廠，樓高十層，老板姓劉，於六年前在上址設廠，面積萬餘呎，僱有七十多名工人，分三班制，並有七十部紡織機，經營牛仔布生意。

昨日適為星期日，工人全部休息，只留下看更黃伯看守，昨午十二時五十分，黃伯將大門上鎖後，外出午膳，突然廠內冒出大量濃烟，途人見狀，立刻致電報警。

消防員接報後，五分鐘趕抵現場，七分鐘後將火警升為三級，消防員在灌救時共出動六條滅火喉及七隊煙霧隊，終於在下午二時十分將火撲制，並於四十四分將火救熄。

據九龍消防東區長陳玉新表示，廠內中間貨倉部份遭受嚴重焚燬，其餘地方，則尚存大量濃烟，未能估計出損失程度，至於起火原因，現時仍在調查中。

由於貨倉存貨全遭燬毀，該廠劉姓老闆表示，初步估計損失可能一百萬元，幸而無人受傷，亦算不幸中之大幸。

新蒲崗六合街一紡織廠，昨午發生三級大火。圖為火警現場，消防員站在雲梯頂端灌救。（本報記者馬佳倫攝）

兩賊刦酒樓
一被捕獲一逃脫

【本報訊】佐敦渡船街歡樂年酒樓，昨晚十一時許，被兩名持刀青年匪徒闖刼，搶走現款七百多元拔足逃走，但其中一名匪徒逃至翠聚戲院門外時，被酒樓伙記抓着，而另一名刧匪則逃去無踪。

昨晚廣劉聯婚，在酒樓三樓設宴，當酒席散後，主人家預備結賬，在近女廁門外，兩名假冒客人的男子，向部長持刀刧去部分酒席費得手後沿樓梯逃走，部長立即呼叫，酒樓的十多名伙計追趕，終能在翠聚戲院附近將一名疑匪擒獲，另一人則乘亂帶同賊欵逃去。

旺角凌晨截查的士
破獲一宗藏毒疑案
兩男子涉嫌被拘今提堂

【本報訊】兩名男子，涉嫌藏有時值十萬元海洛英，昨晨失手被捕，經調查後，落案檢控，將於今日在新蒲崗法庭提堂，分控藏毒及販毒罪。

昨晨二時三十分，警方人員在亞皆老街及窩打老道交界，截停一輛的士，並在車上兩名乘客，身上搜出重約零點二三公斤懷疑為海洛英的物體。

經進一步調查後，警方人員再搜査旺角一層樓宇，並搜獲重約零點四五公斤懷疑為海洛英的物體。

一名四十八歲的男子已被落案控以藏有毒品，以供作非法販賣用途的罪名。另一名五十二歲的男子，則被控藏毒的罪名。

五賊刦髮型屋

【本報訊】九龍新蒲崗衍慶街二十四號地下新時派髮型屋，昨晚七時許，被兩名持刀匪徒闖入行刧，損失財物近萬元。

案發時，髮型屋內約有理髮師傅及顧客共十二人，兩名年約廿餘歲青年男子持刀闖入，將他們指嚇並逐一綑綁刧去現金、首飾等財物約一萬元，兩匪得手後逃去無踪。

新界租約全文

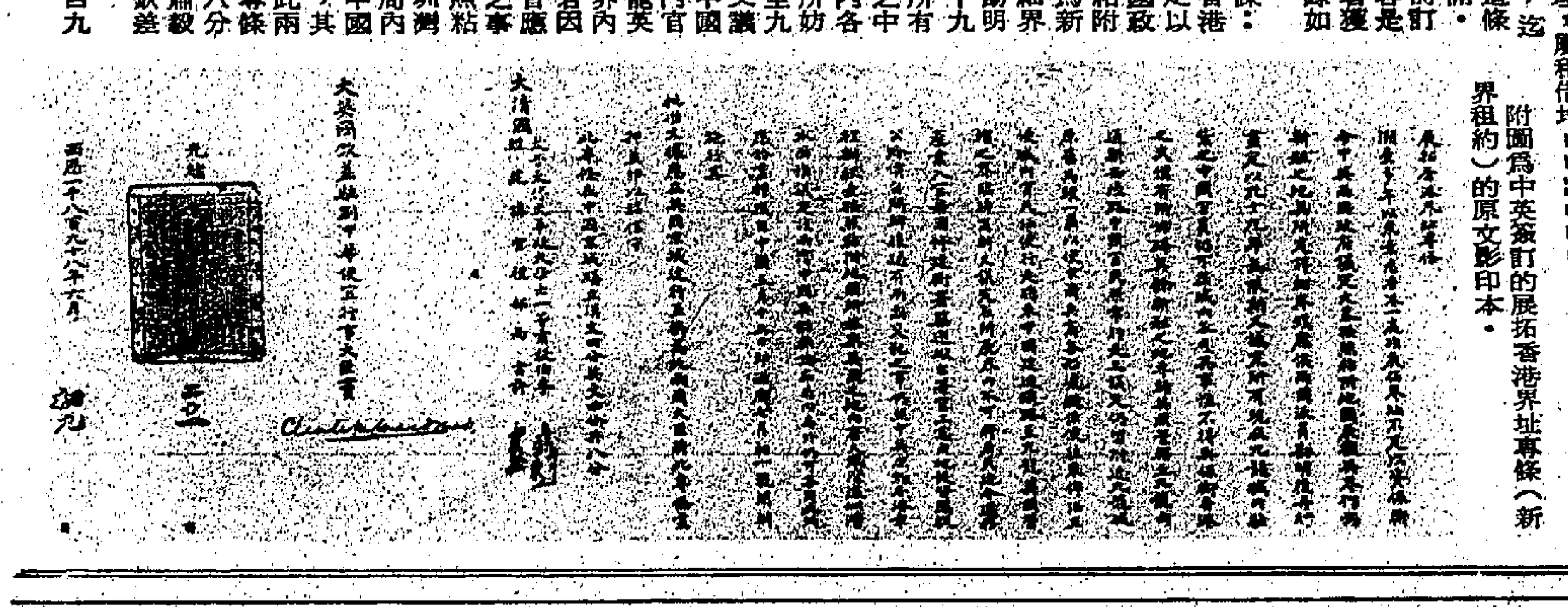
【本報訊】由於新界租約決定香港未來的命運，因此，各方對此租約咸表關注。原來新界租約正式的名稱為「展拓香港界址專條」，由中國與英國於八十二年（西曆一八九八年，清光緒廿四年）六月九日在北平簽訂的，原是租給英國管理，屬租借地LEASED TERRITORIBS，而非英國的新屬土，迄今還有十七年期，這條新界的租約便告期滿。

然而，八十多年前訂定的新界租約的內容是怎樣的呢？本報記者獲得一份影印本，茲錄如下，供讀者參考。

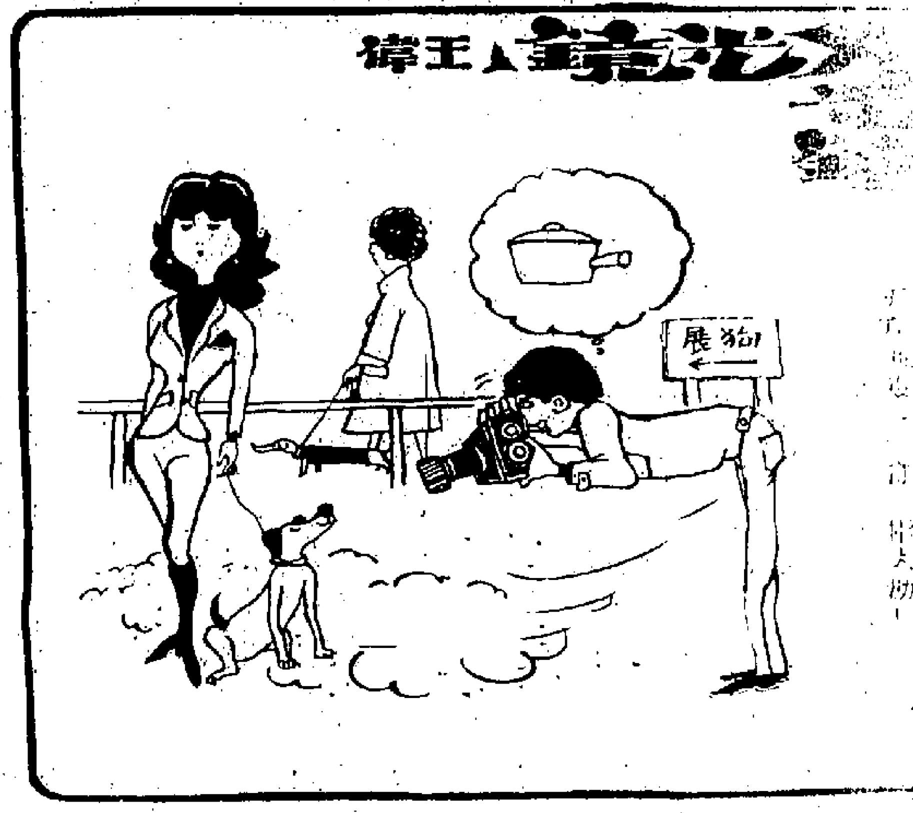
展拓香港界址專條：

溯查多年以來素悉香港一處非拓展界址不足以資保衛，今中英兩國政府議定大略，按照粘附地圖展擴英界，作為新租之地，其所定詳細界綫，應俟兩國派員勘明後，再行畫定以九十九年為限期，又議定所有現在九龍城內駐紮之中國官員，仍可在城內各司其事，惟不得與保衛香港之武備有所妨碍，其餘新租之地，專歸英國管轄，至九龍通新安陸路，中國官民照常行走，又議定仍留附近九龍城原舊馬頭一區，以便中國兵商各船渡艇任便往來停泊，且便城內官民任便行走，將來中國建造鐵路至九龍英國管轄之界臨時商辦，又議定在所展界內，不可將居民迫令遷移，產業入官，若因修建衙署築造礮台等官工需用地段，皆應從公給價，自開辦後，遇有兩國交犯之事，仍照中英原約香港章程辦理，查按照粘附地圖所租與英國之地內有大鵬灣深圳灣水面，惟議定該兩灣中國兵船無論在局內局外，仍可享用，此約應於畫押後自中國五月十三日即西曆七月初一號開辦施行，其批准文據應在英國京城速行互換，為此兩國大臣將此條畫押蓋印以昭信守，此專條在中國京城繕立漢文四分英文四分共八分，大清國太子太傅文華殿大學士一等肅毅伯李，經筵講官禮部尚書許，大英國欽差駐劄中華便宜行事大臣竇。

光緒十四年四月廿一日西曆一千八百九十八年六月初九日簽訂。



附圖為中英簽訂的展拓香港界址專條（新界租約）的原文影印本。



[illegible]釀成血案

【本報訊】九龍深水埗海壇街一七九號三樓，昨晚八時許發生血案[illegible]

本屆狗展圓滿結束
狗王洛加為一頭工作犬具王者之風

【本報訊】灰褐色的英國名種大狼狗「漢妮」，昨日經過六場激烈的龍爭虎鬥，名列首榜，分別獲得「全場冠軍」及「狗后」之美譽，至于「狗王」洛加，乃來自澳洲的工作犬，神氣十足，姿態頗有「王者之風」，它那黑金色的柔軟毛髮，在寒風颯颯的黃昏裡，特別顯得優雅，配合英姿煥發的舉止，予人一種清新脫俗，別具一番韻味的視覺美。

由香港狗會主辦的四十屆狗展，昨日假座跑馬地大球場舉行，參賽的犬兒種類繁多，計有杜伯文犬、獵犬、工作犬及實用犬等，共有八十三隻之多，每頭犬兒必須在各自的選拔賽中脫穎而出，才可以參加角逐全場冠軍的壓軸戲，經過六場的淘汰賽，若非有特殊表現的，不容易獲得獎牌。

[illegible]婀娜多姿的「狗后」漢妮[illegible]自英國的犬兒全能評判畢城先生的仔細觀察，不僅連獲九項獎牌，而且還囊括了「全場冠軍」的寶座。

現年兩歲零九個月，體重八十二磅，身裁健碩適中的「漢妮」，當在幼犬階段時，已曾獲得「狗公主」的榮譽，後來參加四次公開競賽，履履表現出色，其中一次更獲得初賽冠軍，另外兩次則仍名列優勝者之陣營。

「狗王」洛加年僅三歲，八十磅重，最善於擺姿勢，曾參賽五次，均獲列入優勝者名單，主人梁家傑表示，洛加脾氣不大，服從性頗強，每天早上，他必然帶着愛犬散步及教導如何擺弄姿態，使之看來雄姿英發，由於長期作適當調練，所以能够連續三屆獲得[illegible]

[illegible]的英國雌犬「漢妮」[illegible]「狗王」洛加[illegible]展中榮獲一「全場冠軍」。（本報記者施演強攝）

啟德難民營治安日壞
單身漢摸黑持刀行竊
恐防遭報復難民噤若寒蟬

【本報訊】目前住上兩萬多名越南難民的啟德東營及北營的治安，最近頗得每況愈下，失竊事件時有發生，但受害和目擊者多未有向警方投訴，最大原因是怕歹徒報復；他們認為由最差難的地方逃到天堂，生命寶貴，而且終須離開本港，被竊多少財物，不算得甚麼，但此種觀念和態度，可能助長歹徒活動。

目前啟德東營住有九千名難民，北營則有一萬四千人，最近受到暴力的威脅，然而大部受害的難民，能抱著逆來順受態度，使警方無從調查。

據營內難民的一名越南難民表示：做壞事的都是單身的青年，做案時是持刀，有時甚至蒙面。

他說：營衛通常祗注意營的出入口守衛，而警員亦間中往營內巡視，但難民的財物，最近經常失竊，有些難民見到有人偷竊別人的財物時，恐被報復，不敢向警方報案。

營內的偷竊案，通常是在夜間發生，當沒有人注意時，便將難民的財物取去。但大部份營內的難民認為自己冒著生命危險，投奔自由世界，現在來到香港，而將來他們必須離開本港，對失竊的財物亦不計較。

瑞興 shui hing
多姿多采的百貨公司
香港九龍彌敦道廿三至廿五號

冬季大減價
1980年1月2日–16日

下列超値貨品，半價優待，勿失良機！

最後三天

男裝恤衫 97.50
原價$195.00意國Cassera出品。地面發售

女裝衫裙 197.50
原價$695.00法國CACHAREL出品 二樓發售

男童西袂 25.00
原價$89.50

54"印花絨衣料 12.50
原價$49.50意大利出品 四樓發售

男裝毛衫 59.50
原價$195.00英國Crochetta出品 地面發售

女裝絲恤衫

$29.50，法國出品。四樓發售

56"全毛花絨衣料 39.50
原價$79.50奧地利出品 四樓發售

男鞋 249.50
原價$575.00法國Y.S.L.出品 二樓發售

女裝毛衫 59.50
原價$155.00英國GRANNY PURL出品 二樓發售

三角形毛頸巾 57.50
原價$115.00英國出品 四樓發售

54"布底花膠布 7.50
原價$19.50意大利出品 四樓發售

女鞋 225.00
原價$455.00法國J.B.MARTIN出品 二樓發售

男童毛衫 69.50
原價$145.00意大利Omino出品。三樓發售

17×17"咕𠱁套 17.75
原價$35.50美國出品。四樓發售

餐刀 8.25
原價$16.50，意大利出品。四樓發售

尚有大量特價貨品，未能盡錄

朱江跳槽不是謎

羅仲炳說放棄大牌 相信是言外有音……

每週特寫 ●●●●

朱江盛傳秘密與麗的簽了合約，三月中就跳槽，結束已工作超過十年的老地方，在一個新環境裡尋找新生。

雖然朱江跳槽的新聞甚之鑿鑿，不過事實到今日爲止，都沒有人肯定他是否已收了麗的「茶禮」。

筆者與朱江接觸，他非常輕鬆的說：

「我自己都不知去向，祇要適合我工作的地方，到處揚帆都開同樣的花啫。」

朱江沒有點頭，說已動筆簽下麗的賣身契，但他亦不否認有跳槽的可能。這種模稜兩可的說法，益增朱江跳槽的神秘色彩。

而朱江的傳出簽約麗的，主要原因是無線實行新政策藝員不能享有兩份工作合約，朱江就是受到這條新例受影響者之一，他只有在演出合約和配音工作之中選擇其一，收入無形中銳減，正是心有不忿，麗的看準時機，加以遊說，便水到渠成了。此外他與相離巢念頭，還有在人事上的關係。某新貴執大權，言語間的衝突，朱江慣而倒轉槍頭，江也是一個原因。總之，朱江的被挖，是電視台幕後明爭暗鬥的結果。

麗的最近連損數員大將，一手捧紅的「大丈夫」林嘉華被無線明刷眼前的搶走。張國榮亦公開承認約滿後過無線，其他還有大小牌被撬消息，麗的面對無線的挖角潮，除了還以顏色，大力挖角之外，還有其他方法嗎？因此有消息說麗的實行不惜發動銀彈攻勢，搖撼無綫演員陣腳，目標更對準當家花旦汪明荃及朱江等多人。

麗的這一陣「反挖角潮」，汪明荃是難勸勞心了，但朱江則倘未絕望，而且朱江過台的可能性還很高。相信麗的這輪銀彈不是空槍的，總該有點收穫。

由朱江的拉鋸戰，兩間電視台又互相弦揚角潮，必然相應的愈來愈烈。羅仲炳說「放棄大牌」，相信是言外有音的。好戲在後頭哩！（浪淘沙）

羅仲炳行畢全程 麗的籌得五十萬

兩視藝員公益金步行

新界區公益金百萬行昨晨九時，分別在荃灣梨木樹邨和屯門球場和屯門石湖上村市政球場舉行，麗的及無線亦分道揚鑣派出旗下藝員響應步行，本系熱鬧氣氛。

麗的由副總經理鍾景輝帶領「貓頭鷹部隊」人員劉家傑、張瑪莉、張美璉、亦嘉、陳維英、蕭若元、梁試進等十餘人齊起步。據估計參加荃灣區百萬行的人數有超過一萬五千人，籌得款項五十多萬元。

元朗與屯門區的百萬行，無綫總經理羅仲炳親率藝員，聯同新界區總指揮官伊合和、陳日新等主持剪綵開步。參加步行的藝員以新長劇「風雲」男女演員爲骨幹，包括劉松仁、馮寶寶、黃曼梨、蘇杏璇、任達華、李香琴等二十多名。監製鄭世孝及公關經理張正甫亦到場打氣。

屯門區百萬行，沿途經大欖涌水塘區，全程十三哩，羅仲炳並單人匹馬，行畢全程。（江陵）

＊陳美齡爲「救助柬埔寨兒童」自譜新歌演唱，唱來特別感人。

陳復生忙極都唔瘦 因爲工與讀一條心

在街上見到陳復生，穿得頗爲樸素，手上挽着厚厚的書本，成個女學生樣子。

「是趕着上學校嗎？」我問。

「不，我到圖書館借了幾本有關拍實驗電影的書。」陳復生把手中書本揚一揚說。

「妳拍了那麼多實驗電影，幾時放映給我們欣賞？」

「有機會的，將來也許還可以看到我導演的電影呢？」

「這樣說，妳將來是要做女導演了？」

「有什麼希奇，現在香港就有幾個女導演，電視台的女編導就更多，說不定將來女導演的數目比男導演還多呢。」

「妳猛搞實驗電影，爲的是交學校作業吧？」

「也爲了興趣。」陳復生說：「我在『浸會』讀傳理系，選修的是電影，當然要做實驗工夫呀。」

「啊，我明白妳忙極都不瘦的道理了，因爲妳讀書、拍片、演電視，都是同一樣東西，又是興趣所在，所以越忙越開心，是不是？」

「對極了，你講這麼多話，最對就是這一句。」陳復生俏皮地說。

陳復生剛拍完協利公司徐二牛執導的喜劇「出錯神頭發錯財」，她是片中唯一女主角。雖然這是一個動作喜劇，但她在片中飾演的是個純潔女學生，沒有破壞玉女形象。

風雲緊急 卜吉廿一 等着播出

無綫長劇「風雲」二十一日就要緊接「網中人」播出，但據可靠消息稱：該劇目前爲止，仍未有一集完整的存貨，距離播出日期漸近，這個星期內需要日夜趕拍，應付播出。

「風雲」監製鄭世孝接受記者訪問時，亦默認該劇出現事前未預料到的情形，未能在正式播出前付先足存貨。

鄭世孝表示，本來「風雲」一月一日開鏡，有三星期時間拍攝十集存貨，但由於「網中人」廠景在十號才正式移交，所以「風雲」被迫改變拍攝程序，趕拍外景，而廠景的開工時間，只有三日而已。所以鄭氏謂：「風雲」的外景部份大致已能趕得及原來預算，但廠景部份則大傷腦筋。

鄭世孝又說：「風雲」故事背景是新界，所以外景路途亦較以往爲麻煩，因此到日前，仍未能有一集完整的。他說，將會修改拍攝程序，集中廠景，來配合外景，這樣到正式播映前，可望有七集的存貯。（江陵）

珍寶改映電影 粵劇又少地盤

日昨傳出消息，新蒲崗啓德遊樂場內珍寶戲院，與本港一條西片院線簽約，於二月份起改映西片，若如是，則在目前粵劇地盤日少的今天，又失去一個地盤。

珍寶戲院位置在新蒲崗，爲黃大仙平民住宅區之理想戲院，而且該院主事人對於粵劇演出特別優待，採三七分賬，而粵劇部門，素由班政家梁汝主持，梁汝過去平均每一個月組一班上演，因該區觀眾消費所限，票價不能太昂，李龍謝雪心領導之祝華年劇團上演，最高收三十元，賣座力因而減少，但文千歲與尹飛燕之新班，最高祇收二十五元，反而收得，在此情形之下，當然經營者大有困難，但在小心斟酌下，仍有化算機會。

但目前該院改映電影消息傳出，則粵劇地盤，又少一個，日前，新一輩年青藝人，苦無演出地盤，珍寶戲院無法再演粵劇，實在是復興粵劇聲中之一個令人洩氣的消息。

由於珍寶改映電影，第一個受影響者爲羅家英與李寶瑩之英寶劇團。本來排期在農曆除夕演出，一直演至新春，但院方現要求該班遷至遊樂場山頂之粵劇院演出，對於一切設備，實成問題，在進退維谷情形之下，唯有演折字戲賀歲，聊向觀眾交待。

十多位歌星 爲難童請命

救助柬難童籌款晚會

「支持救助柬埔寨兒童」籌款唱會，昨晚七時在九龍理工學院球場舉行，十多個歌星爲這項善舉高歌，爲救助難童請命。

參加演唱的歌星包括陳美齡、葉德嫻、張武孝、楊思鑾、羅志強、黃汝燊、張偉文、湯正川及關西蒙等。陳美齡更特別爲這個晚會，譜寫了一首「無家之兒童」在會上演唱，真情流露，歌詞表達了在中半島泰柬邊境的苦難人民，急待救援的兒童，飢餓和疾病悲痛境況，再加上陳美齡如泣如訴的歌聲，充份發揮了感染力。

負責籌款的理工學院一發言人表示：「支持柬埔寨兒童」晚會，籌款目標爲二十萬元，入場券早已售清，同時選製成各種紀念品及場刊出售。這筆善款，將扣除開支，全部交由聯合國在港機構，代轉送救濟柬埔寨兒童。（江陵）

音樂片 最後的華爾滋

早在去年國際電影節中最受歡迎的影片是美國片，那部純紀錄音樂最後的華爾滋。

出奇的，此片之廣受歡迎，並非是那群高級電影癡，而是一大群不常有電影之音樂迷。

因爲最後的華爾滋是一部集合美國一流的歌手的音樂會紀錄片，令渴望一睹其偶像之樂迷有一睹他們丰采之機會。

其實這片亦不會令影迷失望，因爲此片之導演就是的士司機之馬田史高西斯，他拍之紐約紐約這部半音樂片，從這片已可看到他對音樂藝術及電影藝術結合的能力與及其品味之層次了。

最後的華爾滋是一部編排非常用心，而且很有電影及音樂感受的電影，更加插了數段訪問，使樂迷在樂與聽音樂之中有協調及抑挫之感。

參加了最後的華爾滋的樂手有著名的卜戴倫、溫泥米雷、紐戴樂、依力柏頓、靈高史達、尼爾揚。

這羣可算是七十年代末與滾的頂尖兒高手能聚首一貫已實不容易，他們更一起唱歌，一起參加音樂會，算得是繼胡士托青年音樂會及孟加拉慈善音樂會後最大型的一次，何況還有當時得令的士司機導演馬田史高西斯以城市的感情來拍這部唯情的電影。

喜聞最好的華爾滋得到院商的支持，有機會排期公映，自是八〇年一件電影界及音樂界之快事。

雖然寒冬未屆，但臘月將至，正是安排過年的好時日，祇是電影行仍然一片冷風，未見春天好景緻。

但新春的佳片亦將就緒，除了那部八〇年飛機大災難之外，小小羅曼史該是新年最早排定影片了。

小小羅曼史 美得令人醉

小小羅曼史是羅蘭士奧利花以爵士之尊，伴着兩位青春小情侶演出，在威尼斯宜人之景色下，細細道出一段美麗的小時。

傳說中，威尼斯之嘆息橋下，當一對情侶在日落時，鳩鳴之中互相擁吻，就能永遠地牽上情緣，鎖定了一生之愛情。

戴安蘭及狄龍伯納道對小情人在小小羅曼史中把這個傳說演活了，把這個不甚爲人知道的典故流行起來。

＊兩視昨天出動參加公益金新界百萬行。上圖：無綫「風雲」演員起步鏡頭。羅仲炳行畢十三里。下圖：麗的貓頭鷹人馬帶領開步走。

齊說張徹不兇 文雪兒潘冰嫦 惟是契仔難惹

潘冰嫦與文雪兒拍過張徹的影片，都說張徹一點也不兇，但他的一班契仔則十分難惹：郭追、鹿峯與江生之流，反斗之極，整蠱人唔使本。

潘冰嫦說：「有日，在後山拍『飛狐外傳』，我有場床上戲（其實是在床上，仔）江生趁我一上床拉被，他竟然立即脫衫，打赤上身跳上床擠也鑽到被裏，嚇得我一大跳！明明沒他份演的嘛！整蠱我，全組人都哈哈笑。」

「最慘的還是那個BB。小孩子怕水銀燈，被燈照着時，會苦口苦臉，哭，死江生他們故意關了燈，等BB被逗得開開心心時，忽然對正人家開燈，搞得BB朦眼朦鼻，他們便很過癮。」潘冰嫦說十分看不過眼。

文雪兒則說郭追有暴露狂，有意叫人一彈，待人轉頭時，他便脫褲子（褲內當然還有褲），以令人面紅爲樂。這點，記者倒早已領敎，郭追最愛展示其紅色內褲（一角），以示其紅。

「要不然，就大叫文雪兒，等你走過去，他才細細聲接下去：這個鏡頭沒有你！」文雪兒激氣道。她們都說，和張家班一起拍戲，不愁發悶。

張家班的最新影片，是「第三類打鬥」，由郭追、江生、羅莽等與麥大衛、傅聲合演。

關南施出賣色情「香港」 攜片飛羅省小戲院上映

關南施已漸漸退居銀幕以外，減少拍片了，較早前她曾組了一間關南施製作公司，目前，記者碰到了她的南拍檔唐威翔先生，問及關南施的近況。

唐先生表示，關南施目前正在美國，她是兩個多星期之前，攜同一套名爲「香港」的色情片飛往羅省，安排在當地的小型戲院上映。

關南施是兩年前，與兩個股東合組一間電影公司，在香港開拍了一部以香港爲背景的色情片，叫做「香港」，最近被排期在美國一些小型戲院上映，由於是分帳式的關係，關南施祇好飛往當地，親自看看票房的紀錄。

唐先生表示，以關南施此行赴美，也有另一目的，是希望徹底了解拍小型色情片的真正市場，作爲日後拍片路綫的參考。

事實上，綜頭色情片通常成本低，利潤高，也是吸引關南施退居幕後的決心。由於關南施所製作的影片，成本小，因此，他們是拍一部戲組一間公司，所以，以後計劃是見一步，行一步。

如有利潤，「香港」也會被安排在本地上映，說不定也有它的吸引力。

今日電視節目

無綫翡翠台
- 8.00 民間傳奇
- 9.00 粵片「孤兒行」鄧碧雲主演
- 10.30 神步法醫官
- 11.30 動物記趣
- 12.00 射鵰英雄傳
- 1.00 午間新聞
- 15 香港十八歲
- 45 粵片「人結人緣」張瑛主演
- 3.30 大亨
- 4.30 飛鷹一號
- 5.00 世界童話集
- 30 香蕉船
- 6.00 淘氣學生妹
- 30 新聞及天氣報告
- 7.00 奉告
- 05 翡翠劇場「網中人」
- 8.00 名劍風流
- 9.00 歡樂今宵
- 10.30 新聞報告
- 40 翡翠精選
- 12.10 小旋風紋次郎
- 1.10 國片「翡翠湖」羅蘭主演

麗的中文台
- 7.00 早晨新聞節目
- 12.00 午間新聞
- 15 國語片「神龍大戰宇宙人」(二)武家麒主演
- 1.30 粵語片「思愛怨家」胡楓主演
- 3.00 追族
- 4.00 下午茶
- 30 追族
- 5.30 十大奇案「三狼案」
- 6.35 醒目仔時間
- 7.30 新聞報告
- 50 奉告
- 8.00 怒鳴劍
- 9.00 麗的劇場「大白鯊」
- 10.00 貓頭鷹時間
- 30 當年今日
- 33 新聞天氣及經濟行情
- 11.00 巨星
- 12.00 多情律師無情案

無綫明珠台
- 5.00 新聞提要
- 05 卡通片
- 6.00 英語長片
- 7.00 新聞及天氣報導
- 35 貨車走天涯
- 8.30 英語片
- 9.30 明珠九點半
- 11.30 最後新聞報導
- 40 英語片

麗的英文台
- 6.00 新聞摘要
- 05 生活的旋律
- 30 的士夢熱
- 7.25 當年今日
- 30 新聞及天氣報告
- 8.00 森瀟春林
- 30 英國足總盃
- 9.30 新聞揭秘
- 10.30 紀錄片
- 12.00 新聞報告
- 10 英語片「雪嶺情仇」

麗華 3-921958　珍寶 3-206506（新蒲崗啓德）
狂滿五場請早
珍寶戲院 完成擴建 不日加入

旺角麗聲　北角國都
連日滿座今天五場
胡茵夢 管管 領銜主演
神駒·古剎
神駒興玉女 兩人心痴 難消心頭 抱恨入幽冥
麗聲 今午場·夜晚 空手入白刃

銅鑼灣金門　尖沙咀民樂
連日滿座今天五場
胡茵夢 管管 領銜主演
神駒·古剎
民樂 今午場·夜晚 空手入白刃

深水埗樂聲　荃灣國泰
連日滿座今天五場
胡茵夢 管管 領銜主演
神駒·古剎
各報影評大讚

龍華·恒星·油麻地·福星
龍華·恒星 今天五場 神駒古剎
油麻地 今天五場 軍妓殘酷史
福星 今天五場 性的奉獻

新都 H773496　快樂 K666148
最後今天五場
賊王巨星 孟甘 穆利活 最新傑作
老虎閃電鎗
明天五場聯映
野花香
今早場 新都 性愛夏令營｜快樂

寶石·富都 K657116
最後今天五場
老虎閃電鎗
明天五場聯映
野花香
今早場 寶石 愛的飢渴｜富都 玩蛇的女人

普慶·東方
今天五場
華倫比提 高蒂韓 領銜主演
"THE HEIST"
佈局之妙真是天衣無縫
下期：點指賊賊

文華·明珠
連日爆滿！今天五場 請早
純男性電影！唯美派電影！
狂蜂浪蝶
由：一男四女演出

今天五場 請早定座
集中營是慰安所亦是獻身場
女集中營
羅烈 碧蒂杜芙 領銜主演
桂治洪 導演

豪華·新大華·華聲 3-617169 3-841199 5-762372
映期無多請速看
歐洲公司最新大胆色情電影
深宵淫娃
A WOMAN...
羅蓮狄 丹尼加斯 合演
下期 新片 性的搜秘

國寶·國華·金冠
今天五場映
月黑風雨夜 鬼魅出！
鬼屋
洛史加德 瑪高潔德
五場 金冠 世界性愛 第二集 奇趣錄

今獻映
鬼屋
凶猛陰森 宅鬼魂散

今天五場請早
環球公司最精彩的恐怖巨片 新藝瑪發行 不宜兒童
大白鯊 JAWS 獲三項金像獎
羅拔蕭主演
下期獻映觀衆渴望高梅太空巨片
二〇〇一太空漫遊

娛樂·寶聲·明月·黃金
今天五場 撲飛請早
七國佳麗同四一營 不分國籍同遭污辱
女集中營
羅烈 碧蒂杜芙 領銜主演
桂治洪 導演

海運 K678091　百樂 H702412
今天五場
騎劫地下鐵
THE TAKING OF PELHAM ONE TWO THREE
United Artists
兩院下期：老虎殺頭

三院五場請早訂座
「生人勿近」導演 佐治羅美路 特別傑作 七彩
洲立公司發行 不宜兒童
小生怕羞 下期獻映

美華 3-211655
今天五場 請早定座
法國大胆風感情色性巨片
艾曼妞與羅麗妲
今早江湖兒女
今天五場 請早定座
大樂家
玩死遊戲的抵齊！

皇后·皇都·嘉禾
今天獻映
去年台灣賣座冠軍香港版
錯誤的第一步
充滿殘酷黑暗！流露真情血淚！
下期獻映：蛇形醉步

紅磡
電話：K636888
今天五場
許冠文親自剪接首次發行
錯誤的第一步
世俗的人生真實的故事！

京都 5-722883
第二週今五場
良辰吉日
羅拔阿特曼「風流軍醫俏護士」大導演
下期 武士巨片

萬事得 中型競爭市場

外型略似奧普雅高靈

六年前萬事得遭受石油加價的影響而陷入經濟危機，很多日本銀行亦被捲入漩渦，而其中借給萬事得最多的是住友銀行，這一家銀行處理「萬事得危機」的辦法很聰明，一方面提供財政上協助，另一方面則派出高級人員，在該汽車公司任職顧問，指導處理財政問題。

萬事得於一九七七年推出三二三型，那已是配傳統式活塞引擎的汽車。

剛巧由一九七七年底起，汽車市場一片繁榮，歐洲各國家購車的人，多選購一六〇〇至二〇〇〇型汽車。這一類型汽車在歐洲各國，佔了全部汽車銷量百分之五十。

萬事得的「一六〇〇GL」型，據萬事得的資料說，這車的風阻力極低，房車風阻力係數只爲〇．四一，而雙門輪跑車爲〇．三八。萬事得的宣傳資料說，雙門輪跑車的風阻力，可媲美潔名的得勝二六〇——二八〇型跑車。

事實上這車的車身設計，事先曾經利用風洞試驗，盡量減低風阻力，使那汽車特別適合在快速公路上以高速行車，既穩定，而且控制也極爲靈活。

萬事得配一六〇〇型引擎的汽車，外型有點像通用汽車公司爲後台老闆的奧普的雅高靈型。車頭底部裝設穩定風翼。

引擎分大小兩種，即一六〇〇及二〇〇〇型，均爲水冷式四汽缸引擎，配對頂位或活瓣凸輪，以鏈條傳動。汽缸頂是以輕金屬鑄裝的。一六〇〇式的傳動系統，配四前速波箱，而配二〇〇〇型引擎的型式，則配五前速波箱。後者亦可配全自動波。

萬事得一六〇〇GL型的引擎，每分鐘轉速五五〇〇轉時，可發出七十五匹制動馬力，與配大小相同引擎的[illegible]汽車所能發出的馬力相同。

這車的性能與其他牌子的同型汽車，不相上下。行車最高時速，以一六〇〇型來說，能達九十八哩的成績已算是不俗了。即以四波或五波行車時，亦能逐漸加速，凡駕這萬事得引擎，的確能發出頗爲可觀的扭力。

至於耗油方面，目前全世界的汽車公司，均埋頭研究設計節省耗油的汽車，萬事得當然亦不例外。配一六〇〇型引擎的萬事得，據最近發表的試車報告，每加侖汽油平均可行車二十五至二十九哩。

以不超過時速五十哩的速度行車時，車廂內非常寧靜，聽不到引擎和輪胎的噪音。但是行車速度超過了六十五哩以上時，引擎便發出頗爲顯著的噪音。不過萬事得的隔絕噪音設備甚佳，故仍甚爲寧靜。其實引擎於快速行車時所發出的噪音，已比其他的同型汽車稍低。

轉向系統配圓珠齒輪式，那是美國式的設計，但很多駕駛人偏愛歐洲式的天梯牙型式的設計。萬事得的轉向系統，頗爲靈敏。軚盤的齒輪比例由一九．五至二三．五與一之比，爲變動式，故以慢速行車時，軚盤較輕。由左轉右或反方向轉動，軚盤的轉數爲四轉半，似較多，在彎曲道路上行車時，左右扭軚，可能出現忙個不了的現象。

轉急彎時，汽車有外傾的趨向。那是一般汽車傳統的設計，可使駕駛人不致控制失靈而發生危險。轉彎時貼路性能極佳。

萬事得的前輪懸掛系統，配麥菲臣簡型避震機，另配防車身傾斜的扭力桿。後輪的懸掛系統以四條拖桿固定車軸。後輪的懸掛系統則配環圈型彈簧。

煞車踏脚很輕盈，但不致過度敏感。踏脚所需的壓力，祇不過二十磅。煞車的眞空輔助設備效率很高。但是煞車的熱度過高時，便須多用力踏煞車。

車頭座位很舒適，車頭的視野，也很廣闊。該車的門窗玻璃很矮，故駕駛人的視野更廣。駕駛座外的倒後鏡很大，駕駛人可一目了然。

日本萬事得的一六〇〇型，是踏進市場競爭最劇烈的汽車。除了須爲目前已在市場出售的汽車競爭以外，其他的汽車公司，例如美國的三大汽車公司與平治等，均已積極設計試驗一六〇〇至二〇〇〇型的汽車。將來這一種型式的汽車，將大爲增加。

萬事得汽車公司於一九七三年首次石油發生恐慌時，曾陷入經濟危機。該公司那時已推出配三角旋葉運高型引擎，而且在美國，萬事得的配運高型引擎汽車，非常受歡迎。

唯一不幸的就是當時的運高型引擎，耗油量比較多。不過日本製的運高型引擎，已比持專利權的德國NSU汽車公司所製的相同引擎爲佳。德國製造的運高型引擎，因不耐用，德國的製造商因賠償及免費修理而遭受損失。現德國已決定停製配運高型的汽車了。

萬事得卻仍再接再厲，推出配運高型引擎的跑車，那是新一代的跑車，據聞其設計可節省汽油，而其耗油量已與一般的活塞引擎不相上下。

駕駛座所有大部份的燈掣、水撥等，均由兩支裝在軚盤下的控制桿控制，非常便利。左方的控制桿，控制車頭小燈、高低燈，右方的控制桿，控制車頭燈閃燈、冲洗擋風玻璃的電掣，以及三種快慢速度，包括間歇性水撥。

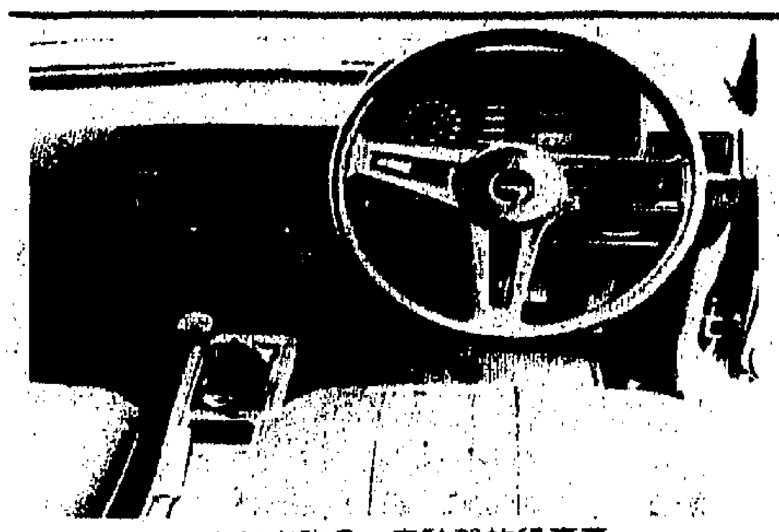
儀錶板的設計很簡潔，除了速度計外，設頗多警號燈，包括潤滑油壓力過低警號燈，發電機發電量不足、手掣未鬆等的警號燈。其他的儀錶，尚包括汽油存量以及引擎溫度錶。

這車的行李箱容積極大，而且行李箱鎖可遙遠控制。祇須按設於儀錶板的電掣便可打開行李箱的鎖。

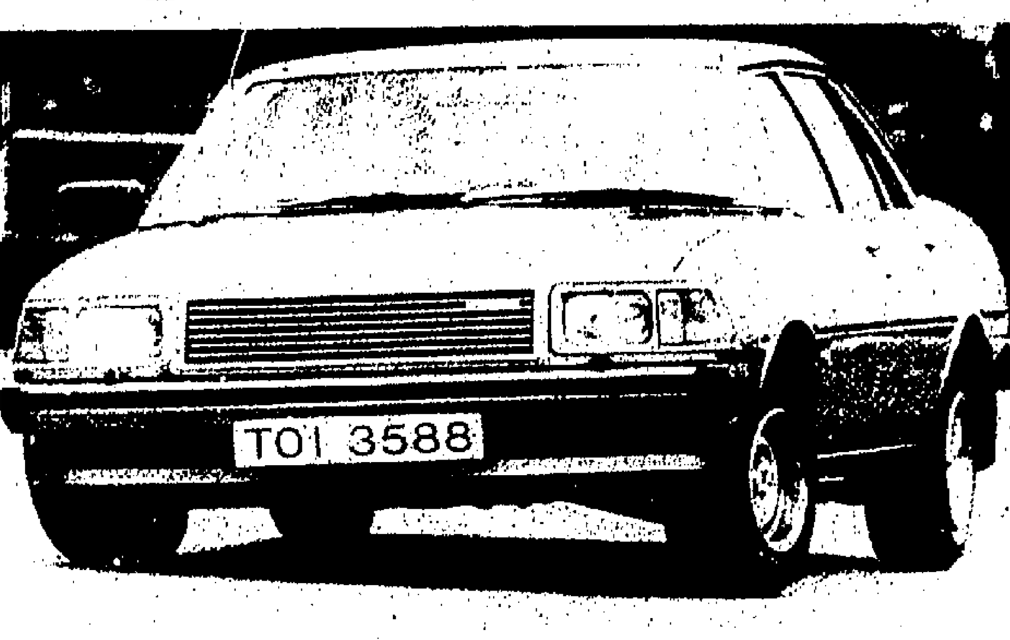
後座的靠背可向前摺疊，便行李箱長度達六呎，雖極長之物品，亦可放入行李箱。這設計雖然與掀尾式的設計不同，但是房車之中，採用這設計的汽車不多，使用的機會雖然不多，但是遇到需用時便感到這設計設想週到了。

這萬事得可配一．六及二〇〇〇型引擎，而車廂內的設備，則分爲GL及GLS型，後者的設備，更爲豪華。一六〇〇型萬事得的儀錶板未設引擎轉速計。GLS型的門外倒後鏡可以電動，遙遠控制。暖氣及新鮮空氣的導管，分爲兩條，其中一通至儀錶板，而後面的通氣管通到後座。通常祇大型豪華型式的汽車，方才具此設備。

與萬事得這一型式汽車競爭市場的汽車很多，例如威龍十八TS，豐田加蘭娜，快意一三一及一三二型，福士，葛天娜等，即本田亦爲這車的勁敵。



萬事得的駕駛座，具跑車氣息



萬事得的後座極爲寬敞

歡迎你申請入會
未有汽車人士亦歡迎加入

[illegible]

AA 香港汽車會月刊

會長：戴禮賢先生
監護人：港督麥理浩爵士
經理：簡寧咸太太

佳士拿新邊型車 電子點火免麻煩

佳士拿新邊一．六GL型，同時在歐洲及美國出售。在美國市場出售的新邊型汽車，配福士引擎，因美國駕駛人現已改購省油的小型汽車，故每年在美國出現供不應求的現象

上月友人寄來一些代搜集的資料，附上一張字條說：「老友，再不寫這車，便買不到了。」他所指的是佳士拿新邊型汽車。

佳士拿已把歐洲全部產業，包括工廠設備，售予法國的標緻雪鐵龍集團，最近並且已易名爲「託畢」。那是以前在法國著名的汽車牌子。

標緻和雪鐵龍集團收購了佳士拿在法國的閃爲，英國及西班牙的佳士拿，相信仍須爲一段時期方能消化。英國政府以前曾答應佳士拿經濟援助，提出保証以便佳士拿可向銀行借款，法國購佳士拿的財團，當然利用機會繼續向英國政府要求經濟援助。

因此，最低限度在短期內，法國收購的佳士拿在英國的工廠，暫時不致退出英國。佳士拿汽車公司以前去英國經營時期，經常遭遇勞資糾紛，工人罷工頻頻，導致損失。佳士拿早已於五年前提出警告，倘若佳士拿的工人不依照勞資協議，罷工此起彼落，則佳士拿不再繼續在英國投資。果然，佳士拿投資擴大在法國的閃飛汽車廠。

目前在美國出售的佳士拿新邊，已爲「舊車」，亦即是舊廠舊名的汽車。佳士拿以後的新車，將以「託畢」爲標誌。

佳士拿的新進汽車雖然並非創新的設計，但是最低限度所有的配件，引擎等均爲經濟可靠的。

引擎可靠是由於那引擎原是以前佳士拿愛禮型汽車所配的引擎。至於說這車經濟，是指省油而言。這車的「尾牙」比例是三．五四五與一之比，亦即引擎於每分鐘一千轉時行車時速高達十八哩半。這數字媲美配五前速波箱的最後一個第五波或以前跑車所配的「飛波」。

佳士拿新邊不祇配以前佳士拿的愛禮引擎以及波箱，後車的車底盤，亦爲愛禮型的車底盤，祇不過把九十八吋的前後輪距，改爲九十五吋較短的輪距。

煞車系統及懸掛系統也是採用佳士拿愛禮型的設計，因此不能否認的就是這新邊型新車的設計，並無新意。

佳士拿汽車公司因遭遇經濟困難，便於蘇格蘭加工廠所製的所謂「毒仔」，以前曾一度被認爲引擎設計甚佳，可惜在質的一方面令人失望。這小型汽車銷路日跌，早已停製。

愛禮型則因設計過於保守，佳士拿於一年多以前所推出新邊型汽車，是臨時救急之用的。因此，所有的引擎及配件等，已來不及「創新」了。而且配全新的設計，須更龐大的投資，供研究設計之用。

車身的設計是由佳士拿汽車公司自行設計的，其實在兩年前，即一九七七年底已經正式製造，但是產量甚少。後來佳士拿在法國及美國大量製造這一型式汽車，其目的是爲了挽救佳士拿在美國的市場。

但是在美國出售的新邊，不能配英國製的愛禮型引擎。美國的防止汽車廢氣污染環境的規格甚嚴，英國製的引擎，不合規格。佳士拿汽車公司無其他的汽車引擎替代，因此只好向福士購買高富型引擎。該引擎爲福士設於美國的工廠製造。現新邊在美國市場，銷量甚佳，但卻供不應求。那並非是佳士拿來不及製造這小型汽車，而是由於佳士拿並無引擎，福士只能每年供給三十萬台。據估計，佳士拿須待超過兩年的時間後，方才能自製引擎。

另一說謂佳士拿向日本求救。佳士拿與三菱訂了代銷汽車合約，把三菱以道奇及順風牌汽車標誌在美國出售。現佳士拿計劃與三菱合作，在美國設廠，製造三菱引擎。不過在目前的情形之下，三菱所提出的條件，只對三菱有利。據說三菱對佳士拿代銷汽車，成績平平的事，甚表不滿，擬取消由佳士拿代銷的合約。

電子點火免麻煩

這車的最「高級」的型式爲一．六GL型，配一五九八CC四汽缸，前佳士拿愛禮型引擎。這引擎可發出六十九匹制動馬力。去年佳士拿推出「S」型改良設計的引擎，可發出八十四匹制動馬力。

最近佳士拿的新東主，與英國蓮花跑車廠訂約，由蓮花跑車廠代配，蓮花引擎。那是高性能的「新邊」是否爲十多年前福特與蓮花合作所製的「葛天娜蓮花」型汽車那麼成功，便須拭目以待了。

英國的試車報告指出這車在送貨前檢查未週，因此很多小毛病。但是那只是個別的情形而已，送車前檢查是代理商的責任，當然車廠也須更負責任。

這車所配的引擎是佳士拿愛禮型四汽缸引擎，汽缸容積爲一五九八CC，汽缸直徑三．四四吋，活塞衝程二．六三吋。冷卻系統的水箱，配衡溫器控制的電風扇，化油器爲申尼直一五零CD三型，可發出六十九匹制動馬力。

這車的引擎最突出的特徵，是那電子點火的系統，免除了分火的白金電器，亦即俗稱的白金，這設備可免除頻頻維修及調整的麻煩。

佳士拿新邊一．六型汽車如掀尾式，車後座的靠背可向前摺疊改爲小型旅行車

更多
安全特點：

視野一覽無遺：增大車窗．防止玻璃霧化通風設備．特別設計不碍視綫頭枕．車門望後鏡
提供最佳保障：穩固自動安全帶．特大防撞泵把．車身防撞膠邊
更佳貼路性能：最新氣壓避震筒．全新設計懸掛彈簧圈．高性能防滾桿
其他標準葛天娜裝備：動力輔助雙油路掣掣系統．車身前後吸撞力摺疊設計．特闊軌跡

更多
舒適特點：

典雅歐陸綫條：特別扁平車頂設計．頭頂空間特大．上落份外方便
全新設計座椅：依人體構造設計．兩旁及腰後支持特別充足．調校容易並可完全平臥
改良通風系統：新設儀錶板中央出風口．保持車廂空氣清爽
行車平穩舒暢：全新改良懸掛系統發揮最高度性能
更有：前排座椅中央雜物箱．柔軟座椅布料．特大車窗增加空間感

更多
經濟特點：

先進自動風扇：自動離合設計在引擎溫度低時使風扇自轉．減低引擎負擔及耗油量達百份之七
維修費用特低：特別設計耐用風扇皮帶．自動調整離合器及車掣．全面維修檢查期間達20,000公里
多重防銹處理：採用最新十八步驟防銹防腐方法．保護車身

福特葛天娜 Ford

夏巴有限公司
陳列室：香港藍塘道5號 電話：5-743311　香港希慎道26—28號 電話：5-7950104-6　九龍馬頭圍道163號 電話：3-020111　九龍柯士甸109號 電話：3-665326-7　澳門漁翁街42—44號 電話：3173, 2854
特約經銷：聯昌車行：新界聯和墟聯昌街11號 電話：12-911711　青山汽車有限公司：新界青山屯門青山道93地段6-8號 電話：12-813000-2　富仕車行：香港銅鑼灣興發街54號 電話：5-783781-2

應付市區嚴重塞車

倫敦[illegible]

市府收到論噸計抗議函件

正當香港的駕車人士，為了日常駕車出外時，不易找到泊車位而大感頭痛之際，消息傳來說，倫敦市政府亦將收緊在倫敦市區的泊車管制。

倫敦市政府為了解決市區道路交通擠塞，以及泊車的問題，過去十多二十年來，雖經多方設法亦無法解決。倫敦市政府解決倫敦市區交通擠塞的問題，限制市中心區的停泊汽車位，除了拆去不少角子老虎以外，並且限制私人停車場的停車位。倫敦市政府執行的辦法，認為祇要駕駛人在市區內無法可找到泊車位，他們便不會駕車進入市區。

由一九八零年起，倫敦市即實行限制泊車的辦法，所有非法泊車的定額罰款，提高至一百英鎊，即相等於超過港幣一千餘元。凡在市區內橫街非泊車位泊車，包括把汽車停泊在行人路上的汽車，或在時速限制四十哩以內的任何道路非正式泊車位泊車者，均可被罰款。

倫敦市政府限制泊車的辦法，由一九七四年已開始，該法例亦於一九七四年通過。不過倫敦市區的交通擠塞問題，始終無法解決。且看倫敦增加非法泊車的罰款後，是否可生效。

一九七四年通過的禁止泊車法例，規定於一九八零年十月開始實施。

不過據倫敦市政府通過那增加非法泊車罰款法例時，解釋說增加非法泊車罰款，除了為了解決交通擠塞問題外，並且是為了能對行人安全。在橫街非法泊車，阻礙駕駛人及行人視線，因此易生意外。據說禁止汽車停泊在行人路，亦可避免行人路路面被毀，以減少修路費用。

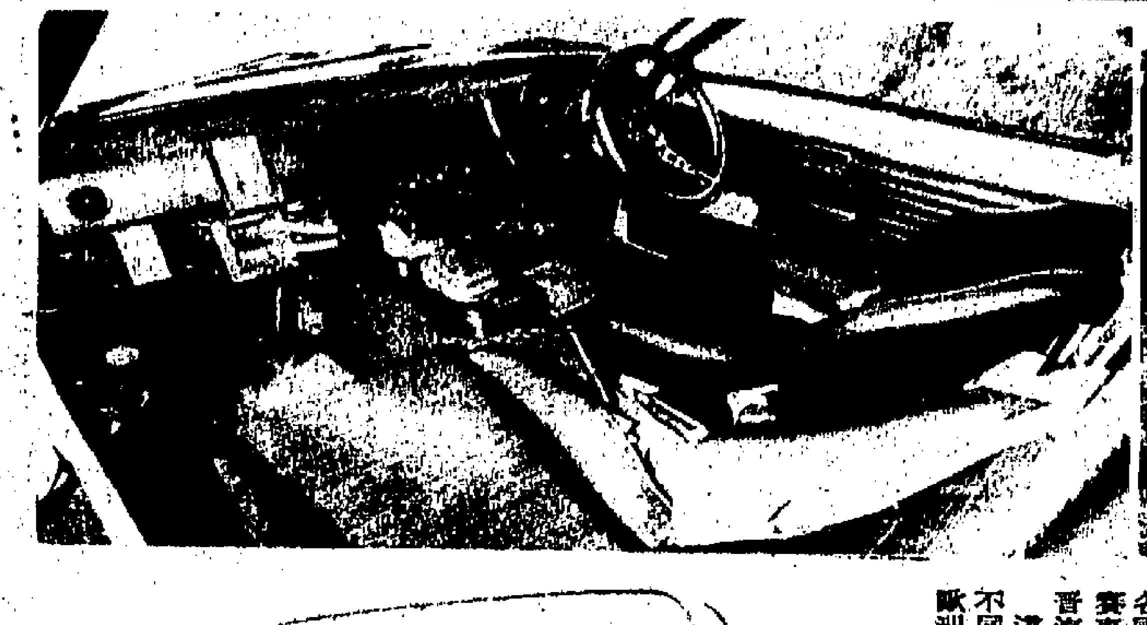
英國的運輸部致倫敦各區市政府的公函說，當地政府可撥出若干道路，准許泊車。但是為了解決上述的問題，應盡量減少准許停車之街道。

當然，很多特殊用途的汽車，可隨意隨時隨地停車，不受限制。那些汽車，包括消防車、救護車、警車、郵政局送郵件車、急救修理拖車、垃圾車、洗地車、清除冰雪車、以及建築地盤用的泥頭車等。腳踏車及輕型電單車亦不受管制。

行人路較潤，以及無停車場設備住宅區附近，停泊汽車不致妨礙交通者，可准予泊車。

倫敦市區內禁止泊車的新法例，引起了反對。很多居住在倫敦的英國人，除了在街上泊車外，並無其他的泊車地點。而且他們認為禁止泊車，並未能解決倫敦市區交通擠塞的問題。過去十多二十年以來，倫敦市實行的各項限制辦法，均無法解決交通擠塞，而且擠塞的情形，越來越嚴重。

現倫敦已有人發動致函市政府提出反對。市政府接到論噸計重量的各界人士來函，令市政局的辦公室，無法可應付。



奧普GTE賽車在歐洲表現出色

德國奧普犬狄型汽車，被該公司的後台老闆通用汽車公司看中了，將那一型的汽車，作為「樣板」，在英國獲衆及日本的五十鈴，依樣葫蘆製造，只配不同的引擎。

獲衆是通用汽車公司全資的汽車公司，最近的一年，方才由經濟困境解救出來。多年已未發股息的獲衆汽車公司，去年卒能獲利。

至於日本的五十鈴，通用汽車公司收買了百分之三十的股權，因此也製造奧普，亦即通用汽車公司設計的汽車。

且說過去德國的奧晉，從來不直接參加在各地舉行的汽車比賽。通常在歐洲舉行的賽事，參加出賽的奧普，是各國的奧晉代理組織的賽車隊，派出改裝的奧晉汽車參加的。

這政策路線，與福特不同。福特積極參加在歐洲及其他國家舉行的長途或越野賽。福特早已於十多年前在歐洲設一「總部」，負責安排福特車隊的賽事，同時更在英國，比利時和德國的廠內，另設「AVO」即高級汽車廠，專責製造裝配出賽汽車的配件。

去年奧晉代理組織的賽車隊所派出的經過改裝的奧晉犬迪GTE—GHD—五〇二S型，風頭很勁，參加在歐洲及英國舉行的賽車，席捲了該級賽車冠軍的榮銜。

負責駕駛該車的好手高卓君，本來隸屬易名為BL的利蘭賽車隊，負責駕駛凱旋TR七型跑車參加出賽。利蘭賽車隊的經理人認為高卓的表現不佳，因此由去年起即不再和他簽約。

當時賽車圈內人士認為高卓君應乘着機會榮休，沒有人料到他加入奧晉代理組織的賽車隊。那時奧晉車隊亟需要一位賽車界知名人士，參加該車隊，以增聲望。而且去年奧晉車隊計劃參加英國的「賽車皇盃」。

高卓退出BL車隊後，曾參加一級方程式格蘭披士汽車大賽，成績極佳。他加入奧晉車隊，奧晉賽車，屬於國際賽車會第一組賽車，而在英國舉行的車賽，屬於第一組的賽車並不多，競爭並不劇烈。

奧晉犬迪型改裝的賽車，在歐洲賽車表現極為出色，其地位與英國賽車的雅仕型賽車相等。

依照國際賽車第四組的規格，參加出賽的汽車，改裝費用極昂。但是屬於第一組的賽車，則不需要龐大的費用改裝。

奧晉犬迪GTE型出廠時已具可參加出賽的設計規格，以這車參加出賽，不需要過多的改裝。

參加在英國舉行的爭奪賽車冠軍的，尚有福特的雅仕RS二〇〇〇型。這車也屬於第一組。

目前奧晉犬迪GTE型賽車所配的二〇〇〇型，是由一九〇〇型發展演變而成的。奧晉汽車公司起先只計劃製銷一千輛，只求符合國際賽車會的規定。然而自開始推出上市後，立即被很多車迷搶購一空。

奧晉犬迪二〇〇〇GTE型賽車的車身，原為犬迪的雙門轎車車身，經過特別處理，加強了車身的結構，以便可抵受引擎所能發出的扭力強大的負荷。

該賽車所配的引擎，不用化油器，另配波殊噴注汽油設備。在廠內已調整可發出一一〇匹制動馬力。傳動系統的波箱為德國ZF廠製造的五前速波箱，尾牙則為連鎖防滑滑的型式。

前輪的獨立懸掛系統配「比士丁」氣壓油壓避震機，這車配六寸闊輪邊車輪。扭力子亦為特別設計的型式，以便可以抵受引擎的龐大扭力。車前座位為加力道或桶型跑車座位。

參加在英國舉行的汽車大賽，車軚須由左軚改為右軚，GTE型奧晉犬迪賽車，只裝左軚型式。英國的雷柏汽車工程公司，亦為英國奧晉代理之一，過去會改裝了不少左軚奧晉。

英國的賽車引擎專家「布魯士比」在奧晉的GTE賽車引擎做了手腳，改配動速運轉的活瓣，同時並改配其他奧晉賽車的配件，使那原只能發出一一〇匹的引擎，發出的馬力增加至一四二匹。

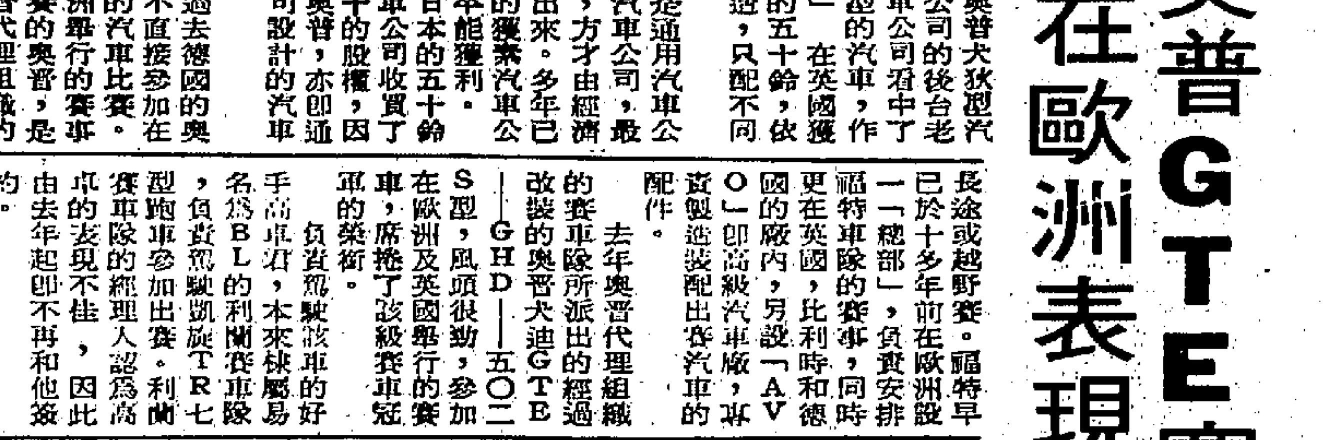
汽缸的壓力比例也增加了，不過因此而引起了其他的問題。該車參加在蘇格蘭賽車時，引擎發生了故障，引擎汽缸頂蓋與汽缸座之間的襯墊爆毀漏氣。

高卓以前曾任試車工作，因此最初奧晉試車時，曾提供了不少寶貴的意見。

參加出賽的奧晉二〇〇〇GTE型賽車，配齒輪比較低的尾牙，以便可盡量利用快速運轉的引擎。參加長途耐力大賽以及越野大賽，最重要的是加速迅捷。

因此奧晉犬迪GTE型，行車達時速一百哩時，引擎的轉速已達每分鐘七千轉，這車的引擎，最高轉速只能每分鐘七二〇〇轉，但已屬十分快捷了。

雖然是賽車引擎的設計，但是以五波行車，時速減慢至二十哩時，仍可加速，不須要轉波。



[illegible]

衣服染上了油污後，可用汽油措抹洗濯。那是家庭主婦都懂得的辦法，但是必須要購買瓶庄的汽油，而不能利用汽車用的，亦即汽油站出售的汽油。以汽車汽油措抹衣服的油污，留下來一個灰黑色的「影子」，無法可再除去。那灰黑色的「影子」是汽車汽油所含的鉛質。

汽油混和鉛質，可提高汽油的辛烷度，亦即可防止汽油在汽車引擎的汽缸內，未經點火，便已因受不住高壓及熱力而引起了「爆炸」而非燃燒，不但可損毀引擎，而且輕微的「爆炸」，也能使引擎所能發出的馬力，大為減低。

目前在美國，很多汽油站已供應不含鉛質的汽油。那是供最近兩年來製造的汽車之用。美國的新汽車所配的引擎，排廢氣系統另增設再燃器，使排出的廢氣所含的一氧化炭氣，再度燃燒，成為無毒質的二氧化炭，同時設有觸媒器，利用觸媒分解引擎排出的廢氣中所含的使大氣層出現刺眼濃霧的氧化氮。那觸媒是以白金合金的金屬為主，但是這一種合金遇到了鉛質，產生化學作用，使失去消除氧化氮的效率，因此，美國的汽油站，出售不含鉛質的汽油。

問題就是由原油提煉不含鉛質的，但維持較高辛烷度的汽油，不祇提煉過程較為複雜因此而加重了成本，而且耗用原油超過了提煉普通汽油所需的約十分之一。

歐洲國家對於汽車廢氣污染的規格，雖然不及美國及日本那麼嚴厲，但是保護環境的專家已認定人體吸收過量的鉛質，對於個人健康影響甚大，尤其是小童更為受害。雖然由汽車廢氣所排出的鉛質量並不多，但是人體吸收後卻積聚在體內，無法可排出，長期暴露在這不健康的環境中，便可發生中鉛毒的現象。因此歐洲的國家，亦限制汽油的含鉛量。

各國的規定不同，目前以德國的規定最為嚴格，北歐國家也將與德國看齊，跟如由其他國家駕高性能的客車跑車，進入德國境後，因所購的德國汽油含鉛量低，而且辛烷度也較低，故在快速公路上不能以快速度，即超過時速六七十哩以上的速度駕車，否則引擎將因汽油在汽缸內「爆炸」而損毀引擎。

目前英國政府也開始注意這問題。據最近英國的運輸部長透露，英國政府將立法規定汽油的含鉛量，並且將硬性規定把含鉛量減低，由每公升汽油含〇．四五格蘭姆減至〇．四〇格蘭姆，這規格已定由一九八一年起實行。

因此英國製造的汽車，由一九八一年起必須稍改引擎的設計，減低引擎汽缸的壓力比例，以便適應英國出售的汽油。但引擎汽缸的壓力比例減低後，所能發出的馬力亦相繼減少，換一句話說，配那些引擎的汽車，將多耗用汽油。

歐洲共同市場國家派出專家共同研究後，曾發表研究報告。那一個研究小組建議，含鉛質的廢氣應硬性限制不得超過一九七一年的標準，然而所有共同市場國家的汽車數量，均繼續上升，購汽車的人越來越多了。

然而共同市場國家包括英國在內，所制訂的限制辦法，未能滿足保護環境運動人士的要求。他們希望各國政府硬性限制，出售汽車用的汽油絕對不含鉛質。

過去英國、美國、加拿大、德國和日本的科學家，分別進行觀察研究，他們所得的結論，一致認為空氣所含的鉛質，對人體有害，而且情形可能變得越來越嚴重。空氣所含的鉛質，百分之九十五來自汽車的廢氣。人體吸收了鉛質，積聚後，影響中央神經系統。這情形以兒童更為顯著。

汽油加鉛，以提高辛烷度並且加強汽油的抗爆能力，始於美國，約由一九二〇年時已開始。再由美國傳至英國及其他歐洲國家，各牌汽油的含鉛量不同，但是大戰時期，汽油混和鉛質大增。以這一個辦法，可把劣質汽油改變成為高辛烷度的汽油。

由七十年代起，各國政府的公共衛生部門已確定含鉛質的汽油，對人體有害，均紛紛取採取行動，加以限制。當時每分升汽油的含鉛量，以英國的汽油計，高達〇．八四格蘭姆。至一九七六年已削減至〇．五五格蘭姆，而同年英政府更硬性規定不得超過〇．五〇格蘭姆。

德國政府，硬性規定供汽車用的汽油，含鉛量每公升不得超過〇．一五格蘭姆。德國政府的研究，集中在汽車廢氣污染程度最嚴重的法蘭克福。德國出售的汽油，含鉛量雖比英國的汽油少了超過一倍以上，但是汽油的辛烷度卻與英國的汽油不相上下。

通常煉油廠所提煉的汽油，辛烷度為九五〇，加了鉛質後，可增加二度。那是高壓汽缸引擎，亦即高性能引擎所須用的汽油。

大賽車所用的汽油，因汽缸壓力較高，故汽油須混和純酒精。純酒精的辛烷度為一〇〇至三〇二。

英國的環境司曾提出解決問題的辦法，共有四種，其一是把汽油所含的鉛質，減少至每分升含一．五格蘭姆和德國看齊，其二是追隨美國，硬性規定不准汽油含鉛質，其三是限制汽油的含鉛量至幾等於零的程度，其四是在汽車引擎加設有可過濾鉛質的廢氣設。

不過依照美國的辦法，在英國並不是走不通，但卻須要很大的投資。所有的煉油廠須添加額外的設備，即把汽油的含鉛量減少至每分升含〇．一五格蘭姆，依照一九七六年時的估計，已須投資折合港幣，相等於二十五億港元。而提煉成本，以每年合計，須增加折合港幣十四億元。同時提煉含鉛質較少的汽油，須用多了百分之四的原油。以這數字計算，每加侖汽油的零售價須提升約港幣一元一毫。

倘若硬性限制使用完全不含鉛質的汽油，所須的成本，當然更大。不只汽油售價須提高，而且汽車引擎，因汽缸必須減壓，效率降低，故耗用汽油增加了約十分之一。製車成本增加，尚未計算在內。

小型法拉利快意小跑車

快意的XI—9型跑車，被譽稱為「小型法拉利」賽車，因為這一家目前已改組為控股公司的快意，投資法拉利賽車廠。當時法拉利賽車廠的經濟情形極差，缺乏現金週轉，幾陷於困境。而且法拉利車廠的老闆，是首屈一指的賽車迷，故即接受其他汽車公司添股，亦不肯改變他的設計賽車，支持賽車隊的政策。因此，無法可吸引外界的投資。

快意汽車公司投下了資本，亦只利用法拉利車廠設計賽車和跑車的經驗，並聲明不干預法拉利在賽車方面的政策路線。過去數年以來，快意與法拉利雙方合作，甚為愉快。

這小型快意跑車，是快意最近兩年的新產品。其設計可以說是正統跑車的設計，引擎置於車中央部份，位於駕駛座的後面。引擎的汽缸容積，只一二九〇CC，因此可以把這快意稱為小型跑車。

這小引擎的汽缸直徑為八十六毫米，活塞衝程為五五．五毫米。四汽缸直排成的引擎，可發出德制七十三匹制動馬力以及七十二磅呎的極力。

前輪的懸掛系統的麥非臣式筒型避震機及環型彈簧，後輪配胸首型支架獨立懸掛系統。轉向系統為「天梯牙」的型式。全車的重量，只二〇一六磅。快意小型跑車的最高時速，約為九十九至一百哩。由靜止加速至時速三十哩，須時三．六秒，至六十哩，須時約十二．七秒。

雅迪力爭上游製銷高價車

雅迪汽車公司已易手多次，現已隸屬於福士汽車公司旗下，而福士是向平治收購雅迪的控股權的，雅迪汽車原為德國聯合汽車公司之一部份，而聯合汽車公司是四家德國汽車公司早於一次世界大戰後合併組成的汽車公司。因此該公司亦即目前的雅迪，使用四個連結在一起的圓環，作為標誌。

二次世界大戰之前，雅迪汽車在德國的聲譽，可媲美平治。該公司設計製造的賽車，稱霸於賽壇。戰後初期，聯合汽車公司祇製造配三汽缸雙衝程引擎的DKW牌汽車，後轉售予平治後，方才再度推出雅迪牌。平治的設計工程師並且代雅迪設計全新的引擎，共活塞頂及汽缸燃燒室頂部的窩型設計，能引起導進汽缸的混合汽油的空氣，發生擾流的情形，而使空氣與汽油更能充份地混合。因此燃燒效率提高，引擎可多利用燃料所產生的熱量，亦即引擎的效率較高。不只行車速度可較快而且可節省耗油。

雅迪設法打進美國的汽車市場，該公司在美國的各雜誌刊登的廣告曾以「平治設計的引擎，由福士監製，質高有目共睹」的宣傳為號召。當時福士的甲蟲型汽車，在美國市場非常暢銷，因此福士便刊出宣傳雅迪的廣告。

同時雅迪的宣傳廣告號稱該車的後座寬敞，可媲美卡的力大型汽車。然而事實上雅迪的後座雖然很寬敞，卻追不上卡的力，該公司的廣告被美國的消費者委員會批評，認為誇大。那廣告後來便不再刊登了。

雅迪設法「力爭上游」，製銷高價汽車。然而倘全部更改車身的設計，製造較大型的豪華型式，須花費不少的投資。而且新的款式，市場會不會接受，頗多的心理無法捉摸。因此雅迪汽車公司便決定仍沿用舊的車身。

但是沿用舊的車身，配甚麼引擎便發生問題了。原來的四汽缸引擎，與「豪華」大型汽車不相匹配。但如配上六汽缸引擎，則引擎過長，車頭無法容納。

起先雅迪擬訂一個計劃，設計V六型的引擎，後來不知道為了甚麼原因，取消了這一個計劃，改配直排式的五汽缸引擎。那引擎的長度，比六汽缸的引擎為短，但卻具六汽缸引擎運轉的穩定的優點。

五汽缸引擎的設計，汽油引擎比較少，但是早已用於油渣引擎的設計上面。記得戰後初期，九巴派出行走九龍塘綫的單層巴士，其中一部份的丹尼斯牌，是配五汽缸油渣引擎。

雅迪於一九七六年推出新款的雅迪一〇〇型，配五汽缸直排式引擎，而不追隨標緻，富豪及威龍三〇型等，配設計相當同的V六型引擎。

雅迪的五汽缸引擎「一〇〇五E」型，汽缸容積共二一四四C．C，配特殊噴注汽油設備，以代替化油器。那五汽缸引擎可發出一三六匹制動馬力及一三四磅呎的扭力。汽缸壓力比例甚高，達九．三與一之比。

去年雅迪推出售價比較廉宜的雅迪「一〇〇L5S」及「GL」型。那汽車配相同的五汽缸引擎，但只配傳統的化油器。汽缸的壓力比例為八．二與一之比，能發出一一五匹制動馬力及一二二磅呎的扭力。

噴注汽油設備的最大特點就是噴注汽油阻接近汽缸導入空氣及汽油的活瓣，使汽油不致於經過總導管時凝結成點，而使汽油與空氣未能充份混和。

雅迪的5E型，亦即引擎配噴注汽油設備的型式，配合全自動波，但是那自動波的扭力轉換器的效率仍有不足，不能應付引擎所發出的強大扭力。因此而影響該車的加速能力。雅迪配手波的型式，由靜止加速至時速六十哩，只須十秒七，但是配自動波的型式，則須時十一秒八，慢了超過一秒的時間。

配噴注汽油設備引擎的雅迪，最高時速為一〇九哩，而配化油器的引擎雅迪一〇〇型的最高時速為一〇八哩，僅慢了一哩。

引擎的活瓣開閉時間，接近跑車引擎的設計，故引擎轉速超出每分鐘四千轉快速時，衝力仍甚為強勁，然而噪音則頗大。引擎快速運轉時，雖然已比四汽缸的型式，較為穩定，但仍追不上六汽缸的引擎，駕駛人仍可感到引擎震動。

配噴注汽油設備的引擎，耗油甚為節省。雅迪一〇〇5E型的平均耗油量是每加侖行車約二十六哩。該車的油箱可載汽油十三．三加侖。

「5E」及「5S」型的轉向系統均可配動力輔助設備，由於雅迪是以前輪帶動的汽車，大部份的重量，集中在車頭，因此如不配動力輔助設備，以慢速行車時，軚盤甚重。雅迪的前輪負荷全車重量的百分之六十二。

雅迪的煞車系統，配真空輔助設備，煞車的路腳板很輕盈，雖緊急煞車時，路下煞車腳踏板，亦不須超過五十磅的力量。

雅迪一〇〇型的車身上有兩種款式，其一是四門房車而另一種的斜尾掀尾門式。引擎除了兩種型式的五汽缸引擎外，更可配汽缸容積較少的一五八八CC四汽缸引擎。

雅迪一〇〇型前後座位舒適

Please complete and return to:—
H.K.A.A., P.O. Box 20045 Hennessy Rd., Post Office, Wanchai, Hong Kong
填妥後，請逕寄灣仔軒尼詩道郵政信箱20045 香港汽車會收

Name: 姓名：____ M'ship No. 會員號碼：____
Home Address: 住址：____
Tel 電話號碼：____
Office Address: 辦事處地址：____
Tel. 電話號碼：____

DETAILS OF CAR 汽車資料	Make 牌子：	Model 車型：	
	Reg. No 車牌號數：		
ENTRANCE FEES 入會費	Ordinary/Associate Member 普通或附屬會員		☐@ $40.00
	Commercial Member 公司會員每公司		☐@ $200.00
ANNUAL SUBSCRIPTION 年費	Ordinary/Commercial Member 普通或公司會員		☐@ $90.00
	Associate Member 附屬會員		☐@ $30.00
	Family Member 家庭會員		☐@ $50.00
ADDITIONAL CAR(S) @HK$50.00 除上述指定車輛外，每一輛收費每年五十元之額外登記車輛資料	Make 牌子：	Reg. No. 車牌	
	Model 車型：		
	Make 牌子：	Reg. No. 車牌	
	Model 車型：		
	Make 牌子：	Reg. No. 車牌	
	Model 車型：		
OPTIONAL ITEMS 選購物品	Metal Car Badge 金屬汽車會徽每個		☐@ $25.00
	Key Fob 鎖匙扣每個		☐@ $ 7.00
	Decal 紙標貼每個		☐@ $ 2.00

I enclose 本人附上　☐ Cheque 支票　☐ Cash 現金　☐ Banker Order 自動轉賬授權書　TOTAL HK$ 總數港幣

日期 Date ....　署名 Signature ....

BANKERS ORDERS are much more convenient and may be drawn on Savings or Current Accounts. (Bank Charges to Members' accounts).
利用閣下的儲蓄或存款戶口以自動轉賬方式繳交會費較為便利。（銀行收續費由會員自負）

BANKER'S ORDER 自動轉賬授權書

To : The Manager,

(NAME AND ADDRESS OF YOUR BANK 閣下之銀行名稱及地址）

I authorize you, until further notice in writing, to pay the Hongkong and Shanghai Banking Corporation, Head Office for the credit of the Hong Kong Automobile Association (Account No. 219889-001) the sum of money as stated below:

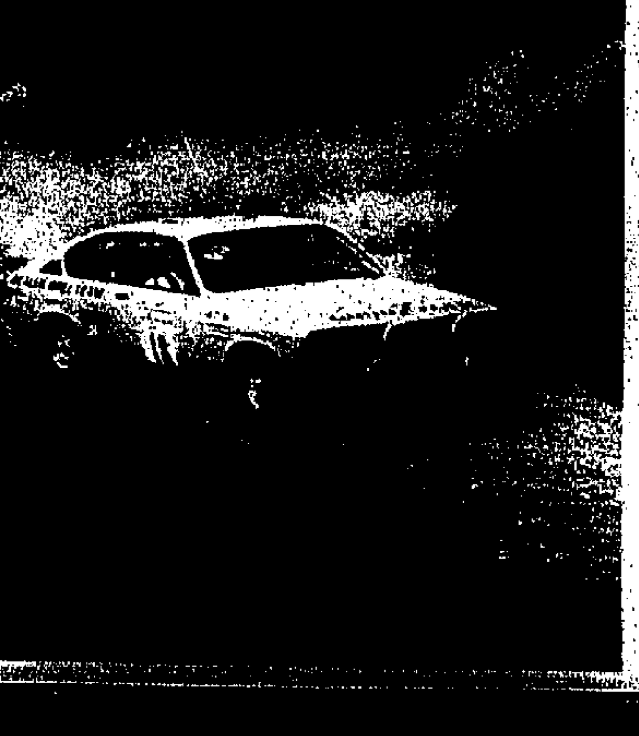
PAYMENT	AMOUNT	WHEN PAYABLE
1	HK$	IMMEDIATELY
2	HK$	EACH YEAR ON THE ANNIVERSARY OF THE DATE STATED BELOW UNTIL FURTHER NOTICE IN WRITING

NAME 姓名
ADDRESS 地址
SAVING/CURRENT ACCOUNT NO. 儲蓄／支票戶口號碼
SIGNATURE 簽名　*DATE* 日期

FOR HKAA OFFICE USE ONLY
MEMBERSHIP NO.

Will the Member's Bank please indicate this number against the Member's Name when passing credit to the HKAA.

請即剪下此表格，填妥按址寄回本會，即可享受多種服務



……關德興授徒貴精不貴多

設館授徒發揚國術跌打之餘 關德興精研佛道

自從西方醫學引進中國社會後，因為它是有系統的科學技術，對於治療疾病有著一定程度的把握，於是傳統的中國醫術便被冷落了。這其中包括了一般所稱的中醫、跌打和針灸技術。

最近，中國熱的流行，引起了人們對中國醫術的重新估價，甚至有些團體組織開始把它納入軌道，作有系統和科學化的鑽研。儘管如是，由於歷來這些中國醫術都是採師授徒學，子繼父業的制度，要一下子把它組織起來，實在不可能。

幹了多年跌打師傅的關德興先生，便認為在目前的情況下，尤其在香港這地方，不可能一下子就希望各門各家的中醫師、跌打醫師集中起來，設校授課，利用課堂講課或實習方式傳授醫技。折衷之策，是師徒制度暫時仍須保留，待這些徒弟在師父身旁不斷學習，不斷觀察和逐步運用所學。

當然，今日的社會不比十多廿年前，這些拜師學技的徒弟必須在隨師學技之餘，仍到一般的學校上課，學習一般知識，這才能適應社會需求，在現代社會立足。

況且，接受正規的教育，幫助他們增發智慧潛質，增強思考力，配合起師父所傳授的專業技術，和醫者精神及修養，對於將來把中國的跌打醫術組織起來，也就更容易了。

習武可強身 習文啓思考

不過，為了確保自家的醫技，不致良微，關德興師傅認為，擇徒當得萬分小心。一方面既要他天資聰敏、又個悟力強，又要考慮他的個性，是否有責任感、恒心和耐力。正因如此，關師傅本人徒弟便不多。

在主理跌打醫務之外，關師傅對中國傳統文化極感興趣，對於粵劇、書法、武術以至佛道經籍等深感興趣。其中書法一門，關師傅更是日日如是的恒心練習。

關師傅熱心慈善，在十多年前，便曾在港及美東行書法義展，籌款項幫助粵劇界子弟接受教育，及救濟難胞。其它善舉更不勝枚舉。

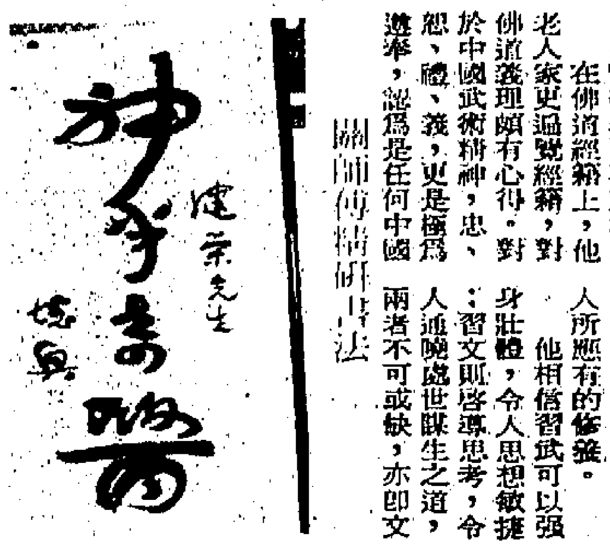
在佛道經籍上，他老人家更遍覽經籍，對佛道義理頗有心得。對於中國武術精神，忠、恕、禮、義，更是極為遵奉，認為是任何中國人所應有的修養。

他相信習武可以強身壯體，令人思想敏捷；習文則啓導思考，令人通曉處世謀生之道，兩者不可或缺，亦即文武全才的人才能承擔大任。

當然，這裡的「武」一不一定是武術，一般訓練體能和反應的運動亦是極能強身壯體，訓練思想敏捷、反應迅速。對於現今年輕人過份埋首於學校書本的情況，關師傅不以為然。

在他眼中，過份宣揚武力，或是鼓吹或讀書本均非培養下一代的方法。所謂德、智、體、羣四者兼備，才是真正的教育。

從關師傅的話中，深深感到他對於下一輩的關懷，他本身不正好是「文武全才」的表範麼！（案風）



關師傅精研書法

幼童應多加引導

如果你能夠在孩子幼年多方面加以引導，就如學者所稱，你的家是一個有「豐富文化的環境」，則甚能幫助幼兒的智力發展。在這樣的家中，如果一個表現「普通」的孩子，將來即會成為一個「普通以上」的人。如果一個表現「普通以上」的孩子，則長大後會非常「聰敏」及「滿有天賦」。

但是，身為父母者，必須提供孩子這種環境方可。雖則一間好的幼兒所，三至四歲的孩子從中學習正是太遲了。這不是說你要在家中成立一所學校，教授三歲大的幼兒正式的課程。應用的技巧其實簡單得很，舉例來說，一對年青的夫婦帶同祇有九個月大幼女，在餐館進餐。他（她）們將小寶貝放在一張高椅上，等待用餐。

當這對夫婦正周遊顧盼時，幼童抓抓摸摸的拿桌上放置的東西玩。她把一個裝冰的瓶放到桌邊。母親雖注意到她的動作，但仍繼續和丈夫談話。祇在看見瓶子掉下時才用手去把它放好些。玩了幾分鐘後，孩子更懂得把瓶子的冰拿出來放在桌上，然後又把一些放回瓶去，又把冰放進嘴去，用鼻子去磨弄它，又用手去把它挪來挪去。冰塊溶時，她還去撥弄冰水。

直至餐送來了，她雖然停止了玩冰塊，但腦裡已充塞着玩冰塊時所給予的知識、資料及刺激。幼童的基本需要因而滿足了，她是這未愉快及吸取了經驗。

倘若孩子的父母，當時是禁止她這樣做或奪開瓶子的話，幼童便要吵哭着，納悶及挫折。而夫妻間更不能安靜的談話。另方面，孩子懂得實活運用她每一個感覺器官，如鼻子、嘴及舌頭等是學習的要環。玩冰塊是她自由的去探究周圍事物的開始，也就是早期學習的一種技巧。

修眉基本法

我們經常聽人家說，眉清目秀，眉毛生長的濃密與形態，極度影響人的面孔。因此，在化粧的過程中，眉毛修飾不容忽視。

眉部的修飾基本注意除去濃眉毛及描出眉形兩步驟。

眉毛與時裝一樣，也講求潮流，有些時候眉毛流行濃密，女孩子的眉毛厚厚密密的才顯得有個性，但在某個時期則流行將眉毛全部剃光。儘管流行到甚麼程度，女性眉毛總是以幼細為美。

修眉的時候，必須有好工具，剪、拔、剃三種都是用來修眉，剪有整理眉形之用，可將過長的眉毛剪去。拔可將不必要的眉毛連根拔去。剃亦有同一功效。

修眉的步驟是由眉尾部開始，將過長的剪去，再以棉花清潔修理剪過部份，但注意棉花事前已沾有殺菌力的化粧水。

決定眉輪廓後，便將多餘的眉毛拔除。最後運用眉筆描出必要部份。通常描眉，愈近眉毛色愈淡。（水子）

眉毛式樣也講究潮流。

家庭遊戲 單脚平衡訓練

準備用具——報紙（數張報紙重疊，捲成堅硬細長的棒子）。

遊戲方法——手持報紙棒單脚站立。口令一響，將另一脚向前直伸，膝蓋不可彎曲，然後將脚跟擱放於報紙棒上。兩手握緊報紙棒兩端，盡量以一脚支持全身重量。

時間稍長，你會漸漸感到筋疲力竭，此時伸直的腿會逐漸彎曲，握棒的兩手亦會下垂。站立之單脚開始發抖，同時漸漸失去平衡。

遊戲目的：因為使用單脚站立，所以是一種平衡訓練。（碧姬）

介紹兩款新菜式 炒鮮奶與釀油條

大良炒鮮奶

材料：肉蟹一隻（約十二兩），金華火腿肉三錢，欖仁五錢，雞蛋白六個，鮮奶四分三瓶，粟粉四分三茶匙，鹽四分三茶匙，麻油少許，生油二湯匙，胡椒粉少許，生粉一茶匙，清水半茶匙（調生粉用）。生油適量。

製法：㈠蟹蒸熟，拆去殼，蟹肉留。

㈡火腿切碎成粉狀；欖仁用適量油炸熟。

㈢蛋白打拌起泡，加入味粉、調好清水之生粉、鹽、麻油、胡椒粉、鮮奶及蟹肉一同拌勻。

㈣待炒鍋燒熱，放生油二湯匙，然後將已混和之㈢傾下，不斷炒動拌勻，材料凝固，即轉盛碟上。炒時注意火力不可過強。

㈤在㈣之上撒上欖仁及火腿茸，並在旁飾以芫茜。

鮮筍炒釀油條

材料：鮮筍尖肉三兩，蝦仁三兩，油條一條，薑及甘筍適量，生油八兩，味粉二茶匙，鹽二茶匙，麻油、胡椒粉各少許。

製法：㈠鮮筍切成約二吋長之三角長尖形；油條橫切十等份；薑與甘筍均切花式小片。

㈡鮮筍用沸水煮三十分鐘後，加少許鹽及味粉，將火力轉弱煨約十五分鐘，取出隔水。

㈢蝦仁用刀側壓爛，再剁約十數刀，使更充份碎爛，然後轉置碗中，加少許鹽、味粉、攪拌成膠漿。

㈣將㈢之蝦膠填滿在油條的中空處。

㈤生油八兩下炒鍋燒沸，將㈣之釀油條放下炸至蝦肉全熟，盛起待用。

㈥將炸釀油條餘下的油轉置其他皿中，並將此一炒鍋燒熱，放薑花落炒，隨放下甘筍花、鮮筍及油條翠炒。

㈦生粉二茶匙，以二茶匙清水調溶，並加入少許味粉、鹽、麻油、胡椒粉調成味汁，放鍋中燒熟，連同各材料炒均勻置碟上。

金錢龜專治毒症

在中南美及太平洋的很多島國中，海龜肉是一種十分普遍而廉宜的肉食。香港市面出售的淡水金錢龜卻是一種令人咋舌的奢侈品：其身價之高，一隻斤重左右的貨色，便售價六七百元。

金錢龜，是「水龜」類的小型種，以其甲殼外有金錢形黃色環紋而得名。牠們只生活於我國中南部之河流湖沼，這些地區大都人煙稠密，缺乏天然寧謐之繁育環境，加以雌龜之產卵量少，幼龜之夭折多，繁衍不易，故產量一向都不多。而另一方面，由於這種動物有頗多的醫療用途，人們常以之入藥，需求量相當大，於是在長期供不應求的情況之下，遂成稀價飛漲，使牠們成為龜類動物中的天之驕子。

金錢龜味甘性平，能破癥瘕、療結核，去瘀活血，袪風解熱，除勞熱，補陰份不足。以金錢龜一隻，配土茯苓半斤，涼粉草二兩，加水十斤熬六小時，去渣待涼，凝結為涼粉狀，是為「龜苓膏」：皮膚濕疹及梅毒患者常服有良效。

又近年坊間流傳一則治肺疾久咳，除虛潮熱之食療驗方，係用金錢龜一隻宰淨，將甲殼敲破炖盅底，肉放其上，加冬蟲草五錢，生薑一片，陳皮一角，清水以浸過龜肉為度，隔水燉七小時，以味料調合味，分兩次服完。據說連服二三十次，頗有功效。（曲辰）

徵稿　本版公開歡迎投稿　一經刊登　致送薄酬

工商日報 分類廣告

每段大字四個，小字三十四個，每天三元（日晚報聯刊），每天每段共收六元），醫藥類每天四元，不折不扣，以四段為限（日晚報聯刊，不在此限）

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

合刊處：

一　中區德輔道中利源東街八號地下　電話：二一五四九五·二一七三八
二　灣仔分域街十八號本報廣告部　電話：二七九三零七·二八零七零八
三　彌敦道壹零零零號東英大廈式零零室生記租務處　電話：六九八五五八
四　旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處　電話：八零二七九七
五　九龍城周生生珠寶金行有限公司　大子道四三二號
六　青山道周生生珠寶金行有限公司　青山道三二六號
七　油麻地周生生珠寶金行有限公司　彌敦道一二一號
八　旺角周生生珠寶金行有限公司　彌敦道七零七號
九　深水埗周生生珠寶金行有限公司　大埔道四七號
十　佐敦道周生生珠寶金行有限公司　佐敦道卅七號
十一　紅磡周生生珠寶金行有限公司　蕪湖街九九號
十二　荃灣周生生珠寶金行有限公司　荃灣青山道一九九五號C
十三　元朗周生生珠寶金行有限公司　元朗青山道八七號
十四　柴灣新區第廿六座十七號中家業行　電話：五六零五九四

租售　葵涌工廠平價出售　瑞森工業大廈中層一千三百呎大單邊請電話日⑫4318553 9270686林洽

旺舖租售　灣仔區旺盛地點面積一千一佰餘呎連裝修冷氣設備水電齊全適合各行業有意租或售請電⑤745251·七一五七二四洽·

農場招頂　元朗區豬場交通便利設備齊全有意請下午一時至晚上九時電⑫七八五八二七翁洽

新樓出售　荃威花園高層東南六佰餘呎三房一廳四櫃設備齊全有意電⑫四五五三壹式洽

出讓　地鐵金章出讓　電話③九五一四五九

聘請　聘停車場收銀員　男性須輪班識英文能吃苦耐勞無不良嗜好有意者請電話：工277286

誠聘幼師　下期增聘教師多位，屯門幼稚園，薪優，或到屯門市中心或電⑫八六二六壹與黃校長洽

招請雜工　須體健，金意者請面議，電話⑫七六八五八九有

請看更　灣仔區商業大廈請體健可靠看更平均每天九小時工作有宿舍環境理想有意請電話：⑤二七七二八六洽

請女職員　中區寫字樓熟打字請女職員午時至六時半·間由九時至六時·時間由下午·親要中英文·履歷附近照·請寄香港郵箱一六六·微上三號

待聘　專門報稅做數入帳按月申請CO　香港華人銀行大廈1802室　電話5-246228 5-248231

專門報稅做數　申請CO　工商K三〇二三〇九　報稅·講數道五三五號　物業·寶靈大廈四樓　遞稅K三〇八六六四

徵求　徵男友　卅餘失婚婦正職，有經濟基礎，因離婚男士，無賭習50上誠徵，均可能本報A416

尋訪　尋李夫人　抗戰期住在開平縣月山匯經理夫人李亞世錦的賢金錢行急用新生的公寓來

遺失聲明　茲遺失本人與恒隆銀行有限公司元朗分行往來之圖章，除向該行掛失作廢外，新圖章即予啓用。梁佩蓮

遺失聲明　茲遺失九龍汽車（一九三三）有限公司司機學車保証金四佰元收據一張號碼25928，特此聲明作廢　編號：4121　姓名：劉榮忠

股東週年大會通告　敬啓者本公司定於一九八〇年壹月二十八日星期四下午四時在香港荷里活道二十號九樓舉行本公司第四十九屆股東常會。為省覽一九七九年結算並選舉董事等事項，屆時敬請各股東臨時指導。此佈　華興礦務有限公司　一九八〇年壹月十四日啓

催收屋租　本人租用美孚新邨十期四十一樓D座業主恭候日本簽月租金由十一月迄今仍未見到業主，請速來收租，勿誤　登報人：竇文灝啓

啟事　幸福婚姻服務公司　總行九龍河內道2號5樓③689986　港美　中環李寶椿大廈510室⑤452456　軒尼斯道330號12樓C⑤726886　各界優秀男女眾多供選　早日委托機會確勝一籌　總行10-9時分行10-6時　美Box4692 AUSTIN TX.78705

元朗首創婚姻服務公司　保密無恥　介紹婚姻人士　專業高參考委托　教育路兆豐快地址選勝　樓⑫七或面懷A　元朗成功　七七五四式式洽　二朗功朋

專買酸枝古玩字畫　古書銅器花樽九龍打鼓嶺道48號請電K7780065　大明行

徵租樓宇　在市區不論大小月租元左右晚六時請電話K3024806洽千

收買酸枝　高價收買酸枝傢俬古玩字畫古書·金木·請電⑤4587783香港皇后大道中三壹壹號合成行

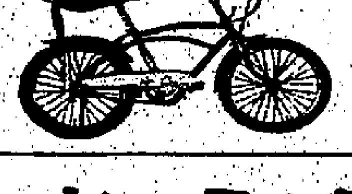
商業　修理買賣計算機　九龍電話六九九六七〇八　香港電話四九四七〇八五

港島私家偵探社　3-847655　3-843513　商業秘密偵查·男女姦情偵查·攝影錄音跟踪　代追債項貨款·樓房租務糾紛·婚姻家世偵查　國外跟踪調查·保護出入遠行·大廈倉庫保安　香港政府立案·委託絕對保密·歡迎來電詢問　九龍上海街450號永華商業大廈17字A1室

大偉裝修　油漆牆紙電器水喉做泥木　快捷信譽好　中僑街工程36號　下K922727 K929033地貨起

20元修電視　接裝彩色黑白天綫　K776379　明輝行

廠價三百七折　買一送二　新到迷你單車



金輪單車行　電K992481 K992179

專寄平價機票　外埠行李　美加台特快簽証　美加台特快簽証　成功旅運公司　德付道中嘉華銀行大廈506　歡迎詢問5·440550 448271

傢俬貨行　膠板衣櫃袖木等平價　組合　門市電⑫交合木　785361朱

國際畫廊近代名家書畫展　蘭亭全卷　文徵明書　祝允明書　精裝手卷特價$60·　群仙祝壽任伯年精品全冊　特價$50·　劉奎齡動物四屏一套　特價$20·　高奇峰魚精工裝裱中堂　特價$70·　大道中176A-H壹樓　TEL442877　存貨有限·欲購從速

中英偵探社　⑤459919⑤459998　商男秘密調查代廠保政專破委信數詢　……　上環干諾道西20號中英大廈903室

奇華著名禮餅 高級西餅

總工廠　長沙灣長順街十一號　電話三－七四三五七一四
總行　旺角上海街四五八號　電話三－八四五一九六
分行　深水埗基隆街三三五號　電話三－七四一一六一二
分行　深水埗北河街一八七號　電話三－八六四五八二
分行　紅磡蕪湖街五十八號　電話三－六四四五一八
分行　灣仔莊士敦道一〇六號　電話五－七二八八一八
分行　北角英皇道三四四號　電話五－七一九四二九
分行　土瓜灣道78號E定安大廈　電話三－六四八七〇九

老牌妙藥 遐邇知名　各處藥行均有代售　改換包裝　本藥……經已全部改換七彩鋁質新型包裝，請君今後採購，務請認明係七彩鋁質新包裝方為正貨

善補靈藥　外施強壯堅體·固本培元　有不可思議之奇效

醫藥

中聯　提防假冒　5-635157　5-627922　3-632345　3-333532

搬運

中英打字 油印中心　九龍旺角皇上皇大廈八樓國際電K957356

20元修電視　彩色黑白遠近即到　電K895418　麗視

中國專家 陳月娥 婦科　經驗豐富，過期閉經……

七代祖傳 廿年經驗 鄒劍明 癬　專治……

疥瘡 狐臭 汗斑……

江燕老牌婦科　歷史最久 經驗最多　精醫……

靜林氏 頭暈　老牌世醫 實驗秘方特效丹藥

女醫 專家 張麗芬 婦科

男性恩物 外用妙品 露的樂　……　各藥行均有售

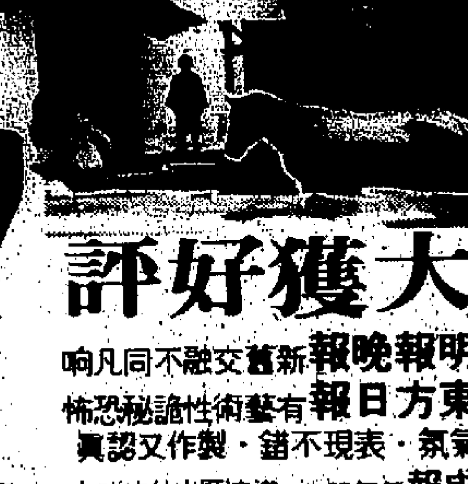
中國專家 葉友芳 婦科

黃祿腰病丹　三代祖傳·獨步古方　專治……

老牌中醫 五代 竹林氏 胃病專家

工商日報分類廣告　除客戶列有地址或電話號碼，無須經由本報廣告信箱，或已來本報取去信件之客戶外，尚有下列信箱存有信件，請攜同收據來取。　W1　W32　W33　W44

大嘉寶日日 宮戲院 天第三 映大滿　狄龍公司恐怖巨片　生人迴避　李余伊安古麥嘉　看宜不童兒　下午八時映 華十年



胡茵夢大膽演出 神駒·吉利

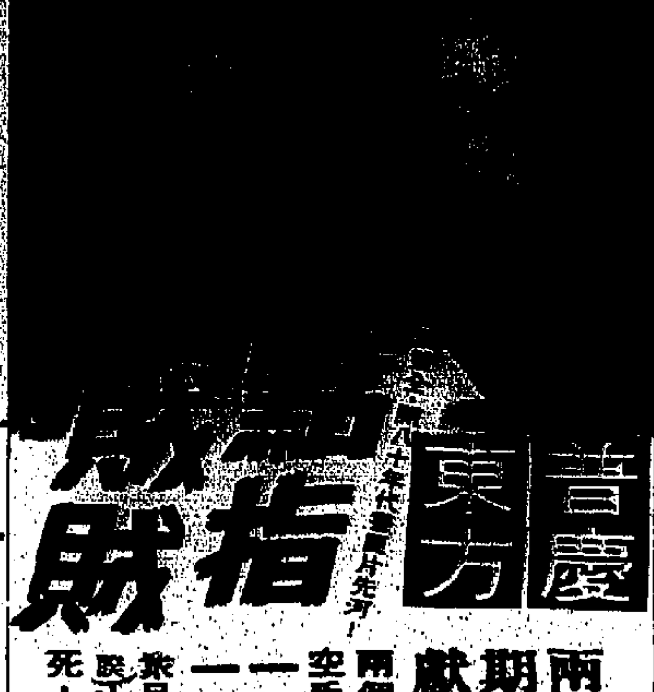
大獲好評

明報晚報新舊交融不同凡響
東方日報有藝術性論秘恐怖
成報氣氛表現不錯·製作又認真
新報此片十分流暢精簡·製作認真
香港時報劇情浪漫而怪異

導演王菊金　名詩人管管主演

入選本年度十大國語片之一

香港國都國泰國恒樂九龍星寶金民國麗聲同樂澳門麗都 旺上加旺



東方昔島　兩院下期盛大獻映！　兩個準世界空手道冠軍一個保兵一個保賊　聚目睽睽決生死！

指賊

A FORCE OF ONE

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥為刊登也。

工商日報啓

茲函附港幣　拾　元，請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天

此致

工商日報

刊戶：

住址：　　電話：

一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請用一元以下面額。請將支票二字刪去；寄來支票則將郵票二字刪去。每段不超過：大字四個，細字卅四個

每天三元，不折不扣，以四段為限
日晚報聯刊，每天共收六元，（醫藥類除外，醫藥類小廣告，日報每天四元，晚報每天三元）

工商日晚報外埠讀者訂報價目表

本報日報（分外埠版及香港版，外埠版精編一大張，每月報費三元，香港版三大張，每月報費十五元，晚報二大張，每月報費十五元。另視所寄地區按下列郵費表收取郵費。（郵費按每日計算）歡迎讀者訂閱，請預付一個月報郵費，當按日寄出。

地區	郵類	每日郵費（港幣計算） 日報外埠版	日報香港版	晚報
台灣	平郵	二角	四角	三角
其他各國	平郵	三角	七角	五角
亞洲	空郵	八角	弍元四角	壹元六角
澳洲、歐洲、非洲	空郵	壹元四角	四元二角	二元八角
美國 加拿大 中美洲	空郵	弍元	六元	四元
南美洲	空郵	弍元六角	七元八角	五元二角